



Se ne strinjaš? Tam so vrata!

DUŠAN UDOVIČ

Ko postaneš pomembna politična sila in izvoliš maso predstavnikov v parlament, je naravno, da ljudje od tebe pričakujejo nek rezultat. Če tega ni, ti volivci, ki so ti dali zaupanje, obrnejo hrbet. To se je zgodilo Grillovemu gibanju na upravnih volitvah, porazne številke so dovolj zgovorne. Pravzaprav, če povzamem oceno Massima D'Alme, edini pravi rezultat Grilla po parlamentarnih volitvah je ta, da je Berlusconi objektivno omogočil, da je preživel in je še vedno v sedlu. Žalostno, a resnično.

Da se v vrstah gibanja odnosi krhajo, je očitno že nekaj časa. Neizkušeni parlamentarci, ki so pretežno ljudje v dobri veri, vpricho realnosti, ki jo doživljajo vsak dan, vse težje prenašajo monolitni, zaprt sistem spletnih ukazov in navodil dvojice Grillo - Casaleggio, o katerih ni debate. Hkrati morajo prenašati vsiljen medijski mrk in preplašeni bežijo vsakokrat, ko se od nekod prikaže televizijska kamera. Ko pa se med njimi od časa do časa najde kdo, ki si upa oporekati in v javnosti izražati kritična mnenja, ga doleti izključitev. Po nekaj takih odhodih je bila včeraj na vrsti senatorka Adele Gambaro, ki jo je Grillo odvrigel kot kunjo.

Gambarova sicer ni povedala nič drugega kot resnico, ki je jasna vse številnejšim pripadnikom Gibanja 5 zvezd. Namreč to, da z negativno komunikacijo, kot jo izvaja Grillo, gre lahko gibanje po začetnem (pre)velikem uspehu samo še navzdol, tako kot se je dejansko pokazalo na teh volitvah.

TURČIJA - Nadaljuje se merjenje moči na carigradskem trgu Taksim

Erdogan s trdo roko nad demonstrante



CARIGRAD - Tisoči protestnikov so se sinoči vrnili na carigradski trg Taksim, od koder jih je zjutraj po več kot tednu dni s solzivcem in vodnimi topovi pregnala policija. Ta je tudi tokrat posredovala proti njim in množico vnovič skušala razgnati.

Policajska jutranja akcija je prenetila protestnike, od katerih so številni še spali v bližnjem parku Gezi, saj je do nje prišlo le nekaj ur potem, ko je premier Recep Tayyip Erdogan za danes napovedal srečanje s predstavniki protestnikov.

Poleg tega je Erdogan včeraj napovedal ničelno toleranco do protestov. Sporočil je, da so demonstracije doslej terjale štiri smrtno žrtve, ob tem pa se je zahvalil vodstvu policije, katere nasilno posredovanje je branil v luči vandalizma protestnikov.

Na 18. strani

OBISK Slovenska premierka danes v Rimu

RIM - Kako usmerjati odnose med državama v času splošne gospodarske krize, ki ji ni videti konca? Na to vprašanje bosta na današnjem srečanju v Palači Chigi skušala odgovoriti predsednika vlad Italije in Slovenije - Enrico Letta in Alenka Bratušek, ki sodita v mlajšo generacijo vodilnih evropskih politikov. Oba sta prevzela premiersko mesto v kriznem obdobju in oba se doma, poleg z gospodarskimi težavami, soočata tudi s političnimi problemi. Bratuškova se bo sestala tudi s predsednikom republike Napolitanom in papežem Frančiškom.

Na 3. strani

ZŠSDI - O težavah naših vrhunskih ekip Težka pot do ohranitve državnih lig



DSI - Na ponedeljkovem večeru Nagrado Nadja Maganja podelili Angelci Klanšek

TRST - V ponedeljek je redno srečanje v Društvu slovenskih izobražencev bilo namenjeno nagradi, ki jo že četrto leto podeljujejo v spomin na šolnico in javno delavko Nadjo Maganja. Dobitnica je Angelca Klanšek, ki se predstavlja kot preprosta izseljenska begunska učiteljica, a je več kot šestdeset let življenja posvetila prostovoljnemu delu v korist mladih v Buenos Airesu in jih izobraževala v ljubezni do slovenskega jezika in do pevskega udejstvovanja. Nagradjenka je priznanje poklonila vsem, ki so ji bili ob strani in ji pomagali.

Na 6. strani



ITALIJA - Politika Po volilnem neuspehu kriza v G5Z

RIM - Na krajevnih volitvah, ki so se v nedeljo in ponedeljek odvijale v 67 italijanskih občinah z več kot 15.000 prebivalci, je svoj položaj utrdila Demokratska stranka. Kandidati stranke so osvojili županska mesta v vseh glavnih mestih. Uspešni so bili tudi na Siciliji, kjer je v nedeljo in ponedeljek potekal prvi krog krajevnih volitev. Zaradi volilnega neuspeha pa medtem prihaja do trenj v Gibanju petih zvezd. Njen prvak Beppe Grillo je včeraj izključil iz gibanja senatorko, ki ga je zaradi neuspeha kritizirala.

Na 11. strani

GORICA - Boljše tržnice v obdobju krize Goričani praznijo kleti in blago prodajajo na ulici



Na 12. strani

Sicilski tovornjakar ni preživel nesreče

Na 5. strani

Male mature na nižjih srednjih šolah

Na 5. strani

V Novi Gorici zloraba prostitucije

Na 12. strani

Obvoznica v Marianu stala 23 milijonov

Na 14. strani

Jaš in Simon na EP v »zlati skupini«

Na 17. strani



Borut Pahor in Martin Schulz

ANSA

STRASBOURG - Predsednik republike Borut Pahor je v včerajšnjem slavnostnem nagovoru na plenarnem zasedanju Evropskega parlamenta v Strasbourgu predstavil svoj pogled na prihodnost Evrope. Zavzel se je za nov korak k poglobitvi EU - ponovnem oblikovanju konvencije o prihodnosti Evrope, katere delo naj se konča z odločitvijo za novo evropsko ustavo. Pahor si želi, da bi po evropskih volitvah prihodnje leto prišlo do ponovnega oblikovanja t.i. konvencije o prihodnosti Evrope - ta je že obstajala na prelomu tisočletja pod vodstvom Valeryja Giscarda d'Estainga, njena naloga pa je bilo pripraviti novo pravno podlago za delo EU v obliki pogodbe o ustavi za Evropo.

Obenem navija za to, da bi se delo te konvencije končalo »s čim večjo politično večino, morda celo konsenzom, da je za potrebe jutrišnjega dne, za našo skupno domovino, za to, da obvarujemo mir in blaginjo naših ljudi, potrebna nova ustava«.

Kot je pojasnil kasneje na novinarski konferenci s predsednikom Evropskega parlamenta Martinom Schulzem, bi lahko evropska ustava naredila nekaj velikih korakov naprej - predvsem v smislu oblikovanja »pravega Evropskega parlamenta, prave vlade in prave Evropske centralne banke s polnimi pooblastili. Obenem je treba tudi okrepiti demokratičnost evropskih institucij ter krepiti institucije pravne države v EU.

Če ostanemo pri sedanjih lizbonski pogodbi kot pravni podlagi, to po njegovem prepričanju preprosto ne bo zadoščalo za potrebe EU jutrišnjega dne, je v govoru nadaljeval Pahor. Še posebej je to razkrila sedanja kriza, ki je evropske institucije ujela nepripravljene.

»Vidimo sicer, da se Evropski svet, komisija in parlament trudite najtičasne ali trajnejše oblike načinov za enotno ukrepanje. Vendar gre za dolgoročno preveč nezanesljivo podlago za strateško ravnanje EU, če hoče ohraniti in okrepiti vlogo svetovnega političnega in gospodarskega igralca,« je dejal slovenski predsednik.

»O prihodnosti EU ne moremo razmišljati čez leta, ko bodo razmere nekoliko boljše, ker ne bodo. Zdjaj je treba razmišljati o tem, zdaj je treba zagneti intelektualni zagon,« je opozoril in posvaril pred predolgim oklevanjem - sicer utegnejo prevladati evroskeptiki in demagogi, kar bi imelo dolgoročne negativne posledice.

Na kasnejše vprašanje novinarjev, kako lahko v trenutni situaciji - ko npr. v Sloveniji o Evropi govorimo predvsem takrat, ko tako levi kot desni politiki ljudi svrjajo pred prihodnost t.i. trojke - govori o viziji poglobljene EU, je Pahor odgovoril s primerom iz slovenske zgodovine.

Slovenija se je prav konec 80. in v začetku 90. let, ko je imela kopico drugih težav, tudi gospodarskih, jasno odločila za vizijo samostojne države, demokracije in evropske prihodnosti. V podobnem trenutku je sedaj Evropa. »Zato jaz z evropsko trojko tudi nič ne strašim, trojka ima svojo odgovornost (...). A ta kredit moramo mi opravičiti z našim trdim delom doma.«

Kot je še priznal v govoru in kasneje na tiskovni konferenci, se dobro zaveda, da mnogi v Evropi idejam, ki jih je predstavil včeraj, nasprotujejo, kar je povsem legitimno. Zato si želi demokratičen in strpen dialog in verjame, da bi se mora-

li o morebitni novi ustavi na referendumu izreči ljudje sami.

Sam, kot je poudaril, ko govori o Združenih državah Evrope nikakor nima v mislih ameriškega koncepta talilnega lonca. Prednost Evrope je prav v njeni različnosti, a da bi lahko delovala, mora najti novo, pravo razmerje različnostmi in enotnostjo.

Kot predsednik Slovenije je sicer Pahor včeraj poslancem zatrdil, da »se bo Slovenija izvelela iz teh težav in bo zno-

STRASBOURG - Slovenski predsednik v Evropskem parlamentu

Pahor za pospešeno krepitev evropskih demokratičnih institucij

va zvezda med državami v EU«. Kot ugotavlja, se še naprej spopadamo s krizo, a vendarle opaža večjo enotnost političnega razreda, ne glede na vlado ali opozicijo. »V zadnjem času smo sprejemali neke dramatične odločitve, ki so terjale veliko politične zrelosti,« je poudaril. Je pa kriza tudi v naši državi načela zaupanje do vseh institucij, od političnih do tistih pravne države, in tudi zaupanje do EU, česar prej v naši praksi ni bilo, je opozoril. »Zdjaj lahko opažamo prve znake evroskepticizma, močnejšega in izrazitejšega tudi v Sloveniji. A na drugi strani je tudi vera in vedenje, da sami ne zmoremo, skupaj pa lahko, mi vsi. Ohraniti to vero je zdaj naša prvenstvena naloga.«

Še posebej bistveno je, da za vizijo močne, povezane Evrope pridobimo mlade, katerih zaupanje - v luči dejstva, da jih je kar četrtina brez dela - nevarno izginja,

je posvaril Pahor. EU je pozval, naj nujno sprejme shemo, ki bo že jutri mladim omogočila nova delovna mesta.

Tako predsednik Evropskega parlamenta Martin Schulz, sicer iz politične skupine socialistov (S&D), kot tudi Eduard Kukan iz vrst konservativne Evropske ljudske (EPP) stranke sta pozitivno ocenila govor slovenskega predsednika Boruta Pahorja, v katerem je med drugim pozval k novi evropski ustavi. Kot je zatrdil Schulz, sta s slovenskim predsednikom enakega stališča: »V tej krizi potrebujemo ne korak stran od Evrope, ampak pogum za poglobitev evropskega sodelovanja.« Ta cilj je bil v Pahorjevem govoru jasno izražen in zelo pomembno je, da ga je izrekel šef neke države, za kar so mu hvaležni.

Tudi poslanec Kukan iz vrst EPP, bivši zunanji minister Slovaške, je govor ocenil kot »zelo dober« in meni, da je bil med

poslanci »zelo dobro sprejet«. Poslanec iz Slovaške se osebno strinja z vizijo prihodnosti bolj centralizirane Evrope, kakršno je predstavil slovenski predsednik, čeprav priznava, da se nekateri ne.

Na vprašanje, kako realistična je ta vizija glede na številne težave in razkole, ki danes pestijo EU, je priznal, da je morda trenutno slišati »utopična«, a če verjamemo, da je edina pot za Evropo, da se razvija v smer večje enotnosti, se moramo navaditi na takšno razmišljanje. Seveda pa bo o tem potrebna še široka razprava, je dodal.

Kukan je slovenskega predsednika še pohvalil, saj da je svojo vizijo predstavil »elo jasno, brez diplomatskih priret«. Tudi Schulz, ki Pahorja dobro pozna še iz časov, ko je bil ta evropski poslanec v vrstah S&D, ga je danes označil kot »človeka jasnih prepričanj in jasnih sporočil«. (STA)

CELJE - Zaskrbljenost nad letošnjo turistično sezono

Slovenska zdravilišča v težavah

V prvih prvih štirih mesecih je bilo za 8,1 odstotka manj tujih gostov in za enak odstotek manj njihovih prenočitev

CELJE - Slovenska naravna zdravilišča so zelo zaskrbljena nad letošnjo turistično sezono, saj je trend obiska in ustvarjenih prenočitev predvsem v prvih štirih mesecih izrazilo negativen. V tem obdobju je namreč obisk domačih gostov upadel za 6,6 odstotka glede na enako obdobje lani, prenočitve pa so upadle za 9,2 odstotka. Kot ključni problem se izkazuje izrazito negativna poslovna in moralna klima v državi ter zaskrbljujoče ekonomsko stanje, so včeraj sporočili iz Skupnosti slovenskih naravnih zdravilišč. Dodaten razlog je manj napotitev pacientov na zdraviliško zdravljenje in rehabilitacijo, ki so posledica primanjkljaja v zdravstveni blagajni. K temu je treba dodati še izredno velik upad števila italijanskih gostov, ki jih je bilo v prvih štirih mesecih 16 odstotkov manj, zdravilišča pa so zabeležila celo za 18 odstotkov manj njihovih prenočitev.

V prvih prvih štirih mesecih je bilo skupaj zabeleženo za 8,1 odstotka manj tujih gostov in za enak odstotek manj njihovih prenočitev. V zdraviliščih ugotavljajo, da prvi štirje meseci sicer niso najbolj ključni za celotno sezono, so pa nedvomno močan indikator, in rezultat je zaradi izrazito večjega deleža domačih gostov, ki prevladujejo v prvih štirih do petih mesecih, še toliko slabši.

Statistika se je v maju sicer precej popravila, zabeleženih je bilo celo za 8,8 odstotka več domačih in tujih gostov skupaj, vendar je število prenočitev ostalo na ravni iz maja 2012. Podatki za prvih pet mesecev tako še vedno močno zaostajajo za lanskimi, saj zdravilišča beležijo 74.000 manj prenočitev, kar je za 7,2 odstotka manj kot v enakem obdobju lani.

V skupnosti zdravilišč navajajo, da dodatno skrb vzbujajo obvestila, ki jih v zadnjem mesecu in pol prejemajo od avstrijskih in nemških avtobusnih organizatorjev potovanj, da bodo prenehali organizirati programe za Slovenijo (oziroma nekateri že celo so), saj da je slovenska država uvedla neživljenjske birokratske postopke za pridobitev davčne številke za plačilo davka za prevožene kilometre v Sloveniji.

Tuji prevozniki morajo slovenski davčni upravi namreč dostaviti »celo goro« dokumentov (in to nekaterih celo sodno prevedenih v slovenščino), uradniki jih sprejemajo samo v slovenskem je-

Kriza kaše svoje posledice tudi na uspešnem sektorju, kakršno je poslovanje slovenskih zdravilišč



ziku, mesečno morajo izpolnjevati slovenske obrazce, tudi če ne opravijo nobenega prevoza, za ureditev postopka odprtja davčne številke pa si morajo najeti tudi slovenskega posrednika, opozarjajo v skupnosti zdravilišč.

»Krsitelje so že začeli strogo kaznovati. Pri tem za tuje avtobusne prevoznike nikakor ni sporno plačilo davka za prevožene kilometre, saj ga plačujejo tudi v drugih evropskih državah. Postopek, ki je lasten samo naši nesposobnosti neperspektivnosti. Na ta način zavračamo še tistih nekaj skupin tujih gostov, ki so, ob sicer že tako negativni podobi, ki si jo je Slovenija ustvarila v tujini, še pripravljene počitnikovati pri nas,« pravi v skupnosti zdravilišč.

Opozarjajo, da je avstrijsko združenje avtobusnih prevoznikov celo izdalo obvestilo in navodilo, kako zapleteni in neživljenjski so slovenski postopki, za primer pa navedlo poljsko davčno upravo, ki se je na podobne očitke nemudoma odzvala in ustvarila posebno spletno prijavo, poenostavila postopke in vsa navodila objavila v nemškem in angleškem jeziku.

Prav zaradi vseh nakopičenih težav bodo na skupnosti zahtevali sklic kriznega sestanka turističnega gospodarstva in nanj povabili vlado, saj je turizem preveč pomembna panoga, da se uradniki zanjo sploh ne bi več zmenili oziroma da bi sprejemali škodljive ukrepe. (STA)

KOPER - V soboto v okviru muzejske noči

Prikaz renesanse iz »istrskih Aten«

KOPER - Koprski pokrajinski muzej v soboto pripravlja bogat niz prireditvev pod skupnim naslovom Renesansa v Kopru, katerega vrhunec bo odprtje nove stalne muzejske zbirke Renesansa. Kot je poudaril direktor muzeja Luka Juri, s sobotnim dogajanjem šele začenjajo razvijati zgodbo renesanse v mestu, ki je nekoč veljalo za »istrske Aten«. S sobotnim dogajanjem, ki bo potekalo v okviru poletne muzejske noči, bo pokrajinski muzej predstavil obdobje, ki je za Koper pomenilo kulturni, družbeni in ekonomski vrhunec in ki predstavlja identiteto, s katero želijo ponovno napolniti mesto, je na včerajšnji novinarski konferenci pojasnil Juri.

V soboto popoldne se bodo tako zvrstile delavnice renesančnega plesa in renesančnih pričesk za dekleta ter prikaz postopkov restavriranja predmetov, ki bodo pozneje na ogled na razstavi. Na Titovem trgu se bo predstavilo okoli 40 metalcev zastav z okolice Padove, poleg njih bo tudi renesančna oborožena skupina, ki bo imela parado po mestnem središču. Obiskovalci si bodo lahko ogledali še prikaz starodavnega mečevanja.

Osrednji dogodek bo večerno odprtje razstave, ki pa predstavlja šele začetek zgodbe o renesansi, s katero želijo zapolniti identiteto Kopra. Z italijanskimi metalci zastav so se namreč dogovorili o začetku dolgoročnega sodelovanja, tako da bi v roku enega leta tudi Koper dobil svojo skupino metalcev zastav, podobno pa želijo narediti še z renesančnimi figuranti in plesalci.

Na novi stalni razstavi bo na ogled muzejsko gradivo, ki bo prvič predstavljeno javnosti in ki sega vse do druge polovice 17. stoletja, je pojasnil kurator razstave Edi Grdina. Postavitev bo vključevala tako večje, monumentalne eksponate, kot tudi manjše izdelke iz keramike in malo bronasto plastiko.



RIM - V ospredju srečanja vprašanja gospodarskega sodelovanja

Slovenska premierka Alenka Bratušek danes na obisku v Rimu

Prvič na srečanju predsednikov vlad slovenska manjšina v Italiji in italijanska v Sloveniji

RIM – Kako usmerjati odnose med državama v času splošne gospodarske krize, ki ji ni videti konca? Na to vprašanje bosta na današnjem srečanju v Palači Chigi skušala odgovoriti predsednika vlad Italije in Slovenije – Enrico Letta in Alenka Bratušek, ki sodita v mlajšo generacijo vodilnih evropskih politikov. Oba sta prevzela premiersko mesto v kriznem obdobju in oba se doma, poleg z gospodarskimi težavami, soočata tudi s političnimi problemi. Letta je za krmilom za Italijo dokaj nenaravne koalicije med desno in levo sredino, Bratuškova pa na čelu vlade, ki naj bi v razmeroma kratkem časovnem presledku izvedla nekaj pomembnih gospodarskih reform. To bo vsekakor prvič, da bosta na srečanju predsednikov vlad sodelovali slovenska manjšina v Italiji in italijanska v Sloveniji, čeprav si nihče ne dela utvar, da bo manjšinsko vprašanje glavna tema sestanka med Letto in Bratuškovo. Po srečanju z Letto se bo slovenska premierka odpravila na Kvirinal k predsedniku Giorgiu Napolitanu, jutri pa še v Vatikan k papežu Frančišku.



Alenka Bratušek

ANSA



Enrico Letta

ANSA

leznice pa danes kot danes niso v finančnem dometu Rima in Ljubljane, najbrž tudi Bruslja ne. Italija in Slovenija sicer od septembra 2008 odprta vprašanja kolikor toliko rešujeta tudi na srečanjih koordinacijskega odbora ministrov, ki se je nazadnje sesel oktobra lani na Brdu pri Kranju.

Takrat sta se okoljska ministra Corrado Clini in Franc Bogovič kar se tiče uplinjevalnikov sporazumela za tristransko energetsko dogovarjanje na relaciji Rim-Ljubljana-Zagreb, a iz tega ni bilo nič. Clini in Bogovič danes nista več ministra, njuna naslednika pa imata morda druge načrte.

Tondo zanemarjal odnose s sosedi

Obe manjšini računata, da bosta predsednika vlad spodbudila regionalno sodelovanje, v kateri ima ključno vlogo Furlanija-Juljska krajina. Deželna vlada predsednika Renza Tonda je v petih letih močno zanemarila odnose s Slovenijo, do katere je bila ves čas zelo hladna, iz Ljubljane pa resnici na ljubo ni dobivala velikih spodbud in predlogov za sodelovanje.

Vse je zastalo, vključno s t.i. delovnimi omizji, saj je Tondo vseskozi dajal vtis, da ga v odnosu do Slovenije zanima le krška jedrska centrala, evroregija, ki jo je predlagal Riccardo Illy, pa je le spomin, žal. Kot je le spomin ostala t.z. makroregija z Venetom in Lombardijo, ki jo je Tondo podprl z (zmotnim) upanjem, da si bo pridobil naklonjenost volivcev Severne lige. Izvolitev nove deželne vlade predsednice Deборе Serracchiani ustvarja zdaj pričakovanja za nove in bolj konkretne odnose med FJK in Slovenijo.

Sandor Tence

Terminala »mirujeta«, železnice brez denarja

Dan pred odhodom v Rim je Bratuškova poudarila, da imata Slovenija in Italija odlične politične odnose ter izredno razvejano sodelovanje. Še posebej je intenzivno gospodarsko sodelovanje, zelo aktivno pa tudi sodelovanje na področju kulture in znanosti. Dobro sodelovanje z Italijo je strateški interes Slovenije, saj predstavlja prvega partnerja na področju turizma, drugega na področju gospodarstva in tretjega investitorja, so še poudarili. Slovenija je lani izvozila v Italijo za 2,38 milijarde evrov, uvozila pa za 4,05 milijarde, kažejo podatki slovenskega statističnega urada.

Na gospodarskem področju sta bili med državama odprti predvsem dve vprašanji: tržaška plinska terminala in železniške povezave. Uplinjevalnika sta trenutno v ozadju, potem ko je Rim zamrznil vse postopke za Žavljve in za morski terminal, nove že-

VIDEM - Na srečanju z guvernerko Deboro Serracchiani

Župani štirih glavnih občin dežele o recesivnih učinkih pakta stabilnosti



Župani štirih največjih občin v deželi na srečanju s predsednico Serracchiani in odbornikom

MONTENERO

VIDEM - Predsednica deželne vlade Deboro Serracchiani se je včeraj v Vidmu srečala z župani glavnih štirih mest v deželi: Cosolinijem (Trst), Romolijem (Gorica), Honsellom (Videm) in Pedrottijem (Pordenon). Srečanja sta se udeležila tudi odborniki za proračun Francesco Peroni za krajevne avtonomije Paolo Panontin in za kavna dela Maria-grazia Santoro.

Serracchianijeva je poudarila, da bo rebalans proračuna »reven« in se bo selektivno omejil na zgolj nujne posege. Tako bo naprimer v kulturi financiranje usmerjeno v ohranjanje 1500 delovnih mest.

Župani so na srečanju poudarili škodljive učinke t.i. pakta stabilnosti, ki ima zlasti na gradbenem sektorju porazne posledice. Predsednica deželne uprave je povedala, da je bilo z nedavnim amandmajem o javnih upravah sproščenih 47 milijonov evrov, medtem ko je prejšnja uprava zgolj obljubila, ne pa tudi uresničila obljubo o 25 milijonih evrov v proračunu dežele. Serracchianijeva je še povedala, da se je udeležila srečanja in omizja z ministrom Delriom, po katerem naj bi se blokada sredstev premaknila z mrtve točke.

TRST - Razsodba Deželnega Upravnega sodišča (DUS)

Sodišče ugodilo princu

Razveljavljen odlok občine Devin - Nabrežina o odprtju pešpoti Rilke

TRST - Deželno Upravno sodišče Furlanije-Juljske krajine (DUS) je razveljavilo odredbo, s katero je devinsko-nabrežinski župan Vladimir Kukanja po znanih sporih z devinskim princem Thurn und Taxis ukazal odprtje pešpoti Rilke. Devinski princ je slednjo zaprl in jo nato bil primoran odpreti, saj bi zapora po mnenju občine v primeru požara močno ovirala dostop do tega območja.

Župan Kukanja je ukazal lastniku zemljišča, da prav spričo požarne nevarnosti odstrani zapore na pešpoti, ki jih bo princ sedaj najbrž spet postavil, tako da bo pešpot znova zaprta za sprehajalce. Gre za novo epizodo v sporu med princem in devinsko-nabrežinsko upravo, ki zadeva negotovo prihodnost pešpoti Rilke in obenem tudi zazidave na območju devinskega gradu, ki jih je ob-



Začetek pešpoti Rilke v Devinu

KROMA

činski svet pred nekaj tedni črtal iz občinskega prostorskega načrta.

Tudi v tem primeru je družina Thurn und Taxis zagrozila s pritožbo na upravno sodišče, z utemeljtvijo, da je obči-

ŠKOCJAN S sredstvi EU obnova poti v parku



DIVAČA - Park Škocjanske jame, ki je maja z ministrstvom za gospodarski razvoj in tehnologijo podpisal pogodbo za obnovo turističnih poti in kontrole vstopa v Tihi in Šumeči jami, je včeraj z družbo CPK sklenil pogodbo o izvedbi teh del. Investicijo, vredno 924.981 evrov, bo delno financirala EU iz Evropskega sklada za regionalni razvoj. Pripravljalna dela se bodo začela julija, dejanska dela v Svetinovi in Rudolfovi dvorani pa morajo potekati po končani gnezditvi netopirjev od začetka avgusta do sredine oktobra, so sporočili iz Parka Škocjanske jame. Dela v Tihi jami se bodo izvajala med januarjem in majem prihodnje leto, v Šumeči jami pa od avgusta do konca oktobra 2014, ko mora biti zaključena celotna investicija.

Delo v jami bodo obsegala celovito zamenjavo osvetlitve jame z LED svetili in trakovi, kar bo nudilo diskretno svetlobo tlakovanih poti in ambientalno osvetlitev jamskih dvoran, kapnikov ter kanjona Reke. Z novo razsvetljavo bodo bistveno zmanjšani negativni vplivi na rast alg in mahov v jami ter zmanjšali porabo električne energije in s tem stroške osvetlitve do 70 odstotkov, nava-jajo v družbi.

V sklopu investicije bodo urejene turistične poti, stopnice, podporni zidovi in odvodnjavanja na vseh tistih delih, kjer še ni bila izvedena obnova poti, zamenjana pa bo tudi kovinska ograja.

DEŽELNI SVET Rebalans proračuna 18. julija

TRST - Deželni svet bo o rebalansu proračuna glasoval 18. julija. Sklep o tem ja včeraj sprejela konferenca načelnikov svetniških skupin. Zakonaki osnutek bo najprej 4. julija obravnavala prva komisija, narkar bo šel ukrep v razprav v deželni svet na zasedanjih od 16. do 18. julija.

Sicer se bo Deželni svet sestel tudi v torek, 9. julija in sicer za potrditev izvoljenih svetnikov in imenovanje nekaterih organov, ki jim zapade mandat. 30., 31. julija in 1. avgusta naj bi svet razpravjal o stroških za politiko, na dnevnem redu pa sta tudi vprašanji dela in zaposlovanja.

na z županom Giorgiom Retom svojčas pristala na nove gradnje na območju gradu. Pomisleke nad tem načrtom je izrazila tudi deželna vlada predsednika Renza Tonda.



EVROPSKI PROJEKT - Trst gleda na izkušnje Turina in Milana pa tudi Slovenije

Iskanje novih rešitev v stanovanjski politiki

Za mlade možnost sobivanja - Nove oblike sodelovanja javnega in zasebnega sektorja

Stanovanjska problematika je v primežu gospodarske krize in naraščajoče brezposelnosti vse bolj pereč problem, stanovanjske politike pa v zadnjih dveh desetletjih nikakor niso zmoгле nuditi odgovora na naraščajočo revščino. Ta ugotovitev je izstopala na posvetu, ki je včeraj dopoldne potekal v hotelu Greif Maria Theresia. Predavatelji različnih poklicnih profilov so se soočili v okviru evropskega projekta iz italijansko-slovenskega programa čezmejnega sodelovanja 2007-2013 in ponudili primerjalni pregled ukrepov posameznih občin na področju stanovanjske politike.

Uvedel je Claudio Serafini, ki je na kratko predstavil namen srečanja, v imenu Dežele FJK je spregovoril Franco Codega, načrtovanje in značilnosti stanovanjske politike pa sta orisala Giorgio Ceria, direktor tržaške ustanove Ater, in Luca Federici, direktor ustanove Ater Umbria.

Med govorniki je bila tudi občinska odbornica za zasebno gradnjo in stanovanjsko politiko Elena Marchigiani, ki je zelo natančno analizirala problematiko socialnih stanovanj in socialne politike v Trstu. Odbornica je spomnila, da politika kar nekaj časa v središču ni postavljala gradnje socialnih stanovanj, po njeni oceni pa je zaskrbljujoče tudi to, da imamo v Trstu veliko neizkoriščenih starih stanovanj, ki bi jih lahko obnovili in jih oddali proslcem socialnih stanovanj. Izvedeli smo, da ustanova Ater v Trstu upravlja 12500 stanovanj, v katerih živi 9% tržaške populacije. Povpraševanje po socialnih stanovanjih iz leta v leto narašča, je dejala Marchigianijeva in dodala, da je revščina postala zelo razširjen pojav tudi med zaposlenimi osebami. Nič kaj spodbudno sliko s področja socialne stanovanjske politike je odbornica dopolnila še s podatkom, da se je letos v primerjavi s prvim trimesečjem leta 2012 povečal odstotek prisilnih izselitev (za 5%), v primerjavi z letom 2007 pa se je število prisilnih izselitev povečalo za kar 23 odstotkov. V nadaljevanju je Elena Marchigiani nakazala tudi rešitve,

ki jih išče zdajšnja občinska uprava. Precej številno občinstvo je slišalo, da se je občinska uprava osredotočila predvsem na revitalizacijo nekaterih perifernih mestnih območij, še posebej na območje bivše vojašnice Monte Bello, kjer bodo uredili stanovanja za približno 180 družin.

Zanimivo je bilo tudi predavanje Massima Bricocolija z milanske Politehnik, ki meni, da mora biti poudarek na stanovanju, fokus pa na socialni. Zanimivo je njegovo razmišljanje, da bi mladi, ki si ne morejo privoščiti stanovanj, morali poiskati alternativne oblike sobivanja, s čimer bi se stroški zmanjšali. Govornik je navedel tudi primere dobrih praks, primerjava pa je delal med Trstom, Milanom in Turinom. Bricocoli tudi meni, da bi morali vzpostaviti nekakšen »socialni mix«, ki bi dopuščal sodelovanje med javnim in zasebnim sektorjem: socialna stanovanja bi po njegovem lahko pridobili tudi tako, da bi napolnili tista privatna stanovanja, ki jih gradbena podjetja iz različnih razlogov niso uspela dokončati ali prodati.

O čisto drugačni obliki socialne politike pa je govorila Mateja Nagode z Inštituta RS za socialno varstvo Ljubljana. Njena predstavitev je bila usmerjena v zagotavljanje oskrbe za tiste, ki potrebujejo pomoč pri vsakodnevnomu funkcioniranju. Govornica je dejala, da je tradicija domov za ostarele pri Slovencih zelo zasidrana, ob tem pa pristavila, da je prisotno premajhno poznavanje vmesnih oblik. Slišali smo namreč, da ima večina ljudi lastniško stanovanje, ki z leti postane preveliko, nefunkcionalno in predrago. S številnimi rešitvami in predlogi prostovoljne organizacije želijo starejšim svetovati, katere oblike bivanja so najbolj primerne. Naj izpostavimo samo projekt Socialni alarm, ki ostarelim ponuja varovanje na daljavo. Z vsemi temi inovativnimi rešitvami si v Sloveniji prizadevajo, da bi vedno več starejših razmišljalo v smeri, s katero bi se izognili institucionalni obliki bivanja, je včeraj poudarila slovenska predavateljica. (šč)



Izvedenci na včerajšnjem posvetu

KROMA

PRISTANIŠČE Prodani: Kje je denar?

Logistična platforma v tržaškem Novem pristanišču postaja prava ... »fata morgana«. Po več kot desetletnih prizadevanjih za njegovo izgradnjo je konec aprila medministrski odbor za gospodarsko načrtovanje Cipe končno odobril izvršni načrt in tako prižgal zeleno luč za razpis natečaja za izvedbo del. Pristaniška oblast je razpis izdala in določila rok za prijavo prošelj: 15. julija.

Gradnja prvega odseka naj bi znašala 132,4 milijona evrov. 30 milijonov naj bi prispevali zasebniki, 70,4 milijona pristaniška oblast, preostalih 32 milijonov pa država.

Zadeva pa se je zapletla, potem ko se je vlada odločila, da mora »preveriti vpliv stroška 32 milijonov evrov na državni proračun,« kot je pred dnevi sporočila predsednica pristaniške oblasti Marina Monassi. V bistvu: vlada bi morala objavljeni denar nakazati z medministrskim sklepom, kaže pa da bo to storila šele po »preverjanju stroška«.

Tržaški poslanec Gibanja 5 zvezd Aris Prodani je v tej zvezi vložil predsedniku vlade Letti vprašanje, v katerem želita izvedeti, zakaj je potrebno »preverjanje stroška,« potem ko ga je medministrski odbor že odobril. Obenem želi izvedeti, koliko časa bo potrebno za »preverjanje«.

Ob to odprto vprašanje se je obregnil tudi pokrajinski tajnik Severne lige Pierpaolo Roberti. V tiskovnem sporočilu je spomnil, da je vlada prvotno predvidela za logistično platformo prispevek v višini 100 milijonov evrov, sedaj pa je treba še čakati na manj kot tretjino te vsote.

ZAHODNI KRAS - Odprtje občinske izpostave na Proseku

Eden ali dva dni?

Na zadnji konferenci predsednikov rajonskih svetov je tržaška podžupanja in nova odbornica za decentralizacijo Fabiana Martini predstavila poletni urnik delovanja občinskih izpostav. Predsednik zahodnokraškega rajonskega sveta Roberto Cattaruzza je po eni strani pozitivno ocenil odločitev mestne uprave, ker je bilo preprečeno poletno zaprtje izpostave na Proseku, po drugi strani pa je menil, da je odprtje izpostave en dan tedensko v poletnih mesecih odločno premalo.

Svoje stališče je podkrepil z nekaterimi dejstvi. Poleti je delovanje občinskih izpostav zaradi dopustov omejeno. Prav v poletnih mesecih pa se povpraševanje po raznih dokumentih (na primer za počitnice v tujini) poveča. Tako se poveča število proslcev dokumentov in s tem delo v odprtih izpostavah.

Uslug izpostave na Proseku se prav v poletnih mesecih ob domačemu krajevnomu prebivalstvu poslužujejo tudi številni občani iz mestnega središča in drugih krajev. Mnogi to storijo med vožnjo na kopanje.

Rajonski predsednik Cattaruzza je spomnil, da so izkušnje iz preteklih let pokazale na neustreznost enega samega dne odprtja izpostave v poletnih mesecih. Urad je odprt ob sredah, ko je zaprta občinska izpostava na Opčinah. Takrat »služi« tako prebivalstvu Zahodnega Krasa kot Vzhodnega Krasa, ob tem pa prihajajo po razne dokumente tudi občani iz bližnjih mestnih predelov. Tako postane delovanje urada mnogokrat upočasnjeno, proslilci pa morajo dalj časa čakati na izdajo zelenih dokumentov.

O zadevi je razpravljaj rajonski svet in v tem pogledu izpostavil pomen sodelovanja z vzhodnokraškim rajonskim svetom. Rajonski predsednik Cattaruzza je pred dnevi pisal pismo kolegu z Vzhodnega Krasa Marku Milkoviču, v katerem mu je predlagal dogovor, ki naj bi omogočil odprtje izpostave na Proseku dva dni na teden. V bistvu: doslej je bila izpostava na Opčinah odprta štiri dni tedensko, izpostava na Proseku pa en dan; Cattaruzza predlaga, naj bo izpostava na Proseku odprta dva dni tedensko, tista na Opčinah pa en tri dni. Na ta način bi tudi v poletnih mesecih ohranili odprtje občinskih izpostav v obeh kraških rajonih pet dni tedensko, je pojasnil Cattaruzza.

Njegov predlog je bil na dnevnem redu sinočnje seje vzhodnokraškega rajonskega sveta.

M.K.

ZAHODNI KRAS - Obletnica ustanovitve vasi

Kontovel 600

Rajonski svet podprl namestitve spominskih tabel ob vhodih v vas



Taki tabli naj bi namestiti ob vhodih na Kontovel

Ob vhodu na Kontovel naj bi namestiti tabli, ki naj bi opozarjali na 600-letnico »uradne ustanovitve vasi«. To prošnjo je Gospodarsko društvo Kontovel naslovilo zahodnokraškemu rajonskemu svetu, ki jo je na svoji zadnji majski seji tudi soglasno odobril.

Tabli rjave barve naj bi namestiti eno ob vhodu v vas iz tržaške smeri na Furlanski cesti, in sicer nad sedanjo tablo Prosek-Kontovel, drugo pa ob vhodu v vas s proseške smeri, slednja pa naj bi bila samostojna (saj je bila tamkajšnja dolgo let stoječa tabla odstranjena, ko se je Illyjeva občinska uprava v devetdesetih letih prejšnjega stoletja, da obe sosednji vasi, Prosek in Kontovel, na tablah »združi« v skupno Prosek-Kontovel ...). Stroške za tabli si bodo prevzela društva, ki bosta konec julija priredila 600-letnico Kontovela.

Na spominskih tablah bo zgoraj napis 30.7.1413 - 30.7.2013, v srednjem delu bo z velikimi črkami zapisano ime vasi - Kontovel - pod njim pa italijanski napis Borgo storico di Contovello. Vsaka tabla bo dolga 120 centimetrov, visoka pa 35 centimetrov.

Gospodarsko društvo Kontovel bo v sodelovanju z Jusom Kontovel in športnim društvom Kontovel obeležilo 600-letnico ustanovitve vasi s tridnevnim slavljem, ki bo pod skupnim imenom 600 let Kontovela - 600 anni di Contovello potekalo 27., 28. in 30. julija letos. Prav 30. julija 1413 je namreč v pisnem sklepu tržaškega mestnega sveta zapisano, da so mestni gospodje - po nasvetu mestnih sodnikov - določili, da lahko Slovani naselijo ozemlje današnje vasi.

M.K.

Poletni urnik občinskih izpostav

Tržaška občina sporoča, da je v ponedeljek stopil v veljavo poletni delovni čas občinskih izpostav po pokrajinskem teritoriju, ki bo veljal do 2. avgusta. Novost predstavlja predvsem podaljšani delovni čas izpostave v **Ulici Giotto 2**, ki bo ob ponedeljkih in sredah odprta od 8.45 do 16. ure brez premora; ob torkih, četrkih in petkih pa bo odprta od 8.45 do 12.15.

Občinski izpostavi **pri Sv. Vidu** (v Ul. Locchi 23/b) in **Rojanu** bosta odprti ob ponedeljkih in sredah od 8.45 do 12.15, popoldne pa od 14. do 16. ure, ob torkih, četrkih in petkih pa samo dopoldne, od 8.45 do 12.15. Vzhodnokraška občinska izpostava na **Opčinah** v Doberdobski ulici 20/3 bo odprta ob ponedeljkih od 8.45 do 12.15 in od 14. do 16. ure, ob torkih, četrkih in petkih pa od 8.45 do 12.15. Ob sredah bo zaprta. **Proseška izpostava** bo občanom na voljo ob sredah od 8.45 do 12.15 in od 14. do 16. ure.

V tem obdobju bosta izpostavi **pri Sv. Jakobu in Valmauri** zaprti za javnost. Za morebitne dvome in informacije pa ostajata občanom na voljo tel.št. 040-6754479 oz. 040-6754878 in pa spletna stran www.retecivica.trieste.it.

NAŠ POGOVOR - Tržaški pisatelj Boris Pahor o nazivu zaslužni občan

»Moja zasluga je, da sem prikazal, kakšna je bila tržaška preteklost«

Če mu bo župan Roberto Cosolini podelil naziv zaslužnega občana, ga bo tržaški pisatelj Boris Pahor z veseljem sprejel. Tako nam je dejal včeraj, ko končna odločitev ni bila še znana; občinski odbor naj bi o najvišjem priznanju, ki ga občina lahko podeli someščanu ali someščanki (v italijanščini *cittadinanza benemerita*), odločal danes: županov predlog so načelniki njegove koalicije že podprli, sedaj so na vrsti njegovi odborniki. Presenečenj ne bi smelo biti, zato bi Boris Pahor lahko v kratkem postal prvi Slovenec z nazivom zaslužnega občana.

Boris Pahor ne pozna podrobno utemeljitve, na podlagi katere ga je župan Cosolini predlagal za zaslužnega občana. Iz tega, kar smo mu povedali novinarji, pa sklepa, da se bo v njej prepoznal. Začenši v tisti besedi »fašizem«, ki je pred leti dvignila toliko prahu.

»Očitajo mi, da sem pred leti zavrnil odlikovanje župana Roberta DiPiazze, a to ne drži. Poslal sem mu pismo, v katerem sem zapisal, naj vza-



me na znanje, da ne bom sprejel odlikovanja, če v njem ne bo omenjen fašizem. Pismo sem mu poslal zato, da ne bi bil kasneje, ko bi bilo formalno že dodeljeno, prisiljen odlikovanje odkloniti. On pa je javnosti razglasil vsebino mojega dopisa in dejal, da ni-

mam pravice odločati o tem, kaj naj piše v utemeljitvi.«

V Cosolinijevi utemeljitvi, ki je v celoti objavljena na naši spletni strani www.primorski.eu, ni nobenega slepomišnja, županov predlog pa je nalletel na nasprotovanje nekaterih predstavnikov desne sredine. Val očitkov je vsebovalo zlasti tiskovno sporočilo Everesta Bertolija, načelnika občinske svetniške skupine Ljudstva svobode.

»Bertoli mi očita, da zanikam fojbe, kar seveda ni res. Pravim le, naj se upošteva poročilo mešane slovensko-italijanske komisije, v katerem se govori o stotinah usmrčenih. Iz istega razloga nisem mogel sprejeti, da je takratni predsednik Ciampi fojbe označil za holokavst. Nisem nespoštljiv do žrtev, ampak taka pretiravanje se mi zdijo nesprejemljiva. Še enkrat bom ponovil: podpiram predlog zgodovinarja Raula Pupa, naj trije mladi zgodovinarji - Hrvat, Italijan in Slovenec - preučijo tisto obdobje in število žrtev, da bo konec zlorabljanj.«

Bertoli je tudi prepričan, da Pahorju ne bi smeli podeliti zaslužne-

ga občanstva, ker je leta 2007 polemiziral s predsednikom Napolitanom. »Predsednik je takrat Slovence označil za krvoločne, mirovno pogodbo pa za nepravilno. Zakaj naj bi bila nepravilna? Jugoslaviji so pripadla ozemlja, na katerih so Slovenci živeli že stoletja. Take izjave ne vodijo v spoznavanje resnice in prijateljstvo med narodi, podobno kot zakon, ki je uvedel 20. februar kot dan spominjanja: ta zakon ni pošten, ni evropski, ampak enosmeren.«

Kaj pa priznanje župana Cosolinija? Gre naziv zaslužnega občana v smer spoznavanja resnice?

»Upam, da ja. Zadovoljen sem naziva zaslužni občan. Moja zasluga je mislim ta, da sem s svojim delom prikazal, kakšna je bila tržaška preteklost. Dan za dnem srečujem italijanske ljudi, ki mi stisnejo roko in se mi zahvalijo, ker so v mojih knjigah odkrili del zgodovine, ki je niso poznali. Za del Trsta je to, kar sem povedal, imelo nek pomen. Tudi jaz sem prijatelj Italijanov, ampak na podlagi resnice.« (pd)

Banka Italije o gospodarstvu v Furlaniji-Juljski krajini

Gospodarstvo v Furlaniji-Juljski krajini je naslov zasedanja, ki ga prireja tržaški sedež Banke Italije danes v dvorani oddelka za pravne znanosti, prevajanje in tolmačenje v Ul. Filzi 14. Srečanje bo uvedel direktor tržaškega sedeža Banke Italije Pietro Sambati, poročali bodo Tiziana Sidano in Achille Puggioni z urada za analize in ozemeljsko gospodarsko raziskovanje tržaškega sedeža Banke Italije ter Carmelo Barbagallo, centralni direktor oddelka za bančni in finančni nadzor Banke Italije, posegla pa bo tudi Laura Chies z oddelka za gospodarske, podjetniške, matematične in statistične znanosti tržaške univerze. Začetek ob 16. uri.

Problemi z izdajo elektronskih osebnih izkaznic

Služba za demografske dejavnosti in decentralizacijo Občine Trst obvešča, da se težave z izdajo elektronskih osebnih izkaznic nadaljuje. Zamude gre pripisati upočasnitvi povezave z informacijskim omrežjem notranjega ministrstva.

NIŽJE SREDNJE ŠOLE - Včeraj se je začela mala matura

Na vrsti italijanščina

131 dijakov slovenskih nižjih srednjih šol je včeraj ponovno sedlo v šolske klopi, saj se je za vse začela mala matura. Po včerajšnji pisni nalogi iz slovenščine čaka dijake danes tista iz italijanščine. Jutri bo na sporedu že matematika, v petek bo čas za pisno nalogo iz angleščine, v soboto pa za tisto iz nemščine. Ponedeljek bo minil v znamenju vsedravnne naloge Invalsi, se pravi preizkusa znanja matematike in slovenščine. Pisnemu delu bo sledil še ustni del (najbrž že v sredo, 19. junija), po objavi končnih ocen pa bo le napočil čas brezskrbnih počitnic v pričakovanju na novo študijsko preizkušnjo.

Na šentjakobski nižji srednji šoli Ivana Cankarja je včerajšnji dan minil dokaj sproščeno, nam je zaupala profesorica slovenščine, zgodovine in zemljepisa Irena Poropat. Mali maturanti so med tremi kuvertami izbrali tisto, ki jim je ponujala tri naloge; vsak kandidat se je potem odločal, katero temo bo razvil v spisu - tisto o prijateljstvu, o tem, kako mladostniki doživljajo probleme današnjega sveta, ali pa tisto o zanimivih in poučnih šolskih dejavnostih.

Tretješolci so imeli na voljo štiri ure. Georgia in Anđela sta nalogo oddali pred iztekom časa in iz razreda stopili malo pred 12. uro. Na vprašanje, kakšna se jim je zdela naloga, sta odgovorili, da sploh nista bili zaskrbljeni, saj je bilo kakor med poukom, ko so pisali navadno šolsko nalogo, »le nekoliko več se je bilo treba potruditi.« Glede preizkušnje, ki jih najbolj skrbi, sta odgovorili v en glas, da je to gotovo matematika, ki bo prisotna tudi v nalogi Invalsi ... Vsebine te naloge ne poznajo niti profesorji, tako da ponuja dokajšnje presenečenje: znano je le, da za vsako od dveh nalog imajo kandidati na voljo 75 minut. Poropato pa tu tudi ni skrbelo, saj so letošnji maturanti kar dober razred, ki se bo vsekakor izkazal. (sas)

Dodatek k dijaškim šolskim izidom

Iz tajništva nabrežinske srednje šole Iga Grudna so nam včeraj sporočili, da sta iz njihovega seznama dijakov drugega razreda pomotoma izostali dve imeni. V tretji razred sta bila pripuščena tudi Petra Maria Francia in Jan Sedmak.

Tako je bilo včeraj na nižji srednji šoli Ivana Cankarja pri Sv. Jakobu

KROMA



OBČINA TRST - Za 36 delovnih mest Trst: konvencija s katoliškimi vrtci

Tržaška občina je obnovila triletno konvencijo z otroškimi vrtci, ki sodijo v sklop Združenja italijanskih otroških vrtcev FISM. Sklep je predstavila odbornica za šolstvo in vzgojo Antonella Grim. Konvencija bo omogočila potrditev 36 delovnih mest v otroških vrtcih katoliškega združenja, to je v vrtcih Ancelle della carità, zavodu Beata vergine, vrtcu Collegio delle dimesse, vrtcu Sacro cuore in zavodu Sacro cuore.

Grimova je v svoji predstavitvi spomnila na »čudovito habsburško tradicijo« na področju

otroške vzgoje, saj so avstroogrsko oblasti odprle prvi vrtec v mestu daljnjega leta 1852. Sedanja služba je namenjena otrokom od 3. do 6. leta starosti. V občini deluje 29 otroških vrtcev, ki sprejemajo letno več kot 2.500 otrok. Kljub temu občini ne uspe zadostiti vsemu povpraševanju. Zato se je - kljub težkemu gospodarskemu položaju - odločila za podpis konvencije z vrtci katoliškega združenja otroških vrtcev. Slednja ima triletno veljavo, da bi tako dali stabilnost pri posredovanju uslug na vzgojnem področju.

STARO PRISTANIŠČE - Danes stavka

35-letni delavec ni preživel nesreče

V katarinski bolnišnici je v noči na torek umrl 35-letni Sicilijanec Valerio Platania, delavec podjetja Zuccaro iz Catanie, na katerega je v ponedeljek v starem pristanišču zgrmel leseni, dvotonski tovor. Moški, ki je bil po poklicu tovornjakar, je namreč stal zraven svojega tovornjaka, ravno ko so ga natovarjali. Nekaj se je zataknilo in leseni tovor je zgrmel nanj in mu je zmečkal prsni koš ter obe nogi. Takoj je bilo jasno, da je njegovo zdravstveno stanje zelo hudo, saj je izgubil veliko krvi. V noči pa je na oddelku za oživljanje umrl. Vprašanje varnosti pri delu je ponovno stopilo v ospredje: od začetka leta 2013 se je v italijanskih pristaniščih pripetilo 10 nesreč pri delu s smrtnim izidom, kar kaže na pravo varnostno katastrofo. Sindikalne stanovske organizacije bodo v pričakovanju izida preiskav o nesreči zahtevali soočanje z družbo APT, Zdravstvenim podjetjem, pristaniško kapitanijo, RLS ter predstavniki delodajalcev in sindikalistov. Medtem so pokrajinska tajništva Filt Cgil, Fit Cisl, Ultrasporti, Ugl Mare in Ciu za danes oklicala celodnevno stavko v pristanišču.

Tovornjaka trčila v predoru Kras

Nekaj po 13. uri je v avtocestnem predoru Kras v smeri proti Benetkam prišlo do prometne nesreče, v katero sta bila vpletena dva tovornjaka. Po ugotovitvah prometne policije, ki se je takoj pripeljala na kraj nesreče in cesto oz. predor zaprla za promet, sta tovornjaka vozila drug za drugim. Prvi je nepričakovano pritisnil na zavoro, drugemu pa ni uspelo, da bi naredil isto, tako da je treščil vanj. Kabina drugega tovornjaka je bila povsem uničena, voznik pa k sreči ni utrpel nobene poškodbe. Prometni policisti so s pomočjo družbe Anas odstranili poškodovano vozilo in po enournem zaprtju avtoceste ponovno odprli za promet.

Globe za trgovine z elektronskimi cigaretami

Tržaški in videmski karabinjerji so med včerajšnjim preverjanjem trgovin, v katerih prodajajo elektronske cigarete - v Istrski ulici, na Trgu Ospitale ter ulicah San Nicolo' in Ponchielli, ugotovili več nepravilnosti, za katere so upravljem naložili nekaj glob za skupnih 5.258 evrov. Upravljelji namreč v izlozbi niso izpostavili cene prodajanih izdelkov in niti table, ki prepoveduje kajenje.

Pijan za volanom in neuravnotežen v parkirišču

Med rednim nadzorom prometa, so karabinjerji s tržaškega pokrajinskega poveljstva v nedeljo prijavili na prostosti 49-letnega Tržačana A.G., ki je pijan vozil motorno kolo. Moškemu so motor zasegli in mu naložili globo. Istega dne so pripravili 28-letnega Neapeljčana A.F., ki se je zdravil v centru za psihično zdravje, saj je v parkirišču Foro Ulpiano poškodoval del protipožarnega sistema in nekaj luči. Hkrati se je znesel na več parkiranih vozil in napadel 21-letnega mladeniča, ki se je šel ravno takrat mimo gredice ob vhodu v parkirišče.

Štiri eritrejske pribežnice pri Pesku

Tržaška obmejna policija je v ponedeljek pri nekdanjem mejnem prehodu pri Pesku ustavila štiri eritrejske državljanke (stare med 22. in 48. letom starosti). Peščile so in bile so upehane, saj so prehodile veliko kilometrov, zato so jim policisti najprej ponudili vode in hrane ter jih nato pospremili na kvesturo, v urad za pribežnike. Ženske so bile namenjene v države severne Evrope.

Starši in internet - spletne nevarnosti

V dvorani Matteucci središča za prostovoljce v podhodu Fenice 2 bodo jutri ob 17.30 člani združenja Punto genitori-figli v okviru projekta 6XTUTTI priredili srečanje na temo starši in internet: vloga prostovoljstva v preventivi spletnih nevarnosti. Srečanja se bosta udeležila predstavnik tržaške poštne policije Diego D'Accolti in Marco Nursi, ki bosta mlade poslušalce podučila o spletnih nevarnostih, ki se lahko skrivajo tudi v spletnih skupnostih kot je Facebook.



DSI - Podelitev nagrade Nadja Maganja izseljenski učiteljici Angelci Klanšek

Zgled ljubezni in nesebičnosti

Sama se predstavi kot preprosta izseljenska begunska učiteljica, a jo je življenjska izkušnja, prežeta z bolečino, izoblikovala v trdno, neomajno, a tudi prilagodljivo gospo, ki zna jemati voluntersko delo skrbno in odgovorno. Morala je zapustiti domovino, vso bolečino pa je z ljubeznijo preoblikovala v skrb za druge. Bila je begunka v taborišču na Korškem, nato jo je življenjska pot vodila čez ocean v izseljenstvo, kjer je prispela v tujo pokrajino, si poiskala streho in službo, iz želje po darovanju je prevzela tečaj slovenskega jezika v buenosaireski četrti San Justo ter z ljubeznijo vzgajala otroke, čeprav brez ustreznih potrebščin in plače. Ob sobotah je vodila tečaj slovenskega jezika, med tednom pa je v prostem času bila dirigentka in pevovodja otroškega pevskega zbora, prirejala Miklavževe prizore in bila nasploh ustvarjalna in mentorica različnih pobud. Gospa Angelca Klanšek zna spodbujati in zaupati. Mladim je posredovala svoje izkušnje in jih v Argentini usposabljala za učiteljski poklic. Skrbela je tako za osebno rast kot tudi se zanimala za novosti v pedagogiki in slovenskem jeziku. Voluntersko delo že več kot šestdeset let še vedno opravlja iz ljubezni do otrok, boga in slovenstva.

Tako je gospo Angelco Klanšek, pionirko slovenskega prostovoljnega šolskega pouka med rojaki v Argentini in dobitnico nagrade, ki jo Skupnost sv. Egidija, Slovenska zamejska skavtska organizacija, Društvo slovenskih izobražencev in družina Maganja podeljujejo že četrto leto v spomin na preminulo šolnico in javno delavko Nadjo Maganja, predstavila Mirjam Jereb Batagelj, ena izmed njenih prvih učenk v Argentini, v Buenos Airesu in dejala, da »je podelitev nagrade poklon veličini žene in njenemu nesebičnemu darovanju, ki s svojim aktivnim obstojem plemeniti ta svet«.

Nadjina prijateljica in dolgoletna sodelavka Ivica Švab je številnim zbranim v Peterlinovi dvorani, ki je bila tokrat pretresna, osvetlila lik Nadje Maganja. Slednja je posvetila veliko energij v udejstvovanju v raznih organizacijah, »kar naj bo opomin današnjemu človeku, ki večkrat brez ciljnega tava v preveliki zagledanosti vase«. Čeprav je bila drobne postave, je imela močno osebnost, bila je

Angelca Klanšek ob prejemu letošnje nagrade Nadja Maganja

KROMA



vztrajna, močna in pogumna ter je z lahkoto navezovala stike. Vključila se je v skavtsko organizacijo, v kateri je bila najprej voditeljica, nato vrsto let načelnica, blagajničarka in članica uredništva revije Jambor več kot deset let. Po končanih slovenskih šolah se je zaposlila in ob službi diplomirala iz zgodovine. Poučevala je z navdušenjem. Sodelovala je z društvom TIGR in Skupnostjo sv. Egidija.

Angelci Klanšek sta nagrado, delo argentinske kiparke Zalke Arnšek, izročila Nadjina sinova Ivan in Peter. Nagrajenka pa je priznanje poklonila vsem, ki so ji bili ob strani in ji pomagali. Zahvalila se je Ivu Jevnikarju in Maji Lapornik, ki sta jo predlagala ter dejala, da vidi pri vsej svoji dejavnosti posebno božjo pomoč. Prisotnim je zaupala, da je bil začetek težak, staro stavbo so preuredili za šolo in jo poimenovali po Francetu Balantiču, število otrok pa je postopoma naraščalo in preseгло število 120.

Za glasbeno poslastico je poskrbel baritonist Marko Fink, ki je ob klavirski spremljavi Jane Zupancič zapel Cortadera plumerito Carlosa Guastavina in Premrlovo pesem Kmetiška na besedi lu Franceta Bevka. Ob koncu je 90-letni nagrajenki čestitala tudi nekdanja učenka Balantičeve šole in naslednica Angelce Klanšek Irena Urbančič Poglajen ter dejala, da tretji in četrti rod še vedno uživa sadove neutrudnega dela gospe Angelce (met).

OPČINE - Nocoj v Prosvetnem domu

Knjiga Kominform in tržaški Slovenci

Nocoj ob 20.30 bo v Prosvetnem domu na Opčinah predstavitev nove knjige Kominform in tržaški Slovenci, Odnosi med komunisti v coni A STO 1948-1952. Gre za študijo prof. Nine Lončar iz Maribora, ki je knjižničarka v Univerzitetni knjižnici v mestu ob Dravi.

Dne 21. junija bo minilo 65 let od Stalinovega izгона Titove komunistične partije iz Informacijskega biroja komunističnih in delavskih partij. Resolucija informbiroja ali kominforma je za ljudi na Tržaškem, kjer so se prepletali ideološki, politični in narodnostni problemi, imela še posebno hude posledice. Ni šlo le za spor med frakcijama, ki sta ju vodila Vittorio Vidali in Branko Babič, temveč za odnose med Jugoslavijo in sovjetskim blokom ter med italijanskimi in slovenskimi komunisti. Med tržaškimi Slovenci je prišlo do ostrih delitev.

Prof. Nina Lončar je pred leti diplomiral iz te zapletene snovi na mariborski univerzi pri dr. Jeri Vodušar Starič, somentor pa je bil dr. Jože Pirjevec. Za knjižno izdajo je svojo razi-

skavo še poglobila, bogatijo pa jo dokumentarne fotografije.

Delo je grajeno predvsem na slovenskih arhivskih virih, ki doslej niso bili ovrednoteni. Opisani so tudi odnosi s slovenskimi nekomunističnimi skupinami in medsebojna razmerja na občinskih volitvah leta 1949 in 1952. Posebno novost predstavlja osvetlitev znotrajpartijskega spora med Titu zvestimi komunisti v Ljubljani in Trstu v začetku 50. let preteklega stoletja, ko so prišle navzkriž ideološke in narodne koristi.

Knjigo je v svoji zbirki v sodelovanju z založbo Mladika objavil Krožek za družbena vprašanja Virgil Šček. Skupno s Knjižnico Pinko Tomažič in tovariši je tudi pripravil današnji večer.

Okroglo mizo bo po pozdravih priredil tedaj vodil urednik knjižne zbirke Krožka za družbena vprašanja Virgil Šček Ivo Jevnikar, spregovorili pa bodo avtorica Nina Lončar, zgodovinar Jože Pirjevec in dolgoletni tržaški javni in politični delavci Stojan Spetič, Drago Štoka ter Rafko Dolhar.

Včeraj danes

Danes, SREDA, 12. junija 2013

JANEZ

Sonce vzide ob 5.15 in zatone ob 20.55 - Dolžina dneva 15.40 - Luna vzide ob 8.46 in zatone ob 23.11

Jutri, ČETRTEK, 13. junija 2013

ANTON

VREME VČERAJ: temperatura zraka 19,1 stopinje C, zračni tlak 1010,2 mb ustaljen, vlaga 75-odstotna, veter 2 km na uro severo-vzhodnik, nebo spremenljivo, morje mirno, temperatura morja 20,6 stopinje C.

Lekarne

Od ponedeljka, 10., do sobote, 15. junija 2013

Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30
Lekarne odprte tudi
od 13.00 do 16.00

Ul. Mazzini 43 - 040 631785, Ul. F. Severo 122 - 040 571088, Žavljje - Ul. Flavia di Aquilina 39/C - 040 232253, Fernetiči - 040 212733 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi
od 19.30 do 20.30

Ul. Mazzini 43, Ul. F. Severo 122, Ul. Combi 17, Žavljje - Ul. Flavia di Aquilina 39/C, Fernetiči - 040 212733 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Combi 17 - 040 302800.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Robbie Williams - Take the Crown Live«.
ARISTON - 16.30, 18.45, 21.00 »Quando meno te lo aspetti«.

ARISTON DEI FABBRI - 18.45, 21.00 »Titanic«.

CINECITY - 21.45 »Robin Williams - Take the Crown Live«; 16.00, 16.20, 19.00, 21.00, 21.40 »Star Trek - Into the Darkness - 3D«; 16.00, 18.05, 20.10, 21.10, 22.15 »Una notte da leoni 3«; 16.30 »Epic«; 21.45 »Il grande Gatsby«; 16.30, 19.05, 21.40 »Fast & Furious 6«; 16.15, 18.15 »Solo Dio perdona«; 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »After Earth - Dopo la fine del mondo«; 18.40 »Voices«; 20.05 »Sugar man«; 19.00 »La grande bellezza«.

FELLINI - 16.00, 17.50, 19.40, 21.30 »Tutti pazzi per Rose«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.30, 18.50, 21.15 »Il grande Gatsby«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 19.00, 21.30 »La grande bellezza«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.40, 18.15, 20.00, 21.40 »Paulette«.

KOPER - PLANET TUŠ - 16.30 »Arbitražica«; 16.10 »Balkanska bojovnica«; 16.05, 18.20, 20.30, 20.45 »Čas po zemlji«; 18.20, 20.10, 21.00 »Hitri in drzni 6«; 18.10, 19.10, 20.20, 21.20 »Prekokrana noč 3«; 16.00, 18.10 »Skrivnostni varuhi gozda 3D«; 15.20, 17.00 »Skrivnostni varuhi gozda«; 17.30 »Zvezdne steze: V tempo«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 15.45, 17.55, 20.05, 22.15 »Star Trek - Into the Darkness - 3D«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »After earth«; Dvorana 3: 16.30, 20.15 »Voices«; 18.15, 22.15 »The Bay«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Trashed - Verso rifiuti zero«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 18.00, 20.00, 22.00 »After Earth - Dopo la fine del mondo«; Dvorana 2: 18.00, 21.00 »Robbie Williams - Take the Crown Live«; Dvorana 3: 17.30, 20.30 »Star Trek - Into the Darkness 3D«; Dvorana 4: 17.20, 19.50, 22.10 »Voices«; Dvorana 5: 17.40, 20.10, 22.10 »Una notte da leoni 3«.

Šolske vesti

SLOV.I.K. - poletne dejavnosti za dijake od 26. avgusta dalje. »Trening« pred začetkom šolskega leta: slovenščina, angleščina in matematika, po izbiri še latinščina, grščina ali nemščina. Program in prijavnica na www.slovik.org. Izpolnjene prijavnice zbiramo na info@slovik.org do 15. julija. Informacije: info@slovik.org ali tel. 0481-530412 (tor-čet, 10.00-12.00).

SLOV.I.K. razpis in prijavnica za programe 2013-14, namenjene dijakom in študentom, sta objavljena na www.slovik.org. Izpolnjene prijavnice zbiramo na info@slovik.org do 15. septembra. Informacije: info@slovik.org ali tel. 0481-530412 (tor-čet, 10.00-12.00).

V petek, 7. junija, se je rodil

Peter

Želimo mu vse najlepše, mami Bredi in očku Igorju pa iskreno čestitamo.

Vsi sodelavci iz NLB dd, Podružnica Trst

Čestitke

Ob rojstvu malega SAMUELA iskreno čestitamo mami Metki in očetu Williamu, novorojenčku pa želimo veliko sreče v življenju. Vsi pri SKD Krasno polje Gročana, Pesek in Draga.

Naša draga učiteljica Silva nona je postala in v plenički malo ISABEL držala. Mamici in očku iskreno čestitamo ter želimo veliko srečnih dni in predvsem prespanih noči. Vsi iz vrta Anton Fakin na Colu in osnovne šole Alojz Gradnik.

Izleti

MLADINSKI TREBENSKI KROŽEK organizira enodnevni avtobusni izlet v Gardaland v soboto, 29. junija. Povrtek v poznih večernih urah, saj se na dan nadaljša odprtje. Prijave do 15. junija preko facebook profila, e-maila mtk.trebce@gmail.com ali pa pokličite tel. št. 348-3288130 (17.00-19.00). Pohitite s prijavo, ker so mesta omejena.

OBČINA DOLINA - Odbornišvo za Socialno službo organizira od 8. do 15. septembra letovanje v Rimini za občane s stalnim bivališčem v občini Dolina, ki so dopolnili 60. leto. Vpisovanje bo v Anagrafskem uradu od torika, 18., do petka, 28. junija. Urnik: torek-petek od 8.30 do 12.15; ob sredah tudi od 14.30 do 16.45.

KRU.T obvešča, da za skupinsko letovanje na Malem Lošinjju od 20. do 30. junija sta na razpolago enoposteljna in dvoposteljna soba. Zainteresirani naj čimprej pokličejo na sedež krožka, Ul. Cicerone 8/b, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

KRU.T vabi v nedeljo, 7. julija, na voden izlet na odkrivanje malih skrivnosti Sevnice in okolice. Vpisovanje in informacije na sedežu v Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

KRU.T vabi na avtobusni izlet v Pariz, od 20. do 25. julija, z vodenim ogledom znamenitosti francoske prestolnice, obiskom Versaillesa in na povratku postanek s krajšim ogledom savoiskega Chambéry. Vpisovanje in informacije na sedežu v Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

Osmice

DRUŽINA CORETTI je odprla osmico v Lonjerju. Toplo vabljeni. Tel. št.: 340-3814906.

DRUŽINA TERČON, Mavhinje 42, je odprla osmico. Toplo vabljeni. Tel. 040-299450.

OSMICO sta v Saležu odprla Sandra in Jožko Škerk.

PRJ REPI NA KONTOVELU sta odprla osmico Slava Starc in Dušan Krizman. Toplo vabljeni!

V MEDJIVASI sta odprla osmico Nadja in Walter. Vabljeni. Tel. št.: 040-208451.

V PRAPROTU je odprta osmica pri Frančotu in Bobotu Briščak, na ogled razstava Čarobna nitka. Tel. 040-200782.

V REPNU na Orešju je odprta osmica. Toplo vabljeni!

V ZGONIKU je odprl osmico Gigi Furlan. Tel. št.: 040-229293.

Prispevki

Ob 40. obletnici mature, v spomin na Dragota Bogatca, Vlasto Bachi in Petra Rogeljo darujejo bivši sošolci Trgovske 65,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.



Društvo Slovensko gledališče
ul. Petronio, 4 - Trst - tel. 040.632665

STUDIO ART
vabi na zaključno produkcijo
ODVZNOTER - NAVZVEN

jutri, 13.6.2013, ob 20.30
v Kulturnem domu v Trstu.

Toplo vabljeni!

Obvestila

OBČINE OKRAJA 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka, namenjena otrokom od 1. do 6. leta, delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih, 16.00-18.00 in ob sobotah 10.00-12.00. Predvideni ekspresivni delavnici sta Metuljevo drevo in Barvani zamaški. Info na tel. št. 040-299099, pon-sob 8.00-13.00.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM IN ZSSDI organizirata poletni plesni center »Plesalček« za otroke od 3. do 10. leta v telovadnici OŠ Bevk na Opčinah od ponedeljka, 2., do petka, 6. septembra (urnik: 7.30-17.00). Informacije in prijave: Nastja 349-7597763 ali na info@cheerdancemillemium.com.

KK BOR IN ZSSDI organizirata celodnevni Košarkarski Kamp na Stadionu 1. Maja, namenjen deklicam in dečkom od 6. do 12. leta. Prva izmena od 26. do 30. avgusta; druga od 2. do 6. septembra. Informacije in vpis na tel. 340-6445370, karinmalalan@gmail.com.

BIOTERAPIJA V BAZOVICI (Bazovski dom, Ul. Gruđen 72/1): v juniju bodo srečanja danes, 12. in četrtek, 13. junija, od 17. do 19. ure. Informacije na tel. 040-226386 (Magda).

ORGANIZATORJI KRAŠKE OHCETI 2013 sklicujejo informativni sestanek v zvezi z odprtjem osmic ob priliki kraške ohceti 2013 (od 22. do 25. avgusta) v četrtek, 13. junija, ob 20. uri v domu Albina Bubniča v Repnu. Vabljeni društva in krajevni kmetovalci.

ZDRUŽENJE ZA ZAŠČITO OPČIN vabi člane in priletne občane na srečanje/predavanje openskih karabinjerjev na temo »Goljufije starih oseb«, ki se bo vršilo v četrtek, 13. junija, ob 18.30 v sejni dvorani banke ZKB na Opčinah. Toplo vabljeni!

Loterija 11. junija 2013

Bari	7	60	90	55	34
Cagliari	64	19	47	23	62
Firence	58	63	69	40	60
Genova	56	21	83	25	26
Milan	37	69	82	38	79
Neapelj	16	87	70	40	11
Palermo	13	69	25	60	33
Rim	80	14	21	62	58
Turin	48	5	76	3	74
Benetke	23	87	68	53	16
Nazionale	41	60	13	64	25

Super Enalotto št. 70

2	21	37	39	41	64	jolly63
Nagradni sklad	1.733.813,30 €					
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot	36.369.711,05 €					
Brez dobitnika s 5+1 točkami	- €					
6 dobitnikov s 5 točkami	43.345,34 €					
632 dobitnikov s 4 točkami	415,53 €					
27.348 dobitnikov s 3 točkami	19,11 €					

Superstar

79

Brez dobitnika s 6 točkami	- €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	- €
Brez dobitnika s 5 točkami	- €
1 dobitnik s 4 točkami	41.553,00 €
89 dobitnikov s 3 točkami	1.911,00 €
1750 dobitnikov s 2 točkama	100,00 €
12203 dobitnikov s 1 točko	10,00 €
28112 dobitnikov s 0 točkami	5,00 €

OBČINA DOLINA obvešča, da bodo danes, 12. junija, potekale v občinskem Uradu za izobrazbo in šolske storitve (urnik obratovanja z javnostjo: od ponedeljka do petka od 10.00 do 12.00, ob ponedeljkah in sredah tudi od 15.00 do 17.00), vpisovanja v občinska poletna centra, ki se bosta odvijala od 17. do 28. junija (športni kamp nogometa, odbojke in košarke v konvenciji z AŠD Breg) in od 1. do 26. julija (tradicionalni poletni center). Obrazci in podrobnosti na www.sandorligo-dolina.it. Dodatne informacije: 040-8329239/281 ali scuole-solstvo@sandorligo-dolina.it.

ODBOR ŠD MLADINA vabi vse člane na redni občni zbor danes, 12. junija, v domu A. Sirka v Križu. Prvo sklicanje bo ob 20.00, drugo pa ob 20.30.

ZSKD vabi člane društev na srečanje ob zaključku sezone v četrtek, 13. junija, ob 20. uri v Prosvetnem domu na Opčinah.

AŠD SK BRDINA sklicuje v petek, 14. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v domu Brdina na Opčinah, Proseška ul. 109, 18. redni volilni občni zbor. Vljudno vabimo vse člane, da se občnega zbora udeležite.

SKLAD MITJA ČUK - Poletne dejavnosti pri Skladu Mitja Čuk: Poletni center Kratkohlačnik od 1. do 26. julija. Prijave do 14. junija po tel. št. 040-212289, od ponedeljka do petka od 10. do 14. ure.

TABORNIKI RMV vabijo vse starejše in bivše člane Rodu na srečanje »Nazaj v taborniški raj 2013«. Taborili bomo v kraju Kred pri Kobaridu od petka, 26. do nedelje, 28. julija. Prijave zbiramo do 15. junija. Dodatne informacije in prijavnico lahko zaprosite po elektronski pošti taborniskiraj@gmail.com ali na telefonskih številkah 339-4120280 (Andrej), 335-5316286 (Veronika) in 349-3887180 (Gabrijel).

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da je odhod avtobusa za nastop v Podbrdu v soboto, 15. junija, ob 13. uri iz Padrič.

LEICESTER od 3. do 10. avgusta: znanstveno-kulturni inštitut Mandala, v okviru projekta 4.3 Mladi v Akciji, vabi mladega udeleženca/ko (20-35 let) na seminar o socialnih pravihah manjšin, ki bo potekal v angleščini. Zainteresirani/e naj pošljejo CV in motivacijsko pismo na mandalainstitute@gmail.com najkasneje do 16. junija.

POLETNE USTVARJALNE DELAVNICE ZSKD za osnovnošolce »Mala akademija estetske vzgoje« bodo od 27. do 31. avgusta v Mladinskem zdravilišču in letovišču na Debelem rtiču (SLO). Za informacije in vpisovanja so na razpolago uradi ZSKD (040-635626).

JADRALNI KLUB ČUPA organizira štiri 5-dnevne tečaje jadrnanja za srednješolce na jadrlnih deskah ter na jadrnicah tipa o'pen bic in FIV 555. Potekajo od ponedeljka do petka 13.00-18.00: prvi 17.-21. junij; drugi 1.-5. julij; tretji 15.-19. julij; četrty 29. junij-2. avgust. Omejeno število mest. Vpisovanja in informacije: tajništvo ob ponedeljkah, sredah in petkih 9.00-13.00 in ob sobotah 16.00-18.00 na sedežu v Sosljanskem zalivu, tel./fax 040-299858, info@yccupa.org, www.yccupa.org.

PIKAPOLONICA - ŠC Melanije Klein obvešča, da so na razpolago še zadnja mesta za poletni center, ki bo od 1. julija do 7. septembra v Bazovici, v sodelovanju z ZSSDI-jem. Vpišete se lahko v uradu (Ul. Cicerone 8, ob ponedeljkah in četrtekih od 9.00 do 13.00 in ob sredah od 12.30 do 16.00) ali preko spletne strani www.melanieklein.org.

JUS OPČINE sklicuje redni občni zbor v sredo, 19. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20.00 v drugem sklicanju v mali dvorani Prosvetnega doma na Opčinah.

ORATORIJ V MARIJANIŠČU: za osnovno šolo počitniški dnevi bodo potekali od ponedeljka 1., do vključno petka, 5. julija. Začetek ob 9. uri. Starši lahko pripeljejo otroke tudi poprej. Zaključek ob 16. uri. Za skupino je predviden dan kopanja na morju, dan izleta v planine in 3 dni dejavnosti v Marijanišču. Ostale informacije in vpisovanje do 20. junija na tel. 335-8186940.

SRENJA BOLJUNEC vabi člane na občni zbor v drugem sklicanju v četrtek, 20. junija, ob 20. uri v Kulturnem centru F. Prešeren v Boljuncu.

FOTOVIDEO TRST 80 organizira »Začetniški tečaj fotografije«, od 24. junija do 6. julija. Informacije na www.trst80.com ali na tel. 347-7937748 (Mirna). Vabljeni! **JADRALNI KLUB ČUPA**, pod pokroviteljstvom ZSSDI, organizira 10-dnevne jadrnalne tečaje na optimistih. Namejnjeni so osnovnošolcem, ki znajo plavati, poskrbljena jadrnica, rešilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v FIV. Odvijajo se od ponedeljka do petka 9.00-17.00: 24. junij-5. julij; 8.-19. julij; 22. julij-2. avgust. Omejeno število mest. Vpisovanja in informacije: tajništvo ob ponedeljkah, sredah in petkih 9.00-13.00 in ob sobotah 16.00-18.00 na sedežu v Sosljanskem zalivu, tel./fax 040-299858, info@yccupa.org, www.yccupa.org.

SSO sklicuje zasedanje Izrednega občnega zbora, ki bo v sredo, 26. junija, ob 18.00 v prvem in ob 19.00 v drugem sklicanju, v dvorani Finžgarjevega doma na Opčinah. Zasedanje Deželnega sveta pa bo vedno v sredo, 26. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20.00 v drugem sklicu, v dvorani Finžgarjevega doma na Opčinah.

ČEBELARSKI KONZORCIJ za tržaško pokrajino obvešča, da bo v juniju ob petkih odprt sedež v Repnu št. 20, od 17.30 do 19.30 za informacije in obvezne prijave panjev.

KRU.T obvešča, da deluje s poletnim urnikom od ponedeljka do petka, od 9. do 13. ure.

SKD VIGRED organizira od ponedeljka, 1., do petka 5. julija, v Šempolaju poletno delavnico (8.00-13.30) za otroke, ki obiskujejo v tem šolskem letu vrtec in osnovno šolo. Prijave na: tajništvo@skdavigred.org, tel. 380-3584580.

ŠOLA POLETNEGA OBREZOVANJA: 6 ur tečaja pod mojstrsko taktiko izvedenke Nataše Riggig. Spoznali boste osnovne tehnike zelenega obrezovanja sadnih dreves ter šli v vrt in se sami preizkusili v obrezovanju - direktno v sadovnjaku v živo! Uvod v šolo obrezovanja bo 1. julija, ob 18.00. Prijave na Adformandum v Trstu (Ul. Ginnastica 72, tel. 040-56360, ts@adformandum.org).

MEDNARODNA OPERNA AKADEMIJA KRIŽ pri Trstu vabi na drugi glasbeni poletni center namenjen otrokom od 6. do 14. leta, ki se bo odvijal v bivših kuhinjah Miramarskega gradu v tedenskih sklopih do 5. julija. V okolju Miramarskega parka se bomo učili petja in oderske umetnosti z igro! Vsaki petek bo zaključna prireditev v prestolni dvorani v gradu. Informacije: 349-7730364 in 347-1621659, info@accademialiricasantacroce.com.

TPK SIRENA IN ZSSDI organizirata do 27. julija, jadrnalne tečaje namenjene otrokom od 6. do 12. leta. Info: tajništvo pomorskega sedeža, Miramarski dvored 32, ob ponedeljkah 9.00-12.00 ter ob sredah in petkih 18.00-20.00; tel. 040-422696, info@tpkcntsirena.it; www.tpkcntsirena.it.



Prireditve

ANPI-VZPI TRST - Združenje Tina Modotti - Združenje Italia-Cuba vabijo danes, 12. junija, ob 18.30 v Ljudski dom A. Gramsci, Pončana št. 14, na predstavitev knjige »Gino Donè« - spomini in pričevanja edinega Italijana, ki je bil leta 1956 prisoten na Granmi in je z ostalimi 81 revolucionarji začel kubansko revolucijo.

FOTOKROŽEK FOTOVIDEO TRST80 IN FOTOGRAFSKI KLUB - Circolo Fincantieri Wartsila organizirata z našim članom Luko Vugo predavanje, ki bo danes, 12. junija, ob 18.30 na sedežu kluba Wartsila v Trstu, Galleria Fenice 2, 1. nadstropje, na temo »Fotograf in privacy«.

KROŽEK ZA DRUŽBENA VPRAŠANJA VIRGIL ŠČEK, v sodelovanju s Knjižnico Pinko Tomažič in tovariši, prireja v Prosvetnem domu na Opčinah danes, 12. junija, predstavitev študije Kominform in tržaški Slovenci, Odnosi med komunisti v cona A STO 1948-1952. Ob okrogli mizi, ki jo bo vodil Ivo Jevnikar, bodo spregovorili avtorica Nina Lončar iz Maribora, zgodovinar Jože Pirjevec in dolgoletni tržaški javni in politični delavci Stojan Spetič, Drago Štoka ter Rafko Dolhar. Začetek ob 20.30.

SKD IN MEPZ RDEČA ZVEZDA vabita danes, 12. junija, ob 20.30 v društvene prostore v Salež na zaključni zborovski Junjiški koncert. Večer oblikujeta Mepz Divača in Mepz Rdeča zvezda. Gost večera bo Miha Zlobec, avtor knjige Nevidni in pozabljeni.

TRŽAŠKA KNJIGARNA, MLADIKA IN ZTT vabijo danes, 12. junija, ob 10. uri na Kavos knjigo. Tone Freligh bo predstavil četrto knjigo iz zbirke Umori z naslovom Groznja s smrtjo.

ANTROPOZOFSKO ZDRUŽENJE »Fortunato Pavis«, Ul. Mazzini 30, organizira konferenco na temo »V imenu očeta« v petek, 14. in soboto, 15. junija, ob 20. uri. Predaval bo Sergio Maria Francardo.

KRIŠKI TEDEN 2013 SKD Vesna v sodelovanju z ZSKD vabi na niz prireditev. V petek, 14. junija, ob 20.30 v župnijski cerkvi koncert MoPZ Schola Cantorum Aristotele Pacini, Atri (Abruci) v sodelovanju s Slomškovi družtvom in župnijsko skupnostjo. V soboto, 15. junija, ob 19.30 v Ljudskem domu Zborovska revija Pesem ne pozna meja, nastopajo zbori iz Italije, Slovenije, Avstrije in Madžarske. V sredo, 19. junija, ob 20. uri v Ljudskem domu »Podoba Križa« - fotografska razstava Lorenza Bogatca - Bruzi in pokušnja vin kriških vinogradnikov. Katalogi fotografij na ogled v gostilni La Lampara, v barih André, pri Bojani in v Benigan's pubu 1902. V nedeljo, 23. junija, v sodelovanju s Š. D. Mladina, pohod po ledinskih krajih v Križu od Bošketa, mimo Kala, proti Babci, do Šonika po obali do Mula in vzpon na Skdanc. Zbirališče na Bošketo (pri spomeniku padlim) ob 8.30. Pohod traja tri ure, zaključek na Skdancu z opisom prehojene poti. V primeru slabega vremena pohod odpade. Zvečer kresna noč s cigansko glasbo dua Kozina - Karalič pri Procesji ob 21.30, sledi sveitovanski kres. V primeru slabega vremena prireditev odpade.

SKD V. VODNIK vabi v petek, 14. junija, ob 21.00 na Šarnekov domaćijo na drugi Junjiški večer. Zapela bosta MoPZ Rogaška Slatina in V. Vodnik. V primeru slabega vremena bo večer v centru na Dolgi Kroni.

FINŽGARJEV DOM IN SLOVENSKA PROSVETA vabita na premierno uprizoritev komedije Krojač za dame. Izjava mladinska dramska skupina Slovenskega kulturnega kluba pod mentorstvom Maruške Guštin in Patrizie Jurinčič. Predstava bo v Finžgarjevem domu na Opčinah v soboto, 15. junija, ob 20. uri.

GLASBENA MATICA ŠOLA M. KOGOJ, v sodelovanju s SKD Barkovlje, vabi na koncert s flavto v poletno noč, ki bo v soboto, 15. junija, ob 20. uri v dvorani SKD Barkovlje, Ul. Bonafata 6. Večer bodo oblikovali učenci GM iz razreda prof. Erike Slama ob klavirski spremljavi prof. Claudie Sedmach.

GODBENO DRUŠTVO VIKTOR PARMA IZ TREBČ, ob praznovanju 100-letnice godbe, vabi na koncerte na vrtu ljudskega doma v Trebčah. Program: sobota, 15. junija, ob 20. uri Godbeno društvo Prosek in Pihalni orkester Kras Dobrodob; nedelja, 30. junija, ob 20. uri Jubilejni Koncert Godbenega društva Viktor Parma.

SKD IGO GRUĐEN vabi na odprtje razstave v kavarni Gruđen v soboto, 15. junija, ob 18. uri; svoje bakrene slike razstavlja Nivea Mislei, predstavil jo bo Deziderij Švara.

ENOTEKA V ZGONIKU: do 16. junija bodo razstavljena umetniška dela fotografa Claudia Saccarija z naslovom »Radici-Korenine«. Kolekcija fotografij ima vlogo reportaže trenutkov, ki jih lahko doživljamo na našem Krasu, to je fotografski dokument naših krajev. Prost vstop. Toplo vabljeni.

RIBICE klekljarska skupina SKD Lipa iz Bazovice obvešča, da je v dvorani Gospodarske zadruge v Bazovici do nedelje, 16. junija, odprta razstava »Ples v maskah« s sledečim urnikom: sobota in nedelja 9.00-12.30 in 17.00-20.30, ostali dnevi 17.00-20.30.

DUHOVSKA ZVEZA vabi na predavanje dr. Jožeta Bajzeka »Moj boj za osebno vero« v sredo, 19. junija, ob 20. uri v domu v Ul. Concordia 8 pri Sv. Jakobu.

SKD LIPA iz Bazovice prireja v nedeljo, 16. junija, ob 20.45 na vaškem trgu M'zarju zaključni koncert »Pesem na M'zarju«. Sodelujejo otroški zbor Slomšek, MePZ in MoVS Lipa ter pihalni orkester Kraška pihalna godba iz Sežane. V slučaju slabega vremena bo koncert v dvorani Športnega centra Zarja.

DRUŠTVO SLOVENSkih IZOBRAŽEN-CEV vabi v ponedeljek, 17. junija, v Peterlinovo dvorano, Ul. Donizetti 3, na predstavitev knjige Pavleta Merkuja »Nomi di persone e luoghi nei registri medioevali del Capitulo di San Giusto in Trieste«. O delu bo spregovorila prof. Dragica Čeč z Univerze na Primorskem.

SKD BARKOVLJE IN GLASBENA MATICA, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete, vabita na koncert Pod zvezdami: Nova Filharmonija - Toccat&fuga. Dirigent Simon Perčič. V nedeljo, 23. junija, ob 21. uri na sedežu SKD Barkovlje, Ul. Bonafata 6. Koncert je omogočilo ZKB. V primeru slabega vremena koncert odpade.

SKD TABOR, Prosvetni dom Opčine - Poletje pod kostanjem: četrtek, 27. junija, Pihalni orkester Ricmanje »Poletni operni večer... in ne samo« (solisti: Monica Cesar - sopranistka, Pierpaolo Cappuccilli - baritonist; dirigent - Aljoša Tavčar); četrtek, 4. julija, film v italijanski »Il lato positivo« (režija David O. Russell); petek, 12. julija, kabaretni večer »Koomics Cool« (Flavio Furian in Maxino s tečajniki kabaretske delavnice); četrtek, 18. julija, koncert keltske glasbe Girotondo d'Arpe »Wandering harps«. Začetek ob 21. uri, v slučaju slabega vremena bodo večeri v dvorani.

SKD FRANCE PREŠEREN in Skupina 35-55 vabita v društveni bar n' G'rico na ogled razstave fotografij »Boljunc sredi prejšnjega stoletja«.



Poslovni oglasi

SEŽANA,
oddam GARSONJERO!

Kontakt 0038651768023



Mali oglasi

DVA MESECA stare kužke, pasme Border Collie z rodovnikom, prodajamo. Oddani bodo z mikročipom, prvim cepljenjem in z veterinarsko knjižico. Poklicati na tel. št.328-1528830.

IŠČEM DELO kot hišna pomočnica ali kot pomoč ostarim 24 ur dnevno. Tel. št.: 329-6055490.

MAJHNO STANOVANJE v Ul. Galilei da-jem v najem: soba, kuhinja, kopalnica, samostojno ogrevanje. Mesečno 470,00 evrov, vključno s stanovanjskimi stroški in porabo vode. Tel. 329-8012528.

PRODAM 8 MLADIČEV pasme border collie »škotski mejni ovčar«, z rodovnikom, rojeni 16. maja. Info: 335-293409.

PRODAM FIAT 600, letnik 2000, bele barve, v dobrem stanju. Cena 800 evrov. Tel. 335-6002920.

PRODAM STANOVANJE v celoti opremljeno in dobro ohranjeno, 70 kv.m., v lepem zelenem okolju (Podlonej). Plačilo po dogovoru. Tel. št.: 338-1464643.

UNIVERZITETNA ŠTUDENTKA pedagoške fakultete, nudi pomoč pri učenju osnovnošolskim otrokom. Tel. 340-9732328.

VINOGRAD Z OLJČNIM NASADOM v Bregu na sončni legi prodajam. Tel. št.: 328-8859690 (od 13. do 18. ure).

Pogreb

Marije Ražem Pečar

bo v petek, 14. junija. Žara bo v bazovski cerkvi od 13. ure dalje, sledila bo maša.

Svoji



JAMES JOYCE - V soboto in nedeljo niz dogodkov

Bloomov dan 2013

Javna branja, predavanja, predstave - Po irskem pisatelju bodo poimenovali nov most



Nov most bo po novem Joyceov most

KROMA

16. junij je v Dublinu in številnih svetovnih mestih znan kot Bloomsday - Bloomov dan. Irski pisatelj James Joyce se je namreč odločil, da v ta dan uokvirni celotno dogajanje romana Ulysses (Ulikses), katerega protagonist je Leopold Bloom. Ljubitelji tega dela, ki velja za mojstrovino, so se zato odločili, da 16. junij posvetijo njegovemu spoznavanju in promociji.

Bloomov dan že več let praznujejo tudi v Trstu, letos pa bo praznovanje celo dvodnevno: spored so večeraj predstavili na tržaškem županstvu. Uvodni dogodek bo v soboto ob 10. uri, ko bo župan Roberto Cosolini uradno poimenoval nov stekleni most, ki povezuje oba bregova mestnega Kanala, po irskem pisatelju Jamesu Joyceu (1882-1941), ki je kot znano več let živel tudi v Trstu. Sledila bo krajsa gledališka predstava Calipso (po 4. poglavju omenjena romana). O poglavju bo ob 12. uri v muzeju Sartorio (Largo Papa Giovanni 1) spre-

govoril tudi John McCourt, sledila bo »komemoracija« Jamesa Joycea in projekcija videa Bloomsday 2012. Ob 17.30 bodo v občinski razstavni dvorani na Velikem trgu ponovno brali poglavje Calipso in nato odprli razstavo stripov Roberta Berryja »4 poglavja v 4 mestih (4 Chapters in 4 Cities)«. Ob 21. uri bo v Muzeju Sartorio na sporedu še gledališko-plesna predstava, v kateri bodo nastopili Daša Grgič, Maurizio Zaccagna in Valentino Pagliei (več v sosednjem članku), večer pa bo zaključil Bloomsday Party na Postaji Rogers.

Nedeljski spored predvideva radijsko integralno branje Uliksesa, ki ga bo od 9.30 iz Joyceovega centra v Dublinu prenašal tudi Radio Fragola. Ob 19. uri bo pri novem mostu koncert irske glasbe s skupino Wooden Legs, ob 20. uri pa bo izpred cerkve sv. Nikolaja na nabrežju krenil voden sprehod po sledeh večverskega in večkulturnega Trsta.

BLOOMOV DAN - Nastop Daše Grgič

Ples z Joycem

Njen projekt med 10 finalistov nemškega festivala SideBySide

»Rhapsody in Joyce« je naslov gledališko-plesni predstavi, ki si jo bo mogoče v soboto ob 21. uri ogledati v vrtovih muzeja Sartorio. Predstava spada v niz Bloomsday (Bloomov dan, o katerem poročamo v sosednjem članku), med njenimi sooblikovalci pa je tudi Daša Grgič. »Predstava sloni na tekstih Jamesa Joycea, je pa zelo plesna,« pravi tržaška plesalka, ki je podpisala koreografije in v njej nastopa z igralcema Mauriziem Zaccagnom in Valentinom Paglieiem. Za režijo je poskrbela Valentina Magnani, vstop je prost.

Uvod v omenjeno rapsodijo pa bo Dašin plesni performans BodyunTitled, ki se prav tako navdihuje pri Joyceu. »V središču je telo v gibanju, kot simbol spoznavanja telesnosti in ambivalentnosti; stvari niso namreč nikoli absolutne, ampak relativne. Gre pa tudi za plesno skiciranje dveh kultur, zahodnega in islamskega sveta, ki sta večkrat le maski. V zahodni družbi skušamo vse racionalizirati in sistematičirati, boljše pa bi bilo, ko bi skušali nekatere stvari najprej doživeti preko svojih teles. BodyunTitled je bil premierno uprizorjen januarja v Slovenskem stalnem gledališču v sklopu festivala Dance Project.«

Luca Quaija je po njem posnel krajši video, s katerim se je tržaška plesalka in plesna vzgojiteljica prijavila na mednarodni spletni plesni festival SidebySide. Organizatorji so med 151 prijavitelji iz 33 držav izbrali 10 finali-



Daša Grgič na spletni strani SidebySide.net

stov: med njimi je tudi Daša Grgič. »Uvrstitev v finale je zame že zmaga,« pravi upravičeno zadovoljna, saj ji spletna platforma, posvečena sodobnemu plesu, omogoča veliko vidljivost. O končnem zmagovalcu pa bodo odločili uporabniki spletne strani www.side-by-side.net/en/festival/2013. Tu si je mogoče ogledati posnetke z desetimi finalistami, plesalec ali plesalka, ki bo do 31. julija prejel največ glasov, pa bo imel priložnost, da s celovečerno predstavo nastopi v prestižnem Tanzhaus v Düsseldorfu, gledališču, v katerem je delovala tudi priznana nemška koreografinja Pina Bausch. Kdor želi pomagati Daši do zmage, ji lahko na tej spletni strani podari svoj glas in najvišjo možno oceno - pet zvezdic.

Morda pa se ji sreče nasmehne še enkrat. (pd)

Društva ZSKD na srečanju ob izteku sezone

Pokrajinski odbor Zveze slovenskih kulturnih društev za Tržaško organizira srečanje z včlanjenimi društvi ob zaključku sezone jutri, 13. junija, ob 20. uri v Prosvetnem domu na Opčinah. Srečanje je namenjeno okvirnemu pregledu opravljenega dela, predvsem pa se udeleženci nameravajo posvetiti projektu Slofest, ki ga odbor v sodelovanju z društvi in drugimi organizacijami načrtuje v jeseni. Odborniki pripravljajo prijeten družaben večer, ki naj čim bolj povezuje društva, kulturnike, prostovoljce, predvsem pa mlade.

Krožek Istria podpira Tržaško knjigarno

Kulturni krožek Istria spremlja nelahko situacijo, v kateri se je znašla Tržaška knjigarna. Ob podpori eni izmed najpomembnejših slovenskih ustanov poziva deželne, pokrajinske in občinske oblasti, naj ukrepajo, da ne bo slovenska manjšina ob kulturni hram.

Brezplačna junijska ludoteka v Naselju sv. Mavra

Občine Okraja 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka, ki je namenjena otrokom od 1. do 6. leta starosti, delovala v igralnem kotičku Palček v Naselju sv. Mavra ob sredah in petkih popoldne, od 16. do 18. ure in ob sobotah 10. do 12. ure. Predvideni ekspresivni delavnici sta Metuljevo drevo in Barvani zamaški. Info: igralni kotiček Palček tel. št. 040-299099, pon.-sob. (od 8. do 13. ure).

Preprosto ... o električni energiji

V prostorih družbe Enel na Verdijevem trgu 2 (podhod Tergesteo) bodo danes ob 16. uri predstavili novo knjigo tržaškega inženirja Sergia Fontanota »Energia elettrica, mercato, ambiente«. Delo na preprost način prikazuje, kaj je električna energija.

Na konservatoriju koncert Igorja Cognolata

V okviru srednjih koncertnih večerov na konservatoriju Tartini, bo drevi ob 20.30 nastopil pianist Igor Cognolato, ki se bo poklonil brazilskemu pianistu Robertu Szidonu (umrl je decembra 2011). Zaigral bo skladbo Amaral Vieira, ter kompozicije Tolminson Grieffsa, Schumanna, Clementija in Listza.

Poletje v knjižnici - delavnice in razstava pri Sv. Sergiju

Tako kot vsako leto bodo tržaške občinske knjižnice poskrbele tudi za najmlajše občinstvo. Danes bosta ob 16. uri v knjižnici Stelio Mattioni v Naselju sv. Sergija najprej zaživeli pravljica in kuharska delavnica, nato pa bodo ob 17.30 odprli razstavo v knjižničnem vrtu, kjer bodo razstavili ilustracije sedmih italijanskih in nemških avtorjev na temo pravljič bratov Grimm. Sledilo bo nagrajevanje kviza za dijake nižjih srednjih šol Bibliopalio.

StarTs Lab v predstavi Dvajset tisoč milj pod morjem

Ob zaključku leta se bodo mladi gojenci gledališke šole StarTs Lab, ki deluje znotraj stalnega gledališča FJK, predstavili v igri po Vernovem romanu Dvajset tisoč milj pod morjem. Na odru se bo predstavilo 60 mladih med 6. in 18. letom pod vodstvom Luciana Pasinija. Predstava bo na sporedu od danes do sobote ob 20. uri (v četrtek ob 21. uri); gledalci bodo morali odšteti 5 evrov.

ZGONIK - Mešani pevski zbor Rdeča zvezda iz Saleža

Lepa doživetja na Češkem

V Opavi so se predstavili s petjem in kraškimi dobrotami - Nocoj zaključek sezone v Saležu

V Opavi na Češkem se že več let odvija tradicionalni festival s področja gledališča, filma, glasbe, literature in vizualne umetnosti. Na festivalu je letos nastopal tudi Mešani pevski zbor Rdeča zvezda iz Saleža (*na sliki*). Zbor je bil gost mladinskega pevskega zbora Domino, ki ga sestavljajo učenci osnovne šole z glasbeno usmeritvijo.

Opava je manjše rudniško mesto nedaleč od poljske meje. Po celodnevem potovanju na Češko so člani zbora v Opavi sprejeli ravnateljica osnovne šole z glasbeno usmeritvijo poimenovana po Ilji Hurniku, zborovodja mladinskega pevskega zbora Domino Ivana Kleinová in sodelavka Eva Petrašova ter prijatelj prof. Giorgio Cadorini.

Naslednji dan so člani zbora prisostvovali dopoldanskemu delu koncerta, kjer so nastopali mladinski pevski sestavi in zbor Domino. Pozno popoldne pa je zbor Rdeča zvezda pod vodstvom Rada Miliča predstavil celovečerni koncert v slavnostni dvorani Minoritskega samostana. Koncert je v prvem delu zajemal sakralne pesmi slovenskih tržaških sodobnih skladateljev, sledile so pesmi iz konca 19. stoletja. Predstavili so tudi trilogijo Mati, Življenje, Dolžnost na besedilo iz poslovnih pisem materi Pinka Tomažiča, ki jih je uglasbil Aleksander Vodopivec. V drugem delu koncerta pa je zbor zapel pesmi iz slovenske in italijanske ljudske zakladnice ter zaključil z gospelom ob klavirski spremljavi profesorja Aljoše Starca. Z nastopom so pevci navdušili publiko in bili deželni pozitivne strokovne kritike.

Z gostovanjem je zbor Rdeča zvezda, v organizaciji občine Zgonik, ponesel v osrednjo Evropo tudi delček Krasa. Po koncertu so v dvorani osnovne šole predstavili enogastronomsko ponudbo kmetij zgoniške občine in kamnite izdelke Paola Hrovatina. Na večeru, ki se ga je udeležilo lepo število ljudi, so z zanimanjem okusili kraške mesnine in sire, nav-



dušeni so bili nad kraškimi vini. Poleg tega so si gostje z zanimanjem ogledovali izdelke umetnostne obrti iz trdega kraškega kamna. Posebna zahvala gre zgoniškim kmetovalcem in umetnostnemu obrtniku, ki so omogočili navdve kvalitetno izvedbo kraškega večera. Večer je popestril etno ansambel mladih glasbenikov, ki so ob spremljavi violon, kontrabasa, klavirja in citer izvajali ljudske pesmi šlezjskega področja.

Naslednji dan je minil v znamenju ogleda mesta in reprezentančnih obveznosti. Pevci zbora so nastopili s krajšim programom v opavskem botaničnem vrtu, kjer je bilo posebno praznično, saj se je tam odvijal praznik pomladi. Zbor in predstavniki občine Zgonik so se nato udeležili sprejema v občinski palači na povabilo opavskega župana. Odbornica za kulturo Monika Hrovatin in podžupan Rado Milič sta navezala stike za bodoče sodelovanje med občinama v duhu evropskega povezovanja in spoznavanja narodov.

Proti večeru so si gostje v mestni glasbeni hiši, ki je v arhitektonskem stilu zelo podobna opernemu gledališču Verdi v Trstu, ogledali musikal Pepelka.

Četudi je bila predstava namenjena otrokom, je vsa publika uživala v glasbenem in pevskem kvalitetnem izvajanju. Gostitelji so na zadnje večerje povabili člani zbora in njihove spremljevalce v restavracijo, s tipično šlezjsko hrano in odličnim češkim pivom. Pevci so tako uživali ne samo ob petju, ampak tudi ob kulinarčnih dobrotah. Z gostovanjem so člani zbora in njihovi spremljevalci, po štirih dneh koncertov, petja, formalnega in veselega druženja utrdili medsebojno povezanost. Vrnili so se obogateni s pozitivnimi občutki in z novim zagonom za nadaljnje delovanje.

Zbor bo nocoj ob 20.30 zaključil letošnjo sezono v društvenih prostorih v Saležu s prijetnim druženjem. Večer bodo sooblikovali Mepz Divača in Razvojno društvo Pliska, s predstavitvijo knjige Mihe Zobca Nevidni in pozabljeni. Knjiga predstavlja razširitev avtorjeve diplomske naloge Biti Argentinec in živeti doma. V diplomski nalogi in knjigi si avtor prizadeva razkriti doslej neraziskane vidike izseljevanja v Argentino med svetovnimi vojnami s področja Slovenskega primorja oziroma tedanje Julijske krajine.



O NAŠEM TRENUTKU

Narečja, jezik in zadnji okopi

ACE MERMOLJA



Zapisal bom nekaj osebnih misli in občutkov o narečjih in književnem jeziku, ker je za vsako manjšinsko narodno in jezikovno skupnost jezik prioriteta vseh prioritete. Slovenci smo narod, ki je nastal na osnovi jezikovno-kulturnega principa. Mi nimamo judovske Svete zaveze, ampak imamo Trubarjevo tiskano knjigo, ki nas je zaznamovala kot narod. Imamo Prešerna, pesnike in pisatelje, ki so oblikovali iz preprostih narečji knjižni jezik. Če ta jezik zmanjka manjšini, postane skupnost zgolj nerazpoznavna abstrakcija, senca ali duh preteklosti. V jezikovno izpostavljeni legi pa je manjšina na robu nevarnosti, da obmolkne. Rob ni sosed, v našem primeru Italijan, ampak je rob nepoznanje lastnega jezika in narečja. Preproste misli bom podkrepil s prav tako preprostimi in življenjskimi primeri.

Ko sem se vozil na delo v Čedad, sem pri prečkanju Hudičevega mostu srečal starejši ženski iz Nadiških dolin, ki sta se pogovarjali v slovenskem narečju. Prislunil sem jima in se nediskretno ustavljal. Iz njune govornice je sevala vsa lepota, ki jo premore slovenščina. Bilo je to narečje, vendar ima knjižni jezik svoj zibelko v narečju in to kakšno zibelko!

Starejši ženski sta očitno ohranili star napev, ki se z mlajšimi generacijami izgublja. To velja v bistvu za vsa slovenska narečja v Italiji, ki so se globoko kontaminirala z italijansko oziroma z italijanskimi narečnimi oblikami, ki tudi same postajajo spački.

Ko moja žena ni bila moja žena in sem jo komaj poznal in je prihajala s prav tako meni neznanimi Padriči, sva v Ljubljani sočasno polagala izpite pri dr. Jožetu Toporišiču. Toporišič je bil in ostaja prvovrsten jezikoslovec z računalniškim sistemom v glavi. Predaval je na izust, nakazoval takrat nova jezikoslovna obzorja, ni pa imel enakega ali vsaj podobnega pedagoškega talenta. Pri izpitih je uporabljal čudne načine spraševanja, bil je muhastega značaja in nikoli nisi vedel, če si dovolj pripravljen ali ne.

Na prvih izpitih je med obveznimi vajami zahteval zapisovanje vokalov z znaki za ozke in široke, kratke in dolge vokale. Čeprav sem se že ukvarjal s pesništvom, so me te vaje spravljale v težave. Prihajal sem iz goriškega mestnega okolja, kjer sem se naučil jezika v družini. Učitelji in pozneje profesorji so ime-

li zelo različno jezikovno znanje in ni bilo pravega jezikovnega standarda. Osvajal sem neko neizrazito slovenščino, kjer je bil zvok vokalov poljuben.

Moja žena ni imela teh težav. Pomagala si je s starim padriškim narečjem in z narečno uporabo vokalov. Ni zgrešila. Zdaj se tudi padriško narečje umika nelepi mešanici besed, vokalov, naglasov in melodije. Izguba narečji je predrag mnogih poznejših težav. Je kot da bi iz partiture izpadlo nekaj not, kot da bi zmanjkala osnovna melodija, ki jo je pozneje težko nadoknaditi.

Nimamo vsi enakega poslušanja za jezik, vendar nas jezikovno okolje zaznamuje na vedno usodnejši način. Mestna govorica običajno ni narečna. Mulci na ljubljanski ulici govorijo neke spaekdrane slenge, vendar je zanje prestop v knjižni jezik vseeno lažji od tistega, ki ga imamo Slovenci v Italiji, ki tavamo v jezikovnem in narečno-knjižnem babilonu v križni kontaminaciji, ki proizvajajo svojevrstno slovenščino in svojevrstno italijanščino.

Že moji starejši profesorji niso imeli tega problema, mlajši so ga imeli. Današnji učitelji so otroci mešanice in jih posredujejo novim generacijam. Kaj lahko tu pomagajo ostrivci in krativci na vokalih! Problem je velik. Samo in priporočljivo branje ni dovolj. Jezik ni le zaporedje črk, ampak je tudi melodijski, splet zvokov in glasov. Koliko težav so mi povzročale podobne pomanjkljivosti pri pisanju nasploh in pri pesnjenju še posebej. Določena jezikovna skromnost je tudi vsebinsko zaznamovala moje pesniško delo, moje poetiko, moj odnos do verzificirane izpovedi.

Jezikovni problemi povzročajo težave tudi vsem ostalim, ki se ne ukvarjajo z literaturo. Slabo jezikovno znanje je ovira v ožjem, družinskem in prijateljskem krogu, kot je ovira v najrazličnejših poklicih. Običajno je besedni zaklad dokaz posameznikove izobrazbe, družbenega statusa, okolja, v katerem živi, psihičnega zdravja in številnih drugih elementov. Morda je vse to še pred vprašanjem narodne pripadnosti, zavesti itd.

Prav je, da se slovenska šola odpira mešanici zakonoma in Italijanom, ni pa nikomur koristna, če učencev ne pospremi do dostojnega jezikovnega znanja. Za doseg tega so potrebni specifični oprijemi in orodja,

ki jih danes v šoli ni. Problem je prepuščen do bri volji in znanju posameznikov. Izven vultarizma pa dodatno jezikovno učenje stane. Sama šola, tudi če je opremljena, ni vse.

Kot sem zapisal, je pri jeziku odločilno okolje in zato je skoraj usodno, da se v jezikovnih skupnostih izven Slovenije razvijajo jezikovne oblike z določenimi specifikami in z odstopi od standardnega znanja in poznanja. Nujno pa je, da niso razdalje prevelike. Ko se slovensko govorjenje spremeni v zadrego ali težavo, je seveda hudo. Ker pa je to možno in ponekod pomeni že stvarnost, je potrebno poskrbeti, da se izguba jezika prekomerno ne širi. Danes je npr. znano in priznано, da postajajo ljudje z nizko izobrazbo v letih neuporabe le na pol pismeni. Podobno se dogodi jeziku, ki ga je dotični nehal prakticirati v vrtcu ali osnovni šoli oziroma se ga ni nikoli dovolj dobro naučil.

Pri teh spoznanjih bi se vrnil k začetku. Za Slovence v Italiji in na Koroškem, ki so bili zvečine kmečkega izvora ali pa iz mestnih okolij (npr. Trsta), je bilo narečje trdna jezikovna in širša opora. Narečje se je »pokvarilo« in dvomim, da ga je možno prečistiti. In beneški posebnosti sem slišal predlog, da bi nekako v pisanju poenotili posamezna narečja, ki se spreminjajo iz vasi do vasi, iz doline do doline. Zame je predlog utopičen, čeprav se v nekaterih praksah polovično in na osebne načine uveljavlja. Kjer pa je možno, je potrebno utrjevati knjižno slovenščino na čim naravnejši način. Določene posebnosti so dejstvo, vseh napak ni več možno obsojati. Jezikoslovci lahko pomagajo pri določanju sprejemljive meje.

Pri vsem tem razmišljanju pa je bistveno vedeti, da je jezik prioriteta in da so v manjšini prioritete tiste dejavnosti, ki omogočajo in utrjujejo jezikovno znanje, praktiranje in pisanje. Zavarovati je treba pisano besedo in vsak prostor, kjer se udejanja (knjiga, časopis, internet) ter govorno besedo in vsak njen institucionalni prostor, kot so radio, televizija ali gledališče. Jasno je, da morajo biti knjige in druga »orodja« odjemalcem dostopna (knjigarne, knjižnice itd.), drugače ni nič. Pri učenju in praksi ni zanemarljivo niti petje. Sinteza vsega ostaja seveda šola. Za omenjene dejavnosti ne bi smelo zmanjkati ne denarja in ne znanja. To so zadnji »okopi« pred zatonom.

SPOMIN NA UGLEDNO OSEBNOST

Pred desetimi leti je umrl Rudi Uršič

Na današnji dan, 12. junija, se spominjamo na Rudija Uršiča, ki nas je zapustil pred desetimi leti. Zapustila nas je ugledna osebnost težke zgodovine naših krajev, in bivši član Narodnoosvobodilnega sveta za Primorsko od 13. Maja do 12. Junija 1945. Torej lahko rečemo, da je bil s svojo tedanjo vlogo nekakšen prvi župan tržaškega osvobodjenega ozemlja.

Pisal je tudi o raznih dogodkih, ki jih je doživel in se je nanje spominjal. Leta 1996 je izdal knjigo »Attraverso Trieste - Un rivoluzionario pacifista in una città di frontiera«, v kateri je vrsta dokazov o nerazrešenih vznemirljivih problemih odpornosti v tržaški pokrajini, s posebnim pogledom na vlogo komunistične partije v Trstu.

Rudi Uršič je bil rojen v Rojanu, bil je antifašist po vzgoji in politično angažiran na strani Osvobodilne Fronte. Šolal se je za mornariškega oficirja in se po končanem šolanju vkrca na ladjo Diana, ki je bila last tržaške Jadranske Mornarice. Na isti ladji je bil prisoten tudi agent OVRE z imenom Villas, ki je neopazno nadzoroval Uršiča pri njegovem delu. Po povratku v Trst so ga aretirali, zašliševal ga je inšpektor Favazzi nato pa so ga premestili v Koronejske zapore in pozneje v zapor Castelfranco Emilia.

Po kazenskem obdobju se je vrnil v Trst in se povezal s partizani že septembra 1943 po razpadu Mussolinijeve vlade. Na Krasu je brez obavljanja organiziral skupino mladih, s katerimi je na vse načine preganjal posadke fašistov, ki so stražili v raznih krajih. Organiziral je tudi skupino obveščevalcev za tajno pridobitev pomembnih informacij, s katerimi bi olajšal težave osvobodilnemu gibanju. Na tem področju je deloval zloglasni poročnik Kettner, proti kateremu je bil po vojni uveden postopek zaradi številnih zločinov.

Toda Rudijeva svoboda je bila v nevarnosti. Z Božidarjem Kolaričem se je napotil v Tržič, kjer bi se moral udeležiti sestanka partijskega komiteja. Po naključju sta bila oba ujeta in Nemci so ju takoj odpeljali v Sežano, kjer jih je nacistična policija zasliševala. Potem sta bila prepeljana v tržaške zapore, od koder sta se znašla že 28. Junija 1944 na vlaku deportirancev za Buchenwald.

Po odhodu s tržaške postaje je Rudi takoj začel načrtovati, kako bi ujetniki pobeželi z vlaka. Spodbujal je tudi druge tovariše, saj jih je bilo kar 350, vendar ni nihče sledil njegovi odločitvi, misleč, da bi se lahko Nemci po množičnem begu maščevali nad prebivalstvom. Pri postaji Reana del Rojale, nedaleč od Vidma, ko je vlak nekoliko upočasnil vožnjo, je Rudi skočil z vagona skozi okno in kot strela z jasnega pobežnil med sadovnjake, kjer bi ga Nemci težko opazili. Po begu se je pridružil z Mazzinijevem partizanskim bataljonom in se pozneje udeležil pokrajinskega sestanka komunistične partije, na katerem je bil navzoč tudi Miha Marinko. Avgusta leta 1944 je bil Rudi izvoljen za tajnika Okrožnega komiteja za slovensko Primorje. Pod vodstvom Miha Marinke so se vsi takratni politiki morali prilagoditi, drugi so bili večinoma odstranjeni ali so jih zamenjali z drugimi tovariši, do katerih so imeli večje zaupanje.

V drugi polovici leta 1944, po valu številnih nenadnih aretacij, ki so jih doživeli partizani na tem območju, se je Rudi znašel v Trstu kot tajnik Mestnega Komiteja partije. Z njim sta bila tudi Franc Štoka in Branko Babič, s katerima je organiziral varnostno mrežo v organizaciji, ker je bilo treba preprečiti nadaljne aretacije, ki so jih povzročili razni vohuni.

Postopoma se je bližal čas konca vojne in v tem pričakovanju je bil imenovan za tajnika Narodnoosvobodilnega Sveta za Primorsko. Prizadeval si je na vse mogoče načine, da bi življenje potekalo čim bolj normalno in da bi vsi prebivalci Trsta slej ko prej pozabili na grozote vojne.

Po vojni si je prizadeval, da bi prišlo do uresničitve Svobodnega Tržaškega Ozemlja pod nadzorstvom jugoslovanske oblasti. S takim stališčem je kar hitro doživel spopad s takratnimi voditelji socialistične Jugoslavije in z voditelji komunistične partije v Trstu, na čelu katere je bil takrat Vittorio Vidali. Po kominformovskem razkolu junija 1948 je imel Rudi še druge politične probleme, ker ni soglašal s tistimi, ki so se naslonili na politiko Sovjetske Zveze, tako kot je hotela komunistična partija Juliske Krajine, v kateri je večina soglašala z Vidaliem. Kljub svojem težkemu položaju je bil pozneje imenovan za podtajnika informativnega urada pri ministrstvu državnega sveta Slovenije. Vendar se je to njegovo podtajništvo zaradi številnih spopadov z Borisom Kraigherjem kmalu zaključilo, nakar se je maja 1949 spet preselil v Trst.

Posledice spopadov s Kraigherjem so brez dvoma prispevale k poskusu ugrabitve Uršiča s strani OZNE, da bi ga morda na ukaz slovenskih oblasti spravili na »pravoverno« politično usmeritev. Toda to jim ni uspelo, ker se je Uršič pravočasno izmuznil iz rok ugrabiteljev. Začasno, dokler so se vode pomirile, je bil gost prijatelja Pellegrinija v Furlaniji, kjer se je preživljal z različnimi običajnimi deli.

V Trst se je vrnil šele 14. Januarja 1951 in s tem datumom je zapustil politično delovanje. Ustanovil je podjetje za uvoz-izvoz in imel je pogosta srečanja z različnimi podjetniki iz Italije in Jugoslavije. Zaradi pogostih srečanj, posebno z Jugoslavi, so takratne oblasti sumile, da Rudi daje informacije, tudi politične, jugoslovanskim podjetnikom. Po nekaj mesecih so ga obvestili, da ga finančni stražniki nadzorujejo pod sumom zločinske dejavnosti.

Pozneje so se oblasti premislile in te obtožbe je bil Uršič oproščen. Vsekakor njegov ni živel v miru, ker je sumil, da ga bodo spet ugrabili. To se je tudi uresničilo 25. Novembra 1969, ko ga je nekdo obvestil, da ga bodo finančni stražniki še istega jutra aretirali. Njegov dvom je bil potrjen, hitro je pripravil kovček in se odpeljal v Ljubljano. Tam je sodeloval še dolgo let pri raznih podjetjih, do upokojitve.

Potem se je posvetil raziskovanju zgodovinskih dogodkov preteklih let s posebno pozornostjo za tržaško ozemlje. Z veliko vnemo je dopolnjeval tekst o povojnem času in o svojih izkušnjah. Ni ga dokončal, ker ga je »bela gosa« odpeljala onkraj sveta, tja, od koder ni povratka.

Oskar Ferluga

JEZIK NA OBROBJU

Vtis imam, da se malokdo zaveda velikega pomena, ki ga ima v slovenščini glagolski vid celo za pravilno razumevanje povedanega in napisanega, najsi gre za trajanje ali ponavljanje dogajanja, ali tudi začetek ali konec dejanja. Včasih se z neustreznim glagolom spremeni celo pomen sporočila.

Nekdo je zapisal: »Nisem pripravljen požirati vsega, kar je novo.« Če namesto požreti zapišemo pojesti, nam bo takoj jasna razlika med rabo dovršnika in nedovršnika.

Ne morem pojesti vsega, kar mi skuhamo, pomeni, da mi skuhamo preveč. Če pa rečem: Ne morem jesti vsega, kar mi skuhamo, pomeni, da vsega skuhanega ne morem jesti, ker mi škoduje, ker mi ni všeč ali pa iz kakšnega drugega razloga ne pijem.

Podobna je razlika med požirati in požreti. Ne morem požirati, ker me boli grlo, ker nekaj ovira požiranje. Ne morem požreti pa pomeni, da vsega novega ne morem sprejeti, da se z vsem novim ne strinjam, sprejemem torej le tisto, s čimer se strinjam. Zato bi moral naš pisec zapisati: »Ne morem požreti vsega novega.«

Izpisala sem si tudi: »Demokratska stranka je postopoma izgubila nekaj konsenza.« Najprej moramo zamenjati konsenz

s primernejšim izrazom. Morda bi lahko rekli naklonjenost. Konsenz se namreč v slovenščini uporablja samo v juridičnem jeziku za pogodbeni konsenz (t.j. consensu contrattuale), kar je soglasje pogodbenih strank v glavnih delih pogodbe. To nam potrjuje poleg slovenskega pravnega jezika tudi Šlenc v svojem italijansko-slovenskem slovarju.

Namesto je postopoma izgubila, bi moral pisec zapisati je izgubljala. Postopoma namreč ne more nadomestiti neustreznega dovršnika, ki pomeni dokončno izgubo. Postopoma lahko kaj izgublamo ali pridobivamo. To pomeni tudi počasi, iz dneva v dan, dan za dnem, neprenehoma. Medtem ko se kaj izgubi ali zgodi kar naenkrat, čez noč, od danes na jutri.

Neustrezno izbran glagol je v slovenščini enako huda napaka, kot je v italijanščini nepravilna uporaba časov.

Ustaviti pa se moramo še pri zaimku nekaj, ki pomeni neko nedoločeno manjšo količino ali mero, kar pa je spet nezdržljivo z neustreznim prislovom postopoma. Nekaj naklonjenosti lahko izgubimo, ne moremo je pa nekaj (samo malo) izgubljati. Ostajata nam dve možnosti: »Stranka je počasi izgubljala naklonjenost« ali pa »Stranka je sčasoma (po določenem času) izgu-



bila nekaj naklonjenosti.«

Podobne so napake tudi v stavku: »Montijevo lista ni dosegla predvidenega cilja, medtem ko je začelo stalno rasti Grillovo gibanje.«

Nedovršnik rasti že sam pomeni rast, t.j. postajati večji, višji, zato je stalno nepotrebno in celo moteče, ker je v nasprotju z glagolom začeti, ki zaznamuje začetek rasti. Pisec je imel dve možnosti. Lahko bi napisal, da je Grillovo gibanje začelo rasti ali bi poudaril, da je Grillovo gibanje (v nasprotju z Montijevo listo) stalno rastlo.

Namesto nedvoumnega, jasnega izražanja je ustvaril zmedo, saj je v istem stavku z eno besedo zanikal drugo in s tem posegel v bistvene prvine slovenskega in slovanskih jezikov.

LELJA REHAR SANCIN



Prej do novice na naši spletni strani

www.primorski.eu





GLEDALIŠČE - Izbor za 48. Borštnikovo srečanje

V tekmovalni spored uvrstili deset predstav

V izboru tudi Vaje za tesnobo Vinka Möderndorferja v produkciji SSG



Prizor iz drame Vaje za tesnobo v režiji Jake Andreja Vojevca, s katero se bo SSG iz Trsta oktobra predstavilo v tekmovalnem sporedu Borštnikovega srečanja v Mariboru

ARHIV

V nasprotju z dobrim vtisom ob lanski gledališki sezoni v Sloveniji je stanje letos manj navdušujoče, je na večrajšnji predstavitvi programa 48. festivala Borštnikovo srečanje povedal selektor Primož Jesenko. V tekmovalni spored je uvrstil deset predstav petih gledaliških institucij in enega neodvisnega producenta. »Ob končani sezoni ni mogoče spregledati, da je del ustvarjalcev umanjkal. Odrska produkcija, ki nastaja zunaj gledaliških hiš, je tudi, a ne le zaradi finančne podhranjenosti, zdesetkana. Razen tega je opaziti paradoks, da si predstave izrazitih avtorjev lahko privoščijo zelo omejeno postprodukcijo,« je v obrazložitvi zapisal Jesenko.

V tekmovalni spored 48. Borštnikovega srečanja, ki bo potekalo med 18. in 27. oktobrom pod sloganom Pičimo!, je uvrstil predstave, »ki tudi s svojimi posameznimi nepopolnostmi govorijo zavestno o zgodbi.« »V splošnem gre v deseterici izstopajočih predstav za projekte, ki na ravni vsebine stremijo k odkritju boljšega sveta. So predstave, ki artikularajo težke stvari in resnično ostrino, pri tem pa ne ostajajo na površju refleksije človeške in družbene eksistence,« je dejal.

Za nagrade se bodo potegovala Witkiewiczova Ponorela lokomotiva v režiji Jerneja Lorencija, Mati Bertolta Brechta v režiji Sebastijana Horvata, Shakespeareov Hamlet v režiji Eduarda Millerja in Božič pri Ivanovih Aleksandra Ivanoviča Vvedenskoga v režiji Oliverja Frljiča, vse v produkciji SNG Drama Ljubljana. Drama SNG Maribor bo zastopana s predstavama Mojster in Margareta Mihaila Bulgakova v režiji Janusza Kice ter John Gabriel Borkman Henrika Ibsena v režiji Mateje Koležnik.

V tekmovalni program so uvrščene tudi Vaje za tesnobo Vinka Möderndorferja v režiji Jake Andreja Vojevca in produkciji Slovenskega stalnega gledališča Trst, Črna žival žalost Anje Hilling v režiji Ivica Buljana in v produkciji Mestnega gledališča ljubljanskega, Frljičev avtorski projekt 25.671 iz Prešernovega gledališča Kranj ter Tri elizabetinske tragedije država:R.III. - Epilog Vladimirja Stojavljeviča v režiji Dragana Živadinova in produkciji Zavoda Delak.

Zmagovalce bo izbrala strokovna žirija, ki jo po novem sestavljajo Barbara Orel, Tea Rogelj, Petra Vidali, Tomasz Kubikowski in Jasen Boko. Žirija za izbor do-

bitnika Borštnikovega prstana ostaja enaka kot lani.

Še osem drugih predstav bo v okviru festivala na ogled v spremljevalnem programu, v mednarodnem programu Mostovi pa se bo predstavilo pet predstav iz Nizozemske, Litve, Madžarske in Hrvaške. Kot prejšnja leta je umetniška direktorica festivala Alja Predan sestavila tudi izbor domačih predstav za mednarodno strokovno javnost, katerim sta po njenih besedah skupni odlična režijska posvečenost in vrhunska izvedba, na odru pa večinoma dominirajo ženske.

Posebna pozornost bo letos namenjena nizozemski dramatikini in gledališču, na simpozijih pa bodo govorili o gledaliških arhivih, kulturi v medijih, gledališki terminologiji in prevajanju Williama Shakespeara. Z razstavo se bodo poklonili 80. obletnici rojstva pisatelja in dramatika Petra Božiča, virtualno pa predstavili lanska nagradenca Igorja Samoborja in predstavo Nevihita.

Ker selektorju Jesenku letos poteče dveletni mandat, so včeraj predstavili tudi njegovo naslednico. Selektorica prihodnjih dveh festivalov bo urednica, teatrologinja in kritičarka Amelia Kraigher.

GLASBA - Junij v Ljubljani

V soboto Tony Cetinski, nato še trije dogodki

V drugi polovici junija napovedujejo v Sloveniji oz. točneje v Ljubljani štiri odmevnejše koncerte.

TONY CETINSKI - V soboto, 15. junija (ob 21. uri) bo ponovno obiskal Ljubljano Tony Cetinski, tokrat bo nastopil v Gospodarskem razstavišču in v družbi spremljevalne skupine Perpetuum Jazzile. Tony Cetinski bo po dolgem času zopet osrečil Ljubljano; vsi oboževalci in predvsem oboževalke boste tokrat v koncertu uživali na letošnji najbolj vroči poletni lokaciji v prestolnici, Poletnem avditoriju Gospodarskega razstavišča. Gre za največji začasni montažni objekt v Sloveniji, ki bo prava osvežitev za vroče ljubljanske večere. Koncert Tonyja Cetinskega sodi v sklop projekta Glasbeni polet poletja, GRemo na festival. Za svojo zvesto publiko bo Tony tokrat odpel vse svoje največje hite - Kad bi dao bog, Blagom onom tko te ima, Čovjek od leda. Sve je s tobom napokon na mjestu, Tebe ne bih mijenjao, Morski vuk - seveda pa bomo pričali tudi uspešnicam zadnjega albuma »Opet si pobijedila«. Vstopnice: stojišče 22,00 €, VIP stojišče 25,00 €, VIP sedišče 30,00 €, tribuna 25,00 €.

ABBA REVIVAL - Sredi tedna (v sredo, 19. junija ob 21. uri - "http://www.eventim.si/si/vstopnice/abba-revival-ljubljana-krizanke-522053/performance.html") bo v ljubljanskih Križankah koncert posvečen legendarni švedski skupini ABBA, eni največjih pop skupin vseh časov. Oživele bodo njihove največje uspešnice, kot so Waterloo, Mamma Mia, Knowing Me Knowing You, S. O. S, Chiquitita, Take A Chance On Me, Voulez Vous in številne druge. ABBA revival je ena najboljših tovrstnih skupin, ki z izvirno kostumografijo, plesno koreografijo, odlično interpretacijo popelje po zgodovini skupine ABBA, ki je obdobju 1972-1982 kot najuspešnejša švedska skupina vseh časov prodala več kot 10 milijonov plošč. Cenejše vstopnice lahko kupite v predprodaji že za 19 € (na dan koncerta bo najugodnejša cena 26 €).

NUŠA DERENDA - Pevka Nuša Derenda letos slavi 15. letnico delovanja na slovenski glasbeni sceni. Ob tej priložnosti pripravlja veliki koncert,

ki bo v ljubljanskih Križankah v četrtek, 20. junija ob 21. uri. Koncert v živo bo potekal ob spremljavi dvanajst-članske spremljevalne skupine. Repertoar na koncertu bo obsegal največje Nušine uspešnice zadnjih petnajstih let. Nuša je lani zmagala na Festivalu Slovenska Popevka in na Melodijah morja in sonca. Leta 2001 je zmagala na slovenskem izboru za pesem Evrovizije s pesmijo »Ne, ni res«, na Evroviziji pa dosegla 7. mesto z angleško različico »Energy«. Vstopnice: sedišče cena 16,00 €.

GIBONNI - **HYPERLINK** "http://www.eventim.si/si/vstopnice/nusa-derenda-ljubljana-krizanke-540446/performance.html" Zvezda hrvaške glasbe Gibonni, ki je v svetu



Tony Cetinski

glasbe sinonim za dovršeno kakovost in vrhunske glasbene dosežke, bo v petek, 28. junija ob 21. uri nastopil na velikem koncertu v Amfiteatru Avditorija Portorož. Gibonni je glasbo, svojevrstni crossover popa in rocka z elementi mediteransko-dalmatinskega melosa, označujejo edinstvena melanhonija ter intimni in angažirani teksti. Njegove številne uspešnice so s priljubljenostjo že zdavnaj presegle meje matične domovine. Gibonni koncerti so polni energije in čustev, ganjenosti pred publiko pa izjemno priljubljen glasbenik nikoli ne skriva. Marca letos je predstavil prvi mednarodni album z naslovom 20th Century man, z besedili v angleškem jeziku. Vstopnice: sedišče 19,50 € (I.F.)

LJUBLJANA - V grajskem stolpu

Razstava o življenju in delu Alme M. Karlin

Na ljubljanskem gradu bo od danes na ogled razstava o življenju in delu Alme Karlin. »Z informativno razstavo Karlinove želimo napotiti ljudi, da si ogledajo celotno razstavljenno delo v Stari grofiji v Celju,« je za STA povedala strokovna sodelavka za likovni in galerijski program Tatjana Pinoza. S postavitvijo razstave, ki je nastala v sodelovanju s Pokrajinskim muzejem Celje, želijo delo slovenske pisateljice, popotnice, zbirateljice in teozofinje predstaviti širšemu slovenskemu in tujemu občinstvu.

Razstavljeni bodo fotografije, razglednice, iz njenih diapozitivov presnete razglednice, ki jih je uporabljala na svojih predavanjih, skice rastlin, ki jih je risala, in liste iz njenih herbarijev, vzete iz fonda stalne razstave v prostorih Stare grofije v Celju. »Alma Maksimilijana Karlin je med 24.11.1919 in 28.12.1927 prepotovala svet. Na dolgem samotnem raziskovalnem potovanju je doživela različne težave, mučile so jo

tropske bolezni, njen največji problem pa je bil večno pomanjkanje denarja. Kljub vsem problemom in slabemu zdravju je potovanje uspešno končala in vtise ter zbrane podatke zapisala v svojem obširnem literarnem delu,« je ob razstavi zapisal Vladimir Šlibar.

Razstavo o življenju, delu in potovanju so postavili v Peterokotnem stolpu in si jo bo mogoče ogledati do 1. septembra. Postavitev je delo Ksenije Baraga, ob odprtju danes ob 19. uri pa jo bo predstavil Šlibar.

Karlinova se je rodila 12. oktobra leta 1889 v Celju in umrla 14. januarja leta 1950 v Pečovniku pri Celju. Študirala je jezike v Gradcu, Parizu in Londonu, se v začetku prve svetovne vojne umaknila na Švedsko in Norveško ter se leta 1919 vrnila v Celje. Med letoma 1919 in 1928 je prepotovala Južno in Severno Ameriko, Daljni vzhod, Tihomorske otoke, Avstralijo in Azijo. O potovanjih je v nemščini pisala topise, romane in etnološka dela. (STA)

MLADINSKA KNJIGA - Levstikove nagrade

N. Maurer in D. Demšar dobitnika za življenjsko delo

Levstikovo nagrado za življenjsko delo letos prejmeta pesnica Neža Maurer in ilustrator Danijel Demšar. Levstikovo nagrado za izvirno leposlovno delo prejme pisateljica Barbara Simoniti za zbirko kratkih zgodb Močvirniki, za ilustracije v omenjeni knjigi pa Peter Škerl. Dobitnikom so nagrade izročili sinoči.

Neža Maurer piše literaturo za otroke, mladino in odrasle, poezija pa zajema največji del njenega opusa. V svojih pesmih z enako zavzetostjo in ljubeznjivo upodablja tako ljudi kot živali, rastline in reči. Njen svet je včasih poln sonca, odločnosti in moči, a včasih ves nežen, ranljiv in krhek. Njena besedila so del klasike slovenske književnosti za otroke, izbrušene umetnine, mogočen in trajen opus, ki nagovarja tako otroke kot odrasle, je v utemeljitvi zapisala žirija.

Akademski slikar Danijel Demšar sodi med ilustratorje z zelo dolgo delovno dobo in desetimi knjig v svoji bibliografiji. Vse te knjige pa po prepričanju žirije pričajo o pretanjenem pripovedovalcu zgodb, ki jih pripoveduje s sli-

kanjem. S slikarskim jezikom tke niti predstav, ki sestavljajo doživetje napisanega v nov, celosten estetski dogodek. Zgodbe spreminja, ne da bi pri tem izgubil eno samo črko, in jim daje nove razsežnosti in pomene.

Zbirka krakih zgodb Barbare Simoniti bralca popelje po močvirnatih kotanjah Zelene Dobreve v podrastni vrvež močeradov, krastač, gozdnih žab, pupkov in drugih vlagoljubov. Močvirniki so brezčasna knjiga, ki bi lahko nastala pred 100 leti ali v 23. stoletju, pa vendar je ustvarjena za današnji čas, saj s samosvojim pripovednim tokom zারেže v svet bliskovitega šviganja informacij, ki smo ga vajeni, je v utemeljitvi zapisala žirija.

Ilustracije Petra Škerla k besedilu Barbare Simoniti so po prepričanju žirije izjemno likovno delo, ki dobesedno diha z besedilom. Ilustrator se je tekstu, ki natančno opisuje naravo in življenje močvirnikov v njej, tako prilagodil, da se je do kraja potopil v pisateljičin ambient. (STA)

MO LJUBLJANA Evald Flisar Župančičev nagrajenec

Pisatelj Evald Flisar je sinoči prejel Župančičevo nagrado za življenjsko delo, najvišje priznanje za kulturo Mestne občine Ljubljana. Flisar je mojstrski pripovedovalec in mislec, ki zna misliti drugega, kar je v sodobnem svetu redka sposobnost, je v utemeljitvi zapisal pisatelj Andrej Blatnik. To sposobnost Flisar še posebej dokazuje v romanu To nisem jaz. Svoje junake pogosto pošilja po svetu, iz katerega pa se praviloma vrnejo obogateni za voltairovsko spoznanje, da je važno obdelovati lasten vrt. Flisarja so nagradili tudi zato, ker nas opozarja na to vedno znova prezrto resnico in ker je njegov opus eden najmočnejših, najbolj uspešnih in vitalnih v novejšem slovenskem leposlovju.

Nagrade za dveletno ustvarjanje pa so letos prejeli dramski igralec, gibalec in režiser Ivan Peternej, lutkovni umetnik, igralec, animator in predavatelj Brane Vžintin ter ansambel Slovenski tolkalni projekt (SToP).



KRAJEVNE VOLITVE - Nazadovanje Gibanja petih zvezd, Ljudstva svobode in Severne lige

Demokratska stranka uspešna tudi na Siciliji

RIM - Na krajevnih volitvah, ki so se v nedeljo in ponedeljek odvijale v 67 italijanskih občinah z več kot 15.000 prebivalci, je svoj položaj utrdila Demokratska stranka. Kandidati stranke so osvojili županska mesta v vseh glavnih mestih.

Najprestižnejša je zmaga v Rimu, kjer je demokrat Ignazio Marino s 64 odstotki glasov proti 36 odstotkom premagal dosedanega desnosredinskega župana Giannija Alemanna. »Rim smo osvobodili, sedaj se za večno mesto začnemo nova doba,« je rezultate komentiral predsednik dežele Lacij, demokrat Nicola Zingaretti. »Marinova izvolitev za novega župana je fantastična novica za mesto,« je ocenil Walter Veltroni, ki je bil rimski župan od leta 2001 do 2008. Alemanno se je medtem zahvalil svojim volivcem, krivdo za poraz pa je delno pripisal nizki volilni udeležbi.

Demokratski stranki je uspelo zadržati županski položaj celo v mestu Siena, kjer je politiko pretresel škandal, povezan z banko Monte dei Paschi. Kandidat Demokratske stranke Bruno Valentini je tam zmagal z 52-odstotno podporo, medtem ko je njegov tekmelec iz desnosredinskega bloka Eugenio Neri prejel 48 odstotkov glasov.

Že v prvem krogu lokalnih volitev je sicer hud udarec utrpelo Gibanje petih zvezd nekdanjega komika Beppeja Grilla. Potem ko je gibanje na parlamentarnih volitvah februarja doseglo presenetljiv uspeh in osvojilo okoli četrtino glasov volivcev, je na lokalnih volitvah utrpelo precejšen padec podpore.

So pa bila v nedeljo in ponedeljek odprta tudi volišča na Siciliji, kjer je potekal prvi krog volitev za 142 tamkajšnjih občin. Drugi krog bo potekal 23. in 24. junija, v prvem krogu pa je prav tako slavila Demokratska stranka. Njihov kandidat Enzo Bianco je že v prvem krogu zmagal v Catanii, največje zaupanje stranki pa so volivci izrekli tudi v drugih večjih mestih, kot so Messina, Siracusa in Ragusa, v katerih bo sicer potreben drugi krog.

Časnik Il Giornale je sicer ocenil, da Ljudstvu svobode manjka Berlusconi. »Ni Silvia, ni stranke,« je na naslovnici napisal časnik. Podobno je profesor politolo-

gije na Ameriški univerzi v Rimu James Walston ocenil, da lahko stranka enega človeka deluje na nacionalni ravni. »A ko je potreben lokalni stik in spopad z luknjami na cesti, šolami in občestnimi lučmi, veliki mož ni dovolj,« je izpostavil.

Nekdanji minister Ljudstva svobode Giancarlo Galan je za časnik La Repubblica ocenil, da bi stranka morala svoje ime spremeniti nazaj v »Forza Italia«, časnik Libero pa je menil, da je stranka na lokalni ravni pogorela, ker je v boj poslala napačne obraze.

Berlusconi sicer izidov še ni komentiral, po poročanju medijev pa naj bi skupaj z nekaterimi drugimi vidnimi člani svoje stranke načrtoval radikalne spremembe pred morebitnimi predčasnimi parlamentarnimi volitvami.

Podobno kot Ljudstvo svobode je bila na volitvah neuspešna Severna liga, ki je med drugim po daljšem obdobju izgubila župana v Trevisu.

Demokrat Enzo Bianco je novi župan Catanie na Siciliji

ANSA



GIBANJE PETIH ZVEZD - Po volilnem porazu

Grillo izključil senatorko, ki se je o njem kritično izrazila

RIM - Neuspeh na krajevnih volitvah je zaostril napetosti in trenja znotraj Gibanja petih zvezd. Senatorka Adele Gambaro je celo odprto napadla prvaka Beppa Grilla, češ da je on odgovoren za negativen volilni rezultat. »Plačujemo zaradi Grillove negativne komunikacije ... Mislim, da mnogi naši predstavniki v parlamentu delijo moje mnenje. Nezadovoljstvo obstaja in je očitno, vendar ne prerase v pravo oporečništvo,« je dejala v izjavah za tisk.

Grillo se je takoj odzval. Izjave Gambarove je objavil v svojem blogu in pozval privržence, naj se o njih izrečejo. »Rad bi vedel, kaj misli Gibanje petih zvezd o teh trditvah. Povejte, ali sem jaz problem,« je zapisal.

BEPPE GRILLO

ANSA



ADELE GAMBARO

ANSA



Mnogi vidni predstavniki gibanja so Grillo takoj priskočili na pomoč. Bivši komik pa je napolned pozval Gambarovo, naj iz doslednosti takoj zapusti gibanje, češ da ni nič vredna.

Toda razpoke so prišle na dan

tudi na včerajšnjem imenovanju novega načelnika skupine v senatu. Na mesto Vita Crimija je bil izvoljen Grillov podpornik Nicola Morra, vendar s pičlo večino 24 glasov proti 22, kolikor jih je zbral njegov tekmelec in Grillov kritik Luis Orellana.

VATIKAN - Poziv k ubožtvu Cerkve

Papež Frančišek odkrito priznal obstoj »gejevskega lobija« v kuriji

VATIKAN - Papež Frančišek je priznal obstoj gejevskega lobija znotraj vatikanske skrivnostne kurije, so včeraj poročali verski mediji. 76-letni papež je prejšnji teden na avdienci s pripadniki latinskoameriške in karibske konfederacije vernikov še dejal, da so v kuriji sicer nekateri pravi svetniki, a da obstaja tudi tok korupcije. »Krožijo tudi govornice o gejevskem lobiju. In te so resnične, saj obstaja,« je dejal Frančišek.

Včeraj pa je papež poudaril, da mora biti Cerkev revna. »Sveti Peter ni imel bančnega računa in ko je moral plačati davke, ga je Gospod poslal loviti ribe na morje. Tedaj je v ribi našel kovanec, da je lahko poravnal svojo obveznost,« je dejal Frančišek, ko je včeraj v cerkvi sv. Marte daroval mašo za revne. »Bogata Cerkev je postarana, brez življenja. Cerkev mora delovati v duhu ubožstva in zastonjskosti, ne pa kot podjetnik,« je pristavil.

Argentinski papež si je kot ključni del svojega papeževanja postavil reformiranje rimske kurije, ostro kritizirane in skrivnostne vodstvene organizacije Rimskokatoliške cerkve, a je priznal, da bo to težko. »Reform ne morem izvesti sam,« je dejal papež. Ravno zato bo to nalogo izvedla komisija osmih kardinalov iz celega sveta, ki jih je Frančišek imenoval aprila, da bi mu pomagali voditi Cerkev. Kardinali naj bi se prvič sestali oktobra.



GOSPODARSTVO Negativna rast hujša od predvidene

RIM - Italijanski bruto domači proizvod (BDP) se je v letošnjem prvem četrtletju skrčil nekoliko bolj, kot je kazala prva ocena. Na četrtletni ravni se je namreč zmanjšal za 0,6 in ne za 0,5 odstotka, na letni ravni pa za 2,4 in ne za 2,3 odstotka, je objavil osrednji italijanski statistični zavod Istat. Italija je v prvem letošnjem trimesečju zabeležila že sedmo četrtletno krčenje gospodarstva zapored. Tretje največje gospodarstvo v območju evra tako beleži najdlje trajajočo recesijo po drugi svetovni vojni.

Istat je sicer objavil še, da se je industrijska proizvodnja v Italiji aprila v mesečni primerjavi skrčila za 0,3 odstotka, v letni primerjavi pa za 4,6 odstotka. Potrošnja družin pa je v prvem letošnjem četrtletju padla za 0,5 odstotka v primerjavi z zadnjim četrtletjem 2012 ter za 3,4 odstotka v primerjavi s prvim četrtletjem 2012.

Oživljanje gospodarstva ob ustavnih reformah

RIM - Ukrepe za oživljanje gospodarstva je treba sprejeti vzporedno s ustavnimi reformami. Tako je premier Enrico Letta strnil glavne sklepe vladne večine, ki se je včeraj zbrala pod njegovim predsedstvom. Vlada bo tako v kratkem z odlokom sprejela ukrepe davčne in drugačne narave za spodbujanje zaposlovanja in gospodarske rasti, ob tem pa pripravljata osnutek ustavnega zakona za določitev postopka ustavnih reform. Vladna večina si med drugim prizadeva za to, da ne bi bilo potrebno višati davka na dodano vrednost IVA, pa tudi ne potrjevati davka IMU na prvo stanovanje, ki je trenutno zamrznjen.

Poslovnež Daccò obsojen na devet let zavora

MILAN - Milansko prizivno sodišče je včeraj obsodilo poslovneža Pierangela Daccòja na devet let zavora zaradi sodelovanja pri goljufivem bankrotu milanske bolnišnice San Raffaele, združevanja v hudodelske namene, davčne goljufije in nezakonitega prilaščanja. Na prvostopenjskem procesu je bil Daccò obsojen na nekoliko hujšo kazen desetih let zavora, sicer so prizivni sodniki v glavnem potrdili prvostopenjsko razsodbo. Daccòja sumijo, da je podkupil nekdanjega predsednika deželne odbora Lombardije Roberta Formigonija, vendar je poslovnež to obtožbo vselej zavračal.

Moški si je vzel življenje zaradi izgube stanovanja

GENOVA - 32-letni brezposelni delavec si je včeraj vzel življenje v kraju Cairo Montenotte pri Savonijah, potem ko so mu vročili odredbo o takojšnjem izgonu iz stanovanja, v katerem je živel skupno s priletno materjo in z invalidnim bratom. Moški se je vrغل skozi okno stanovanja v tretjem nasprotju in je bil na mestu mrtev. Dogodek je pretresel krajevno javnost. Župan občine Cairo Montenotte Fulvio Briano je obžaloval, da moškemu niso mogli priskočiti na pomoč, ker ni imel stalnega bivališča v občini.

ZLATO
(999,99%) za kg
33.348,63€ -176,45

SOD NAFTE
(159 litrov)
103,95 \$ -0,58

EVRO
1,3273 \$ +0,50

EVROPSKA CENTRALNA BANKA
11. junija 2013

valute	evro (povprečni tečaj)	11.6.	8.6.
ameriški dolar	1,3273	1,3209	
japonski jen	128,60	130,47	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
češka krona	25,613	25,666	
danska krona	7,4575	7,4560	
britanski funt	0,85390	0,85040	
madžarski forint	299,71	297,20	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,7020	0,7018	
poljski zlot	4,2789	4,2532	
romunski lev	4,5113	4,5235	
švedska krona	8,7454	8,7144	
švicarski frank	1,2305	1,2395	
norveška krona	7,6860	7,6120	
hrvaška kuna	7,4988	7,5115	
ruski rubel	43,1010	42,7360	
turška lira	2,5172	2,5053	
avstralski dolar	1,4206	1,3983	
braziljski real	2,8642	2,8284	
kanadski dolar	1,3594	1,3455	
kitajski juan	8,1410	8,1017	
indijska rupija	77,5210	76,8450	
južnoafriški rand	13,6365	13,4090	



GORIŠKA - Na boljših tržnicah narašča število razstavljalcev

V obdobju krize ljudje praznijo kleti

V obdobju krize ljudje praznijo kleti in stare predmete prodajajo na ulici. Na boljših tržnicah se zaradi tega večja števila razstavljalcev, sočasno pa se niža vrednost predmetov, ki so naprodaj. Pred leti je bilo na boljših tržnicah mogoče kupiti kako dragoceno uro, porcelanast izdelek, staro pohištvo in orodje, danes vse več ljudi prodaja oblačila in predmete, ki imajo od deset do dvajset let. »Veliko ljudi me kliče, ker želi svoje predmete prodajati na naših boljših tržnicah na Placuti in Transalpini. Med njimi jih je veliko, ki se za sodelovanje odločijo zaradi splošne krize, saj upajo, da bodo kaj zaslužili,« pravi Giuseppina Cibej v imenu združenja Tutti Insieme iz Gorice, ki prireja boljšo tržnico na Placuti vsako prvo nedeljo v mesecu, drugo nedeljo v mesecu pa boljšo tržnico na Transalpini. V Gorici je poleg omenjenih še nekaj boljših tržnic; vsako drugo nedeljo v mesecu je starine mogoče kupiti v spominskem parku na Korzu Italia in v ljudskem vrtcu na Korzu Verdi, vsako četrto soboto v mesecu pa na Travniku. Goričani zelo radi zahajajo še na dve boljši tržnici, vsako tretjo nedeljo v mesecu jo prirejajo v Gradišću, vsako četrto pa v Čedadu, kjer za organizacijo dogodka skrbi krajevno društvo Pro Loco. Čedadjska tržnica je med omenjenimi največja, zato vlada med razstavljalci veliko zanimanje za udeležbo na njej. V Laškem prirejajo tržnico vsako drugo soboto v mesecu v Trziču, v Ronkah v predbožičnem času, v Štarancanu pa med vaško šagro.

Tržnice prirejajo socialna združenja in razne organizacije, od kraja do kraja je zato različna cena, ki jo razstavljalci morajo plačati za udeležbo. Med najcenejšimi sta tržnici združenja Tutti Insieme; razstavljalci plačajo pet evrov za vpis v združenje in za prvo udeležbo tri evre, potem pa poravnajo samo strošek za davek Tosap. Slednji znaša 48 centov na kvadratni meter na tržnicah, ki jih prirejajo združenja, kakršno je Tutti Insieme, 24 centov na kvadratni meter pa v primeru, da so prireditelji združenja prostovoljnega dela. Za udeležbo na drugih boljših tržnicah razstavljalci plačajo po deset-dvanajst evrov, ponekod tudi dvajset evrov ali več, odvisno pač od privlačnosti posameznega dogodka. Koliko pa razstavljalci zaslužijo? Nekateri med njimi zelo malo; mogoče deset, dvajset evrov na dan, petdeset, če so res imeli srečo. To še zlasti velja za razstavljalce, katerih blago ni ravno dragoceno. Seveda se tržnic udeležujejo tudi razstavljalci, ki od tega živijo. V tem primeru ne prodajajo le predmetov, ki so jih potegnili iz kleti, pač pa razstavljeno blago kupujejo v najrazličnejših krajih. Nekateri načrtno obiskujejo prijatelje, znance in sorodnike, da po njihovih kletih in podstrešjih zbrskajo kaj zanimivega, drugi se odpravljajo po blago v Avstriji, na Madžarsko in še dlje v Vzhodno Evropo, s čemer v bistvu kršijo zakone. Na boljših tržnicah je namreč dovoljena izključno prodaja starih predmetov, ki jih vsak ima na svoje domu. Zaradi tega se vsak lahko udeleži le dvanajstih boljših tržnic na leto, čeprav tega nihče ne preverja. Organizator boljših tržnic mora vsakič pripraviti seznam udeležencev, na katerega mora zapisati tudi številko njihovega osebnega dokumenta. V nekaterih občinah mora zapisati celo registrsko tablico avtomobilov razstavljalcev, poravnati mora zavarovanje za vse udeležence, na koncu pa mora plačati davke na svojem zaslužku. Organizacija boljših tržnic je lahko tudi donosna, zato bi se treba vprašati, ali so boljše tržnice še vedno namenjene le prodaji starih predmetov iz kleti, ali gre ponekod že za pravo trgovsko dejavnost. (dr)



Kitajski kupci na boljši tržnici na Placuti

FOTO R.E.



Bižuterija in tekstil (zgoraj); stara igrača (spodaj)

FOTO R.E.



NOVA GORICA - Boljša tržnica Naprodaj tudi »jugo-starine«

Iz Italije prihajajo tako razstavljalci kot kupci

Boljša tržnica se v Novi Gorici odvija vsako soboto v mesecu, in sicer na stalnem mestu na Bevkovem trgu. Dvanajsto leto zapored jo organizira novogoriška krajevna skupnost. »Vsa ta leta deluje boljša tržnica v Novi Gorici brez prekinitev. Ponudniki prihajajo iz vse Slovenije in tudi iz Italije, tako kot tudi kupci. Obisk je dober,« pravi Melanija Kerševan iz novogoriške krajevne skupnosti in dodaja, da je tamkajšnja boljša tržnica v dobrem desetletju postala prepoznavna med zbiratelji in tistimi, ki se zanimajo za starine. Razstavljalci morajo za »razstavni prostor« odšteti pet evrov. Ponudba je raznolika, ljudje prodajajo vse - od knjig, kipcev, tekstilnih izdelkov, raznoraznih predmetov, med katerimi se znajdejo tudi vojaški, značk, nabožnih slik, kipcev... na novogoriškem boljšem sejmu se najde tudi veliko stvari, ki so simbolizirale »jugoslovanske čase«, pa tudi kakšne knjige, ki so bile včasih prepovedane, se najdejo. Po besedah Kerševanove gredo najbolj v prodajo starine, razglednice in knjige, manj pa rabljeni gospodinjinski predmeti in tekstil. (km)

NOVA GORICA - V lokalu 75-letnega Slovenca

Zloraba prostitucije

Osumljene štiri osebe - V Slovenijo je bilo pripeljanih več mladih deklet iz Bolgarije

Zaradi sumov prostitucije in pranja denarja je včeraj na območju policijskih uprav Nova Gorica in Maribor potekalo več hišnih preiskav, več oseb so tudi pridržali. V kriminalni združbi, osumljeni omenjenih kaznivih dejanj, so bili poleg slovenskih državljanov z območja Nove Gorice in Maribora še bolgarski državljani. V akciji je pod vodstvom preiskovalcev nacionalnega preiskovalnega urada sodelovalo 90 policistov in kriminalistov.

Hišne preiskave so opravili na 17 lokacijah in ob tem pridržali več oseb. Nekatere bodo privedli na zaslišanje k preiskovalnemu sodniku v Novo Gorico, druge pa bodo po opravljenih hišnih preiskavah in drugih nujnih preiskovalnih opravilih izpustili na prostost. Preiskovalci so v dalj časa trajajoči preiskavi ugotovili, da sta od leta 2007 do danes 44-letnik in 30-letnica, oba iz Bolgarije, v Slovenijo pripeljala več mlajših bolgarskih de-

Zgorelo skladišče

Gasilci so včeraj popoldne interverovali v Štarancanu, kjer je požar zajel skladišče. Na pomoč so poklicali lastniki hiše v kraju Alberoni, ki so opazili, da iz bližnjega skladišča uhaja dim. V njem je bila tudi plinska jeklenka, zato je obstajala nevarnost eksplozije. Gasilci pa so interverovali pravočasno in preprečili, da bi bila škoda še večja.

Kradel bižuterijo

Devetnajstletni tat je v ponedeljek iz ene od trgovin znotraj novogoriškega nakupovalnega centra izmaknil dva prstana v vrednosti 11 evrov in odšel, ne da bi plačal. Kmalu zatem ga je zaustavil varnostnik, ki je ukradeno vrnil trgovini, mladeniča pa je prepustil policistom. (km)

Tržič in Gorica naj sodelujeta

Deželni svetnik Ljudstva svobode Rodolfo Ziberna je vložil svetniško vprašanje glede prihodnosti porodnišnice v Trziču v Gorici. Po Zibernovem mnenju bi dežela morala spodbujati sodelovanje med oddelkoma, saj oba ne dosegata predvidenih 500 porodov letno. Hkrati je svetnik prepričan, da bi se morala dežela zavzeti za okrepitev sodelovanja med goriško in šempetrsko bolnišnico v okviru EZTS. »Goriški porodniški oddelek bi lahko postal referenčna točka za oskrbo, ki jo je treba nosečnicam zagotavljati pred in po porodu,« poudarja Ziberna.

Fotografije s Triglava

Sekcija VZPI-ANPI z Vrha prireja danes ob 20.30 v kulturni center društva Danica predstavitev fotografij o lanskem vzponu na Triglav, ki so ga priredili ob priložnosti 27. spominskega pohoda v organizaciji Združenja borcev za vrednote NOB.

Našli devet telefonov

Na poveljstvu mestnih redarjev v Gorici čaka na svojega lastnika devet mobilnih telefonov raznih znamk, ki so jih našli v raznih predelih mesta. Med najdenimi predmeti so tudi I-Pod, USB ključek, črno kolo, obesek, rjava denarnica in torbica s perilom.

Bolgari in Makedonci

Tržič bosta danes obiskali delegaciji iz Bolgarije in Makedonije, saj tržiška občina sodeluje z obema državama v okviru nekaterih razvojnih projektov. Delegaciji bosta imeli svojo stojnico na prazniku vina, ki se začne danes, v mestu bosta ostali do sobote, med bivanjem pa bosta izpeljali več srečanj s krajevnimi upravitelji, gospodarstveniki in kulturnimi delavci.

klet. Te so se potem ukvarjale s prostitucijo v nočnem lokalu na območju Nove Gorice, ki je v lasti 75-letnega Slovenca. Pri organiziranju in izvajanju te dejavnosti mu je po dosedanjih ugotovitvah preiskovalcev pomagalo še 11 drugih Slovencev, pri pranju denarja pa je imela najbolj aktivno vlogo 40-letna Mariborčanka. Kriminalna združba je zlorabljala tudi dekleta z območja nekdanjih jugoslovanskih republik in iz Južne Amerike. Preiskovalci so do sedaj ugotovili, da sta obeh kaznivih dejanj osumljena slovenska državljana, povezana z drugimi osebami iz Slovenije, ki so bile v preteklosti že obravnavane zaradi zlorabe prostitucije. Denar, ki so si ga pridobili na ta način, so po navedbah policije »oprali« tako, da so na območju Slovenije, Hrvaške, Rusije, Južne Amerike in drugod izvajali navzven povsem legitimno gospodarsko dejavnost, del denarja pa so zapravili za svoja osebna vozila in nepremičnine v Sloveniji. (sta)



GORICA-NOVA GORICA - Zaradi upada kupne moči

Težki časi za trgovce tudi v nakupovalnih središčih

Upad kupne moči se ne pozna le v Gorici, kjer se je v zadnjem času v mestnem središču zaprlo veliko trgovskih lokalov, enako usodo doživljajo tudi novogoriški trgovci. Tudi v Novi Gorici je vrata v zadnjem času zaprlo več trgovin - nekatere prostore so že napolnile druge dejavnosti, drugi še prazni čakajo na morebitne nove najemnike ali kupce.

Pa ne le v mestu, podobno se dogaja tudi v nakupovalnih centrih. Mercatorjev nakupovalni center v Kromberku je že pred časom postopoma zapustilo več trgovcev, kar smo nekaj časa pripisovali odlivu kupcev v novozgrajeni nakupovalni center Qlandia. Ta se je v dobrih štirih letih od odprtja utrdila kot nakupovalna destinacija tudi med italijanskimi kupci. Kot so pred dnevi za Primorski dnevnik pojasnili pri Hypo Leasingu, investitorju v omenjeni nakupovalni center, prihaja skoraj polovica vseh kupcev, ki zahajajo v novogoriško Qlandio, iz Italije. Italijanski kupci prihajajo največkrat zaradi ponudbe živil. Približno tolikšen odstotek beležijo tudi v leto dni odprti Mercatorjevi trgovini v Supernovi, so nam tam povedali že pred nekaj meseci.

A tudi v Qlandii so bili priča že nekaj zamenjavami oziroma izpraznitvam trgovskih lokalov. Najemnine so visoke, prodamo pa ne toliko, pravijo trgovci. »Premiki se dogajajo in verjetno se bodo dogajali tudi v prihodnosti. Najemniki se odločajo za odhod povečini zaradi slabših prodajnih rezultatov; to pa je seveda odvisno predvsem od ponudbe in povpraševanja,« komentirajo pri Hypo Leasingu.

Andrej Kosič, eden najstarejših trgovcev iz Gorice, ki dobro pozna razmere na obeh straneh meje, potrjuje, da ne na eni ne na drugi strani meje trgovcem v teh časih ni lahko priti do vsakdanjega zaslužka, še posebej manjšim zasebnim trgovinam ne, saj se morajo kosati s konkurenco velikih trgovskih verig. »Komerčnih cen-

Nakupovalno središče Qlandia (desno); zaprta trgovina na Korzu Verdi (spodaj)

BUMBACA, K.M.



trov je v goriškem čezmejnem prostoru vedno več, prebivalstva pa je bolj ali manj enako število. Kdo bo torej vse to nakupil? Ljudje imajo tudi vedno manj denarja,« opozarja Kosič, ki izpostavlja tudi druge težave, ne le upad kupne moči. »Na Korzu Verdi v Gorici se je, odkar so del ulice zaprli

za promet, zaprlo okrog 14 trgovin, podobno se je zgodilo v ulici Garibaldi. Nič bolje ni na Travniku. Travniki je s preureditvijo izgubil parkirne prostore, to pa pomeni, da se ljudje z avtomobili ne morejo pripeljati v bližino trgovin kot prej, trgovine sedaj bolj ali manj životarijo, ukrep zaprtja

mestnega središča za promet trgovcem ni prinesel nič dobrega,« dodaja sogovornik, ki svari tudi pred dvoznim mečem v smislu odpiranja novih nakupovalnih centrov: ko se ob odprtih nakupovalnih centrih govori o, na primer, 300 novih delovnih mestih, je treba poleg tega vzeti v zakup tudi to, da prav zaradi tega na drugi strani lahko ostane 1.000 družin - malih podjetnikov in trgovcev - brez dela, saj morajo na račun nove ponudbe zapreti svoje lokale. Zaradi gospodarskih sprememb tudi izginja nekdanji srednji sloj, zato vse več ljudi posega po ponudbi diskontnih trgovin.

Trgovce in obrtnike na slovenski strani meje čaka v kratkem še ena preizkušnja: s 1. julijem bo država dvignila davek na dodano vrednost s sedanjih 20 na 22 odstotkov, znižana stopnja pa z 8,5 na 9,5 odstotka. Koliko bo to vplivalo na odliv domačih kupcev čez mejo in pa na odvrite italijanske kupce, ki so se v zadnjih letih že navadili prihajati na slovensko stran po nakupih, bo razvidno v prihodnjih mesecih.

Katja Munih

GORICA

Karabinjerji odvzeli pet vozniških dovoljenj

Goriški karabinjerji so v minulih dveh tednih poostri nadzor nad cestnim prometom in se pri tem posvetili predvsem aktivnostim za preprečevanje vožnje pod vplivom alkohola. Patrulje goriškega poveljstva so preizkusile z merilnikom alkohola opravljale v glavnem v večernih in nočnih urah tako v Gorici kot v sosednjih občinah, v 15 dneh pa so zalotili štiri vinjene voznike.

Goriškemu državnemu tožilstvu so prijavi na prostosti 40-letnega J.K., 26-letnega S.P., 78-letnega P.U. in 57-letnega M.V., ki so za volan svojih avtomobilov sedli kljub temu, da so pregledobko pogledali v kozarec. Omenjeni vozniki so vsi krepko preseglili mejno vrednost alkohola v krvi, ki je 0,5 grama alkohola v litru krvi: napihali so namreč od 1,31 do 2,43 gramov za liter krvi. Najvišjo vrednost so karabinjerji zabeležili pri 78-letnem P.U., ki so mu tudi zasegli avtomobil.

Karabinjerji pa niso naleteli le na vinjene voznike. V Gorici so namreč 29. maja ustavili avtomobil, v katerem se je peljal 22-letni srbski državljani G.S., ki že več let živi v naši pokrajini in ga sile javnega reda že dobro poznajo. Mlad moški je pripeljal iz Slovenije v Italijo skozi mejni prehod na Škabrijelovi ulici, kjer so mu s svetilko pomahali karabinjerji. Ker so opazili, da je bil zelo živčen, so mu odredili preizkus alkoholiziranosti. Etilometer je pokazal, da moški ni zaužil alkohola, med pregledom avtomobila pa so karabinjerji našli ovoj z manjšo količino heroina. Mladeniča so odpeljali v goriško bolnišnico, kjer so analize pokazale prisotnost opiatov v njegovem urinu. Srbskemu državljanu so takoj odvzeli vozniško dovoljenje in ga prijavi zaradi vožnje pod vplivom opojnih snovi.

GORICA - Delavnica na znanstveno-tehnološkem liceju

Učili so se jedkanja

Skrivnosti grafične tehnike jim je razkril dolgoletni profesor zgodovine umetnosti in risanja Hijacint Iussa

Dijaki četrtega razreda znanstveno-tehnološkega liceja Simon Gregorčič iz Gorice so se med letošnjim šolskim letom na pobudo prof. risanja in zgodovine umetnosti Helene Volpi učili jedkanja. Tehniko so spoznali s pomočjo izkušenega grafika Hijacinta Iussa. Profesor, doma iz Benečije, se je šolal na državnem zavodu za likovno umetnost v Gorici, kasneje pa se je odpravil na akademijo likovne umetnosti v Benetkah. Bil je dolgoletni profesor zgodovine umetnosti in risanja na liceju Simon Gregorčič - nekdanjem učiteljskišči, danes pa se ukvarja s slikarstvom, fotografijo in grafiko.

Delavnica se je začela aprila. Profesor Iussa je v uvodni lekciji slikovito predstavil tehniko grafike, dijaki pa so se zatem lotili prekrivanja cinkovih plošč z voskom. Proces je trajal kar nekaj dni, saj se je moral vosk posušiti. Nato so z ošiljeno konico trde kovine izpraskali motive rastlin, živali, tihožitij. Najbolj napet trenutek so doživeli v kemijskem laboratoriju, ko so plošče



Udeleženci delavnice

potopili v klorovodikovo kislino, ki je matrice jedkala. Po jedkanju so dijake plošče pomili in odstranili preostali vosk. Teden kasneje so začeli zadnjo fazo: tiskanje. Najprej so matrico prekrili s tiskarsko barvo in s pomočjo usnjene tampona potiskali barvo. Odvečno barvo so skrbno odstranili, ploš-

če segreli, navlažen bombažni papir pa pripravili za tisk. Svoje izdelke so postavili pod tiskarsko stiskalnico in natisnili izdelke. Za dijake je bila delavnica lepa izkušnja, saj so obogatili svoje znanje o grafiki; zaradi tega upajo, da se bodo v prihodnjih letih podobnih delavnic udeležili tudi dijaki nižjih razredov.

DOBERDOB - V četrtek informativno srečanje

Hitri internet tudi v doberdobski občini

TRŽIČ Praznik vina in rib

Trajal bo od danes do nedelje

V tržiškem mestnem središču se danes začne 19. Praznik vina in rib. Na Trgu Unità bo ob 19. uri nastopila mestna godba na pihala, zapel bo zbor društva Costumi bisiachi. Ob 21. uri bo koncert rock glasbe. Do nedelje, 16. junija, se bo v večernih urah na Trgu Republike zvrstilo več glasbenih dogodkov, predstavitev knjig in srečanj. V soboto, 15. junija, ob 23.30 prirejajo tombolo, ki bo vredna dva tisoč evrov. Med praznikom bodo v peš coni ob cerkvi sv. Ambroža nameščene stojnice raznih vinar-skih podjetij iz vse dežele.

Tudi prebivalci doberdobske občine imajo po novem dostop do hitrega interneta. To možnost jim preko brezžične tehnologije WiMax ponuja podjetje Assomax, ki je v prejšnjih mesecih namestilo oddajnik na Vrhu, s katerim krije tudi doberdobsko območje. Občani bodo kaj več o tem lahko izvedeli jutri zvečer, ko bo na sedežu društva Jezero v Doberdobu potekalo javno srečanje, ki ga ob 20.30 prireja občina Doberdob in podjetje Assomax.

»V naši občini žal še nimamo širokopasovnega kableskega interneta. Občani se poslužujejo kličuckov, kar pa pogosto ne ustreza potrebam. Na optično omrežje bi morala dežela Furlanija-Juljska krajina v okviru projekta Ermes povezati doberdobsko županstvo in sedež civilne zaščite - dela naj bi se začela v letošnjem letu -, težko pa je pričakovati, da bodo optični kabel speljali po vseh naših vaseh. Morda pa bi lahko dežela sklenila z družbo Telecom sporazum za namestitev več oddajnikov za brezžični internet,« je povedal odbornik Daniel Jarc, ki vabi občane, da se udeležijo jutrišnjega srečanja. (Ale)



MARIANO - Stala je 23 milijonov evrov

Odprli obvoznico



Nov most čez potok Birša

BUMBACA

Dolga je nekaj več kot sedem kilometrov, njena gradnja je stala 23 milijonov evrov. V Marianu so včeraj odprli novo obvoznico, ki bo razbremenila središče vasi prometa. Avtomobilistom in še predvsem voznikom tovornjakom, ki vozijo po deželni cesti št. 305, bo namreč omogočila, da med vožnjo iz Gradišča proti Vidmu obidejo središče Mariana.

Obvoznice so si še najbolj želeli ravno prebivalci Mariana, saj je deželna cesta št. 305 izredno prometna. Po njej se je skozi Mariano peljalo med 12.000 in 15.000 vozil na dan, zelo pogoste so bile tudi prometne nesreče. Od leta 1993 do leta 2002 so jih naštel kar 336. V okviru gradnje nove obvoznice so zgradili štiri nova krožišča, nadvoz nad deželno cesto št. 305 in nov most čez potok Birša, ki je pritrjen na 110 metrov dolgi jekleni lok. Gradbena dela so se začela pred dvema letoma, za celoten postopek in za vodenje gradbenega posega je poskrbelo podjetje FVG Strade.

Če ne bi bilo nove avtoceste Gorica-Vileš, bi bil nadvoz največja javna naložba v goriški pokrajini v zadnjih letih. Na včerajšnjem odprtju so bili prisotni predsednica dežele Debora Seracchiani, predsednik pokrajine Enrico Gherghetta, predsednik družbe FVG Strade Giorgio Santuz ter župana iz Krmina Luciano Patat in iz Mariana Cristina Visintini.

GORICA - V Kulturnem centru Lojze Bratuž srečanje s pesnikom Ivanom Tavčarjem

Piše iz notranje nuje, sklada za dušo

Namen organizatorjev je bil predstaviti letošnjega prejemnika literarne nagrade Vstajenje, večer pa so soustvarjali predvsem glasbeniki



Srečanje z Ivanom Tavčarjem

FOTO J.L.

Tudi letos so nameravali organizatorji Kulturnega centra Lojze Bratuž prvega od poletnih kulturnih večerov prirediti na prostem, pod lipami, a letošnje vreme takim prireditvam ni naklonjeno in zato so prejšnji torek srečanje s pesnikom Ivanom Tavčarjem iz Trsta priredili v komorni dvorani. Namen organizatorjev je bil predstaviti letošnjega

prejemnika literarne nagrade Vstajenje in njegove letošnje zbirke Vrtoglavost duše (Revija 2000). Pa vendar je šlo za več, saj so poleg Jurija Paljka, ki se je s tržaškim pesnikom pogovarjal, večer soustvarjali predvsem glasbeniki, med njimi tudi pesnikov sin.

Ivan Tavčar je Tržačan, a je na Gorico tesno vezan, tudi zato, ker je za goriške

organizatorje prevedel v slovenščino več operet. Poezije Ivana Tavčarja je na dobro obiskanem večeru lepo podajala Tamara Kosič, medtem ko so glasbo igrali najprej člani sestava Nomos ensemble (Daniele Ruzzier, flavta, Marco Bernini, oboa, Daniele Furlan, klarinet ter pesnikov sin Aljoša Tavčar, fagot). Naslovne skladbe njihovega

malega koncerta za uvod večera so bile Suita norveških pesmi (E. Grieg), Wind Quartet Train Journey (A. Tavčar) ter The Brisk Young Widow (B. Britten).

Jurij Paljk je živahno predstavil Ivana Tavčarja, ki je svojevrsten fenomen med našimi literati, saj je bil do nedavnega za večino slovenske publike neznan. Povedal je nekaj več o njegovih 18 italijanskih pesniških zbirkah in šestih slovenskih, številnih njegovih literarnih nagradah in uspehih predvsem na jugu Italije, kjer je večina njegovih pesniških zbirk tudi izšla; literarna nagrada Vstajenje, ki jo je letos v Trstu prejel za lanskoletno pesniško zbirko Odselitev, ki je izšla pri Goriški Mohorjevi družbi (uredila in spremno besedo napisala Majda Cibic), pa ga je končno predstavila tudi širši slovenski publikli, o čemer je tudi sam pesnik spregovoril, pa čeprav je ponovno poudaril, da sam ne čaka za svoje literarno delo nobene nagrade, ker piše iz neke notranje nuje, razpet kot je med družino, ljubeznijo do glasbe in svojo trijezičnostjo, saj poleg italijanskega in slovenskega jezika uporablja za pesnjenje tudi nemški jezik, njegova mama je bila namreč na pol Avstrijka. Prav tako je Ivan Tavčar povedal, da se sam izraza enakopravno v vseh treh jezikih, kot je tudi dejal, da neposredno ni vključen v organizirano delovanje naše narodne skupnosti, svojo večjezičnost in večnarodnost pa živi kot danost. Spregovoril je tudi o svoji veliki ljubezni do glasbe, o tem, da tudi sam sklada, a bolj za dušo in srce kot za javnost, kot je tudi povedal, da sam ne razume, zakaj ga je prav Sicilija nekako posvojila, saj je prav tam izdal največ knjig in tam prejel največ literarnih nagrad.

Jurij Lavrenčič je na čelu ob spremljavi svojega očeta Hilarija na klavirju imenitno zaigral skladbo Ljubezenski pozdrav E. Elgarja, njegov brat Aleš Lavrenčič je na violini prav tako ob klavirski spremljavi očeta vrhunsko zaigral Paganinijevo Tema in variacije v A molu, trio Lavrenčič (Hilarij na klavirju, Jurij na čelu in Aleš na violini) pa je številne prisotne dobesedno očaral z radoživo ter ubrano zaigrano skladbo Istrski motiv Aleka Rouleya. Prav Trio Lavrenčič je ob koncu na tri sklope razdeljenega pogovora z Ivanom Tavčarjem spremljal še pevcu, saj sta sopranistka Julija Kramar in baritonist Nikolaj Pintar zapela duet ter izvedla prizor iz opere Pomladanska parada R. Stolza. Šlo je za razgiban in nevsakdanji večer, za preplet neposrednega pogovora o poeziji in glasbe, za katero sam pesnik Ivan Tavčar meni, da presega vse veje umetnosti, ker je najbolj neposredna, najbolj univerzalna in najgloblja umetnost sploh.

GORICA - Na festivalu komičnega gledališča Komigo

Štandreške tri »grazie« in rdeči nosek

V petek, 14. junija, bo na sporedu zadnja predstava TransKomigo, ki jo bodo oblikovali Boris Devetak, Andro Merku, Martina in Marko Feri ter Robert Cotič

V Kulturnem domu v Gorici se je pred dnevi v okviru festivala Komigo Eva Maurer predstavila s sodobno klovnsko predstavo za odrasle, še pred njo pa so na oder stopile štandreške »Tri grazie«. S skečem »Tržlok« so udeležence večera navdušile članice kulturnega društva Oton Župančič iz Štandreža Breda Peric, Nataša Paulin in Marta Zorn, ki so na »bureli« pripeljale v Kulturni dom obilo štandreške dobre volje. Za njimi se je na odru predstavil - in to prvič v desetletni zgodovini Komigoja - »rdeči nosek«. Sodobna klovnska predstava za odrasle z Evo Maurer je bila za mnoge v dvorani prava vstopnica v svet doživetij in odnosov, ki se jim v vsakdanjem življenju ne moremo predati. Odlična igralka ruske gledališke šole, kot zna biti ravno Eva Maurer, je uprizorila zgodbe osmih ženskih likov skozi prizmo humorja in parodije. V zaključku pa naj gre še pohvala trem izbranim prostovoljcem: Katji, Jošku in

Štandreške »Tri grazie«

FOTO K.D.



Ivanu, ki so uspešno in energično priskočili na pomoč rdečemu nosku. Izvajalce, tako Tri grazie kot Evo Maurer, je publika nagradila z dolgim in toplim aplavzom.

Zadnja letošnja predstava v okviru Komigoja pa bo v petek, 14. junija, ob 20.30, ko bo na vrsti glasbeno-humoristični kabaret z naslovom »TransKomigo«. Junaki večera

bodo znani zamejski »fantje« Boris Devetak, Andro Merku, Martina in Marko Feri; vabila k sodelovanju ni zavrnil niti goriški humorist Robert Cotič.

SOVODNJE - Jutri

Zaključni nastop otroškega zbora

Kulturno društvo Sovodnje prireja že tradicionalni zaključni nastop otroškega pevskega zbora, ki bo jutri ob 19. uri v sovodnjem Kulturnem domu. Otroški pevski zbor Sovodnje vsako leto zaključuje pevsko sezono s celovečernim koncertom, na katerem se predstavijo razne pevske skupine: zbor »najmlajših«, v katerem pojejo otroci v starostni dobi, ki gre od vrta do prvega razreda osnovne šole, zbor »srednjih«, za otroke iz osnovne šole, in od letos še zbor »večjih«, v katerem pojejo učenci prvih razredov nižje srednje šole. Skupi-

ne so med letom redno hodile na vaje enkrat tedensko in se udeležile raznih nastopov tako v Sovodnjah kot drugje: v Gorici na Mali Cecilijanki, v Ronkah na reviji Nativitas, v Meretu pri Palmanovi na takojšnji reviji in v Jamljah na zaključni prireditvi društva Kremenjak. »Večji« so sodelovali z mladinskim mešanim pevskim zborom Neokoret, ki bo tudi gost večera. Skratka, obeta se lep koncert, poln mladostne energije, saj bodo zapeli otroci in mladi raznih starosti in to vsi pod taktirko zborovodkinje Jane Drassich.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
ALESANI, Ul. Carducci 40, tel. 0481-530268.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
ALLA SALUTE, Ul. Cosulich 117, tel. 0481-711315.

DEŽURNA LEKARNA V TURJAKU
SPANGHERO, Ul. Aquileia 89, tel. 0481-76025.

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 18.00 - 20.00 - 22.00 »After Earth - Dopo la fine del mondo«.

Dvorana 2: »Robbie Williams v kinu« 18.00 - 21.00 »Koncert iz 02 Arene v Londonu«.

Dvorana 3: 17.45 - 20.10 - 22.10 »Una notte da leoni 3«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 18.00 - 20.00 - 22.00 »After Earth - Dopo la fine del mondo«.

Dvorana 2: »Robbie Williams v kinu« 18.00 - 21.00 »Koncert iz 02 Arene v Londonu«.

Dvorana 3: 17.30 - 20.30 »Into Darkness - Star Trek« (digital 3D).

Dvorana 4: 17.20 - 19.50 - 22.10 »Voices«.

Dvorana 5: 17.40 - 20.10 - 22.10 »Una notte da leoni 3«.

Koncerti

V DVORCU ZEMONO bo 13. junija, ob 20. uri koncert Micheleja Marellija (klarinet), Tatjane Jercog (klavir), Maje Tajnšek (klavir) in Alenke Zupan (sclafina).

»**LIFE MUSICHE DI SCOFFINE**« bo potekel od 20. julija: v kraju Area ai Brechi v Škocjanu v petek, 14. junija, ob 18. uri »Festa della musica« (Praznik glasbe) in v soboto, 15. junija, ob 16. ure dalje glasbeni nastopi skupin mladih in ob 20. uri nastop angleškega pevca Jonaha Dana; več na www.dobialab.net.

SNOVANJA 2013: v petek, 14. junija, ob 20.30 v palači Attems Petzenstein v Gorici bo nastopil pianist Miran Devetak s klavirskim recitalom.

SKUPINA PERPETUUM JAZZILE iz Ljubljane bo nastopila v petek, 21. junija, ob 21. uri v parku Coronini na Drevo-redu 20. septembra v Gorici. Koncert sodi v pobudo goriških slovenskih kulturnih in družbeno-političnih organizacij z naslovom »Nazdravimo poletju«. Pred koncertom bo ob 19.30 enogastromski dogodek s pokušnjo vin in prigrizkov lokalnih vinogradnikov in gostinskih lokalov. Ob slabem vremenu bo koncert v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Vstopnice bodo v prodaji v uradih Centra Bratuž in Kulturnega doma v Gorici.

Razstave

V GALERIJ ANTICHE MURA v Ul. Rosselli v Trziču je na ogled razstava z naslovom »Merletti - La storia continua...« v organizaciji goriške čipkarske šole; še danes, 12. junija, 15.00-19.00.

V MUZEJU TERITORIJA v palači Locatelli (Trg 24 Maggio 22) v Krminu bo v petek, 14. junija, ob 21. uri odprtje fotografske razstave z naslovom »Il tempo di 1 click«. Razstavljali bodo Rossano Bertolo, Maurizio Frullani in Paul David Redfern, predstavila jih bo Eliana Mogorovich. Sledila bo predstavitev projekcije Paula Davida Redferna na Trgu XXIV Maggio v Krminu ob glasbeni spremljavi skupine Athanor Guitar Quartet; na ogled bo do 14. julija od četrta do sobote 16.00-20.00, ob nedeljah 10.30-12.30, 16.00-20.00.

Šolske vesti

10. POLETNA ŠPORTNA ŠOLA za fante in dekleta od 10. do 14. leta bo potekala od 17. junija do 19. julija (5 tedenskih izmen) od 8.30 do 15.00. Ponuja dinamičen in zabaven športni program: kajakaštvo, tenis, kolesarjenje, pohodništvo, plavanje in jadranje, rafting in atletiko, vsak dan... neke drugje! Veliko bo ekskurzij, izletov, predvsem pa sproščene zabave; informacije in vpisovanje od 17. junija dalje v Dijaškem domu, po tel. 0481-533495 do zasedbe mest.

DIJAŠKI DOM GORICA obvešča, da bo ponovno začel delovati v ponedeljek, 17. junija, s programom poletnega središča in športne šole; vpisovanja in informacije od 17. junija dalje po tel. 0481-533495 od 8. do 16. ure.

KOŠARKARSKI KAMP za fante in dekleta od 6. do 11. leta starosti bo potekal v organizaciji ŠZ Dom in Dijaškega doma od 17. junija do 12. julija (4 tedenske izmene). Ponuja, poleg košarke, še vrsto dodatnih športnih dejavnosti, tekmovalj in srečanj, ekskurzij in izletov. Kamp vodi državna trenerja Andrej Vremec in Jan Zavrtnik. Informacije v telovadnici Kulturnega doma ali v Dijaškem domu od 17. junija dalje (tel. 0481-533495 in www.dijaskidom.it), do zasedbe razpoložljivih mest.

OK VAL v sodelovanju z ZSŠDI organizira od 17. do 21. junija športni odbojgarski kamp 2013 v občinski telovadnici v Doberdobi za otroke od 6. do 13. leta starosti. Urnik od 7.45 do 13. ure; informacije in prijave po tel. 328-1511463 (Ingrid) in 328-4133974 (Tjaša) ali na okval@virgilio.it.

POLETNOSTI 2013: Mladinski dom obvešča, da potekajo do 21. junija

»Poletni izzivi« za petošolce in srednješolce (z videodelavnico, izleti, adrenalinskimi pustolovčinami,...); med 24. in 28. junijem »Zeleni teden« za srednješolce; med 26. avgustom in 6. septembrom pripravi na začetek pouka »Šola za šalo« za osnovnošolce in »Srednja na štartu« za srednješolce; med 2. in 6. septembrom tečaj »Vstop v srednjo šolo« za peto-prvošolce; informacije in vpisi po tel. 334-1243766, 328-3155040, 0481-546549 / 536455 ali po elektronski pošti mladinskidom@libero.it.

AŠZ MLADOST IN ZSŠDI organizirata nogometni kamp »Magic Football« po Coerverjevi metodi, ki ga bo vodil Darjo Frandolič. Prijavijo se lahko deklice in dečki od 5. do 14. leta starosti in bo potekal od torika, 2., do vključno sobote, 6. julija, od 8. do 13. ure na nogometnem igrišču v Doberdobi; vpisovanje in informacije po tel. 340-2477933 (D. Frandolič), 339-3853924 (Emanuela) ali na ericmic65@tiscali.it.

SLOVIK - poletne dejavnosti za dijake od 26. avgusta dalje. »Trening« pred začetkom novega šolskega leta: slovenščina, angleščina in matematika, po izbiri še latinščina, grščina ali nemščina. Program in prijavnica sta na spletni strani www.slovik.org. Izpolnjene prijavnice zbiramo na naslovu info@slovik.org do 15. julija. Informacije: info@slovik.org ali tel. 0481-530412 (torek-četrtek 10.00-12.00).

SLOVIK - razpis in prijavnica za programe 2013-2014, namenjene dijakom in študentom, sta objavljena na spletni strani www.slovik.org. Izpolnjene prijavnice zbiramo na naslovu info@slovik.org do 15. septembra. Informacije: info@slovik.org ali tel. 0481-530412 (torek-četrtek 10.00-12.00).

Izleti

DRUŠTVO KRVOJALCEV SOVODNJE prireja enodnevni avtobusni izlet v Gardaland v soboto, 22. junija; informacije in vpisovanje na sedežu društva v Gabrjah ob ponedeljkih, od 17. do 18. ure ali po tel. 340-3423087.

KRUT obvešča, da za skupinsko letovanje na Malem Lošnju od 20. do 30. junija sta na razpolago enoposteljna in dvoposteljna soba; informacije in vpisovanje čimprej v goriškem uradu, Korzo Verdi 51/int., tel. 0481-530927 ob torkih od 9. do 12. ure, krut.go@tiscali.it ali pa na sedežu krožka, ul. Cicerone 8/B, Trst, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

ZDRUŽENJE TEMPO LIBERO COOP CONSUMATORI NORDEST prireja ob 100-letnici opere v Veroni in ob 200-letnici rojstva Giuseppeja Verdija tri izlete v Verono: 22. junija za ogled opere »La Traviata«; 13. julija za opero »Messa da Requiem« in 24. avgusta za opero »L'Aida«; informacije in vpisovanje v veleblagovnicah Coop Consumatori Nordest ali po tel. 335-7835183 do zasedbe mest.

SPDG organizira v nedeljo, 16. junija, kolesarski izlet po Kolovratu. Predstavitev izleta bo v četrtek, 13. junija, ob 21. uri na sedežu goriške sekcije CAI v Ulici Rossini v Gorici. Zbirališče v nedeljo, 16. junija, ob 8. uri na parkirišču goriškega semjišča. Tura je zahtevna; informacije po tel. 340-4945751 (Maurizio). Obvezna čelada, zaželen je prijava udeležencev.

SKRD JADRO IZ RONK v sodelovanju z CTS prireja v sklopu projekta »Porek in po vodah Slovenije« enodnevni izlet s kosilom v Idrijo in ogled Divjega ter Cerkniškega jezera v nedeljo, 23. junija; informacije in prijave po tel. 0481-82273 (Roberta ali Sara).

SKUPNOST DRUŽIN SONČNICA IN SLOVENSKO PASTORALNO SREDIŠČE V GORICI prirejata od 21. do 24. avgusta štiridnevni izlet z avtobusom na Bavarsko; na programu postanek v Salzburgu, ogled dvorca bavarskega kralja Ludvika II na otoku Herren (Kimsko jezero), postanek v Altottingu (največjem romarskem

kraju v Nemčiji), ogled Muenchna, benediktinskega samostana v Ettalu, romarskega središča Wies in pravljicega gradu Neuschwanstein; informacije in prijave po tel. 0481-550365 (Mirjam B.) ali tel. 0481-536807 (Katerina F.) najkasneje do 30. junija.

Obvestila

INFOTOČKA V ŠK DANICA NA VRHU: vsako nedeljo od 9. do 18. ure ob kavici in prigrizku vas bodo organizatorji seznanili z zgodovino kraškega okolja in napolnili na ogled Breštovca in Debele griže (po jarkih in rovih 1. svetovne vojne).

ZA ROJENE LETA 1963, ki so obiskovali nižjo srednjo šolo Ivan Trinko v Gorici, in njihove morebitne sošolce drugih letnikov, bo 22. junija letos družabno srečanje; kraj in ura bosta naknadno sporočena. Obvezna je prijava preko SMS-ja na tel. 328-3437060 (Marinka Černic); pobudniki pozivajo vse, naj razširijo glas o junijskem druženju.

LETNIKI 1973 IZ ŠTANDEŽA TER IZ OBČIN SOVODNJE, DOBERDOB IN ŠTEVERJAN vabijo na sestanek za organizacijo praznovanja ob 40-letnici danes, 12. junija, ob 20.30 v gostilni pri Francetu v Sovodnjah; informacije po tel. 339-7484533 (Dolores) in tel. 328-215287 (Luka).

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV za Goriško vabi v četrtek, 13. junija, na meddržavni ženski balinarski turnir v Sovodnjah na balinišču pri Kulturnem domu z začetkom ob 8. uri.

OB OBČINSKEM PRAZNIKU V SOVODNJAH organizatorji vabijo tudi letos vse, ki želijo sodelovati pri razstavi kruha in gubance, da prinesejo svoje izdelke v soboto, 15. junija, od 15. do 16. ure v Ronku na Peči.

LEICESTER 3.-10. AVGUST: znanstveno-kulturni inštitut Mandala išče 1 mladega udeleženca/ko (20-35 let) za seminar o socialnih pravicah manjšin. Delovni jezik angleščina, 70% potnih stroškov in 100% nastanitve krije projekt (4.3 Mladi v Akciji). Zainteresirani/e naj pošljejo CV in motivacijsko pismo na mandalainstitute@gmail.com najkasneje do 16. junija.

AŠZ MLADOST IN ZSŠDI organizirata 4. Turnir prijateljstva v soboto, 15. junija, za kategorijo cicibanov in v nedeljo, 16. junija, za kategorijo malih cicibanov na nogometnem igrišču v Doberdobi. Zaključil se bo s tekmo staršev in trenerjev. V nedeljo bodo nastopile mažoretke iz Doberdoba.

Prireditve

»**SREČANJA V PARKU. ŽIVLJENJSKE IN UMETNIŠKE POTI:**« v četrtek, 13. junija, v notranjem dvorišču palače Torriani v Ul. Ciotti 49 v Trziču med 18. in 20. uro bo Alessandra Marc govorila o svoji knjigi »La cena dei disonesti«, sodelovali bodo odvetnica združenja SOS Rosa Marzia Pauluzzi, violinist Mariko Masuda in fotograf Juan Arias Gonano. Povezovala bo Margherita Reguiti.

GORIŠKA MOHORJEVA DRUŽBA pod pokroviteljstvom Pokrajine Gorica vabi na predstavitev knjige »Dr. Anton Gregorčič (1852-1925) Politična biografija« avtorja Petra Stresa, ki bo v konferenčni dvorani Pokrajinskih muzejev v grajskem naselju 13 v Gorici v četrtek, 13. junija, ob 18. uri. Ob prisotnosti avtorja bosta o delu govorila podpredsednica Pokrajine Gorica Mara Černic in urednik knjige Peter Černic.

OBČINSKI PRAZNIK V SOVODNJAH 2013 - Junijski večeri: 13. junija na balinarski stezi v Sovodnjah ženski mednarodni balinarski turnir (Društvo Slovenskih upokojencev za Goriško) in ob 19. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah zaključni nastop OPZ KD Sovodnje; 14. junija ob 20.30 v Gabrjah proslava 30. obletnice MPZ Skala in predstavitev knjige

ob stoletnici delovanja KD Skala; 15. in 16. junija program z razstavami kruha, vina, olja in gubance ter nastopom plesnih skupin v Ronku na Peči (AŠKD Vipava); 24. junija kreiranje na Largi na Vrhu in prikaz dejavnosti »Movie teden«, nogometni turnir (ŠD Sovodnje) in odbojgarski turnir (ŠZ Soča). Slavnost ob občinskem prazniku s kulturnim programom in izročitvijo priznanj bo v nedeljo, 16. junija, ob 18.30 v Kulturnem domu v Sovodnjah. Vabljeni!

V GORIŠKI KNJIŽNICI FRANCETA BEVKA na Trgu Edvarda Kardelja 4 v Novi Gorici bo v četrtek, 13. junija, ob 18. uri predstavitev knjige Igorja Omerze »Čas poprej in dnevi pozneje«; več na www.ng.sik.si.

V KAVARNI CLASS CAFE' PRED KNJIGARNO UBİK na Korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090) bo v četrtek, 13. junija, ob 18. uri Andrea Odoni predstavil svojo knjigo »Magari capita domani«.

V KNJIGARNI LEG na Korzu Verdi 67 v Gorici bo v petek, 14. junija, ob 18. uri gost niza »Oggi si legge« pisatelj in novinar Edi Fabris; vstop prost.

ZDRUŽENJE AMICI DELL'ARTE FELICE prireja predstavitev knjige Adama Selija in Kristine Martelanc z naslovom »Come incontrare l'altro. La consulenza psico-sociale« v lokalu Hic Caffè v Ul. don Bosco 165 v Gorici v petek, 14. junija, ob 18.30; informacije na hiccaffe@libero.it.

SVETOVNI IZVEDENEC V OBRAZNIH IZRAZIH MARK FRANK bo vodil seminar z naslovom »Comportamento e inganno« (Obnašanje in prevara) v soboto, 15., in v nedeljo, 16. junija, v Kulturnem domu v Gorici; informacije in obvezna prijava na spletni strani www.smileservice.it ali po tel. 040-3481631.

SLAVNOSTNA SEJA OB OBČINSKEM PRAZNIKU V SOVODNJAH bo v nedeljo, 16. junija, ob 18.30 v Kulturnem domu v Sovodnjah. Na programu so podelitev priznanj, izročitev Ustave Republike Italije občanom in občanom, ki letos dopolnijo 18 let, nagrajevanje zmagovalcev natečaja prometne vzgoje za učence 5. razredov osnovnih šol v Sovodnjah in na Vrhu pa še glasbene točke v izvedbi Glasbene matice - Gorica in SCGZ Emil Komel.

VELIKI BAZAR V PARKU IN ŠPORTNA PRIREDITEV bosta potekali v nedeljo, 16. junija, med 10. in 18. uro v parku Basaglia, Ul. Vittorio Veneto 174 v Gorici. Ob košarkarskem in odbojgarskem turnirju bo brez denarja potekala izmenjava predmetov, idej, čustev talentov, časa; vstop prost, informacije po tel. 347-7166009 (Fabio).

GODBA NA PIHALA KRAS iz Doberdoba vabi v četrtek, 20. junija, ob 19.30 v župnijsko dvorano v Doberdobi na zaključno prireditev. Nastopajo skupina otrok iz vrtca Čriček, Mala godba na pihala Kras in mažoretna skupina Kras. Gost večera bo srbska folklorna skupina Sloga iz Nove Gorice.

SVETOVNI SLOVENSKI KONGRES - KONFERENCA ZA ITALIJO bo potekal v petek, 28. junija, ob 20.30 Pod lipi v Števerjanu (Klanec 14). Kulturni program bodo izoblikovali MePZ F.B. Sedej, sodelovali bodo Igor Gabrovec, krožek Anton Gregorčič, Veterani vojne za Slovenijo, Združenje za Vrednote Slovenske Osamosvojitve in Svet slovenskih organizacij.

Mali oglasi

POŠTENA GOSPA z veliko izkušnjami išče delo kot hišna pomočnica; tel. 00386-40272290.

Pogrebi

DANES V RONKAH: 13.00, Guido Padoan (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi Sv. Lovrenca, sledila bo upepelitev.

DANES V TRŽIČU: 11.25, Laura Norio iz bolnišnice v baziliko Sv. Ambroža in na pokopališče.

prej do novice

www.primorski.eu

**Najhitrejši gol Italije, a le 2:2 proti Haitiju**

RIO DE JANEIRO - Čeprav je Giaccherini že po 19 sekundah igre dosegel najhitrejši zadetek v zgodovini italijanske reprezentance je Italija na pripravljalni tekmi pred začetkom Pokala konfederacij igrala proti skromnemu Haitiju le 2:2. V drugem polčasu je na 2:0 povišal Marchisio. V zadnjih minutah je Haiti najprej zadel s Saurelom po 11-metrovki (prekršek Astorija), v sodnikovem podaljškju pa je končni izid postavil Peguero. Prandellijevo moštvo je igralo zelo slabo.

**EP do 21 let: Italija prva v svoji skupini**

TEL AVIV - Na sklepni fazi nogometnega EP mladih do 21 let je Italija osvojila prvo mesto v skupini A. V zadnji tekmi je igrala neodločeno 1:1 proti Norveški. Italija je bila boljša, toda Skandinavci so povedli v 90. minuti po sporni enajstmetrovki (zadel je Strandberg), »azzurre« pa je že globoko v sodnikovem podaljškju (94. min.) rešil Bertolacci. V sobotnem polfinalu se bo Italija pomerila z Nizozemsko ali Španijo, ki se bosta v skupini B danes udarila med sabo za prvo mesto.

KOŠARKA - Intervju s Tržačanom Andreo Pecilejem, bivšim reprezentantom

Italija? Je napredovala!

Andrea Pecile je zadnji tržaški košarkar, ki je z državno reprezentanco osvojil kolajno. Bilo je leta 2005, ko je italijanska reprezentanca osvojila prvo mesto na Sredozemskih igrah: odločilni met za zmago je podpisal ravno Pecile. Od takrat izbrana vrsta ni več stopila na stopničke mednarodnih tekmovanj. Ji bo uspelo letos na EP v Sloveniji? S Pecilejem smo se pogovorili pred dnevi na Stadionu 1. maja, kjer je med drugim predstavil tudi košarkarski kemp, ki ga bo sam vodil (več o tem v desnem okvirju pod fotografijo). Letos je Pecile, 33 let, nosil dres in kapetanski trak Bologne v ligi Legadue.

Evropsko prvenstvo v Sloveniji se naglo približuje. Kaj menite o italijanski izbrani vrsti? Ji bo uspel preboj med najboljši?

Menim, da so pripravljeni, kljub poškodb Gallinarija. Napredovali so, play-off A-lige kaže, da so Aradori, Hackett, Cincinini in Datome zelo napredovali, dozoreli so tudi v skupinski igri. Čeprav ne bo Gallinarija, ki je po mojem mnenju najbolj kompleten igralec, lahko dosežejo marsikaj, kljub hudi konkurenci. Žeja po zmagi je velika.

Nekateri zvezdniki so že napovedali, da ne bodo nastopili ...

Vem, toda kljub temu mislim, da bo nivo prvenstva visok. Nenazadnje bodo na klopi sedeli res kvalitetni trenerji. Obenem pa, kot uči Nowitzki, ko nosiš dres državne reprezentance igraš res s posebno vnmemo. Občutki so čisto posebni. Takšnih v klubu nikakor ne občutiš.

Kako pa se v ekipo vključujejo igralci, ki sicer nastopajo v ligi NBA?

To je čisto normalen proces, saj so vsi nenazadnje dozoreli v Italiji in so proti zdajšnjim soigralcem igrali v mladinskih ligah. Pomembna pa je tudi vloga trenerja, ki mora ustvariti skupino.

Kdo bo po vašem mnenju glavni favorit za naslov?

Španija, ki bo morda še zadnjič tako kvalitetna. Igralci imajo res veliko izkušenj. Potem sta še Rusija in Grčija.

Kaj pa Slovenija?

Ovisno bo, kdo bo v reprezentanci sploh igral. Seveda pa bo motivacija na višku, saj igrajo doma.

Zadnje kolajno je italijanska izbrana vrsta osvojila leta 2005, ko ste bili tudi vi član tiste ekipe. Kako si razlagate, da drugih videnjših rezultatov ni bilo?

Drugi so delali očitno bolje.

Pozzecco je v intervjuju za naš dnevnik tudi povedal, da je eden od dejavnikov ta, da v italijanski A-ligi igra malo italijanskih igralcev ...

Res je, vendar dejavnikov je po mojem veliko. Italijanski igralci ne igrajo, ker niso dovolj dobri, nimajo dovolj volje, nimajo priložnosti, ker igrajo tujci ... Mislim, da bi morali oni enostavno več trenirati in v boljših pogojih.

Sva na 1. maju. Ali poznate KK Bor?

Seveda, saj že dve leti treniram v polletnih mesecih tu, v fitnesu in v telovadnici. Odlično so me sprejeli.

Igrate v Bologni, ali kljub temu spremljate tržaško košarko?

Seveda, med drugim sem si ogledal

drugo tekmo polfinala deželne C-lige med Borom in Bregom. Sicer pa tržaško košarko spremljam preko spleta ali prijateljev, ki igrajo tudi pri Bregu in Boru.

Kaj pa Jadran?

Od vedno poznam Slavca. Vsakič, ko se vidiva, tekmujeva v metih za tri točke. Tudi tam imam stike.

Zaradi ekonomske krize grozi špiči tržaške košarke - Pallacanetra Trieste in Jadrana, da se odpovesta članski ekipi. Kaj bi to pomenilo za Trst?

Upam, da bodo rešili to situacijo. To bi bil hud udarec in stagniranje za Trst. Če ni prve ekipe, se zmanjša tudi motivacija za mlade. Ko sem še igral pri Don Boscu, sem gledal Hurlingham, sanjal sem, da bi na tisti ravni lahko kdaj igral. Na Čarboli sem gledal Virtus Bologno, Milano, Scavolini, Treviso. To je bila zame prava motivacija. Prva članska ekipa je lokomotiva, ki vodi košarko gibanje naprej. Za mlade je pomembno, da imajo nek konkreten cilj, ki ga lahko dosežejo. Spremljanje ekip po televiziji ni isto.

Vam so se sanje uresničile ...

Tako je. Med drugim sem jaz igral tudi pet let v Španiji, kjer sem spoznal druge kulture in različne načine promocije košarke po šolah, kar pa v Italiji manjka.

Kako so v Španiji promovirali košarko?

Vsaj desetkrat na sezono sem z nekaterimi soigralci obiskoval šole v Granadi. Tam nisem razdeljeval samo abonmaje, ampak smo na otrokova vprašanja tudi odgovarjali. Skratka, vzpostavili smo stik z mladimi. Rezultat je bil, da smo zbrali kar 6700 abonentov. Zaradi krize tega tam več ni, vendar prepričan sem, da če bomo za vse krivili ekonomsko krizo, je ne bomo nikoli premostili. Krizo lahko prebrodimo z novimi idejami in dejavnostmi.

Veronika Sossa

Andrea Pecile (levo), 33 let, je letos nosil dres in kapetanski trak Bologne v Legadue

**Na kempu Trieste Tropics tudi Cavaliero in Boniccioli**

Tržačan Andrea Pecile, bivši reprezentant, bo od 24. junija do 6. julija (dve tedenski izmenji) vodil tretjo izvedbo košarkarskega kempa za otroke Trieste Tropics - Summer day camp. Letos bo košarkarski teden za igralce letnikov 1999 do 2005 gostilo Športno združenje Bor na Stadionu 1. maja, ki je izziv sprejelo - kot je na predstavitvi povedal predsednik SZ Bor Igor Kocijančič - da bi še dodatno ovrednotilo Stadion 1. maj, ki bi sicer v tistem obdobju samedel, hkrati pa Športno združenje podpira vsako dejavnost, ki promovira šport.

Na kempu želijo mladim približati košarko, da bi jo nato dobesedno vzljubili. Prav zato si je Pecile zamislil, da bi k sodelovanju povabil tržaško košarkarsko elito, ki je prav gotovo magnet za mlade košarkarje. Ob njemu, ki bo vedno prisoten, bodo otroke obiskali še Daniele Cavaliero (Scavolini Pesaro), Donato Cutolo (Biancoblu Bologna), trener Matteo Boniccioli (Astana Tigers) ter tržaški sodniki, ki že sodijo v A-ligi, Mark Bartoli, Paolo Cherbaucich in Enrico Bartoli. Pecile je napovedal, da bodo bržkone prisotni tudi nekateri igralci tržaškega Acegasa Aps, od slovenskih trenerjev pa Matija Jogan, možna pa so tudi presenečenja.

KOLESTARSTVO - Od jutri dirka Po Sloveniji

Letošnja izvedba priložnost za Slovence

LJUBLJANA - Z 8,8 kilometra dolgim kronometrom se bo jutri v središču Ljubljane začela jubilejna 20. kolesarska dirka Po Sloveniji. Letošnja konkurenca sicer ne bo tako huda kot v prejšnjih letih, toda še vedno zelo dobra, saj bosta nastopili dve ekipi s samega vrha svetovnega kolesarstva, in sicer Lampre in Orica Green Edge. A v omenjenih moštvih posebnih specialistov za večdnevne preizkušnje ne bo, kar daje veliko možnosti, da se tokrat zmage veseli kateri od treh slovenskih klubov.

Med Slovenci na stavnica najvišje kotirajo trije tekmovalci. Tadej Valjavec, ki doslej na slovenski pentlji zmage še nima, bo prvi adut kranjske Save, nekdanji zmagovalec Tomaž Nose bo poskušal naslov najboljšega vrniti k novomeški Adrii Mobilu, Jan Polanc pa je predstavnik mlade garde in favorit ljubljanske ekipe Radenska. Če se prišteje še enega nekdanjega zmagovalca, Jureta Golčerja, ki vozi za avstrijski Tirol, so to kolesarji z možnostmi ugnati tujo konkurenco, preostali pa bodo svoje možnosti iskali v kakšni izmed štirih etap. Prvi favorit dirke je po mnenju slovenskih tekmovalcev Nemeč Patrick Sinkewitz, tekmovalec hrvaške ekipe Merdiana Kamen, ki je nekoč uspešno tekmoval na naj-

višji ravni, a so ga pri pohodu na sam vrh kolesarstva zaustavili dopiński testi.

Dirka Po Sloveniji bo imela štiri etape. Po prologu bo v petek dokaj zahtevna etapa od Kočevja do Višnje Gore, odločilna bo kraljevska etapa, ki se bo končala na Vršču, cilj dirke pa bo v nedeljo v Novem mestu.

DIRKA PO ŠVICI

Mladenič ugnal veterane

ŽENEVA - Četrti, 161 kilometrov dolgo etapo kolesarske dirke po Švici, je odločil sprint glavnine. Nekoliko presenetljivo ga je dobil 21-letni Francoz Arnaud Demare (FDJ), ki je v zaključku premagal izkušene sprinterje, kot so Avstralec Matthew Goss, Američan Tyler Farrar in Nemeč John Degenkolb, ki so se zvrstili za njim. V skupnem seštevku še naprej vodi domačin Mathias Frank (BMC Racing Team), ki ima 23 sekund prednosti pred Čehom Romanom Kreuzigerjem. Od Slovencev je najboljši Simon Špilak (Katjuša), zaseda 12. mesto, za vodilnim zaostaja minuto in 50 sekund.

KOŠARKA Siena osvojila prvo tekmo finala končnice

RIM - Prvak Siena je osvojil prvo tekmo finala končnice košarkarske A1-lige. Moštvo trenerja Banchija je v Rimu zmagalo s 85:76 (Moss 20, Hackett 18 točk). V nabito polni dvorani PalaTiziano je gostitelj izdala tudi tremu. Rim in Siena v finalu igrata med sabo prvič po petih letih, Rim je »scudetto« prvič in zadnjič osvojil pred 30 leti.

BRAZILIJA 2014 - Izidi kvalifikacijskih tekem: Danska - Armenija 0:4, Švedska - Ferski otoki 2:0, Belorusija - Finska 1:1.

VETTEL - Svetovni prvak formule ena je podaljšal pogodbo z red Bullom do vključno leta 2015.

POD NOŽ - Operacijo desnega kolena je prestal nogometaš Real Madrida, francoski reprezentant Karim Benzema. Nogometašu so v Lyonu odstranili vodo iz kolena.

OSTAJA - Guus Hiddink, eden od kandidatov za trenerja pri francoskem PSG, še eno leto ostaja trener ruskega kluba Anži Mahačkala Hiddink je v minuli sezoni klub popeljal do tretjega mesta v ruskem prvenstvu in finala pokala.

BREZ EVROPE - Španski nogometni prvoligaš Malaga naslednje leto ne bo smel nastopiti v evropski ligi. Mednarodno športno razsodišče (Cas) je potrdilo kazen Evropske nogometne zveze, ki je letošnjega četrtfinalista lige prvakov in šestouvrščeno ekipo španskega prvenstva v decembru kaznovala z dveletno prepovedjo nastopanja v evropskih tekmovanjih, ker je imel klub nepopravne račune do davčne uprave, do drugih klubov in do igralcev.

KOLEDAR - Mednarodna smučarska zveza je določila koledar za prihodnjo sezono. Zlata lisica v Mariboru bo 1. in 2. februarja 2014, kranjskogorski pokal Vitranc pa bo od 3. do 9. marca.

RIBIČI - Članska ekipa RD Pesnica-Lenart je dosegla zgodovinski uspeh, saj na svetovnem klubskem prvenstvu v športnem ribištvu, ki je potekalo v Italiji, osvojila drugo mesto. V konkurenci 29 ekip je zaostala le za Srbijo.

NOGOMET - Kriza na Obali

FC Koper ima 1,9 milijona dolga

KOPER - Slovenski nogometni prvoligaš Luka Koper je zašel v dolgove, ki znašajo 1,9 milijona evrov. Zaradi tega so mnogi napovedovali njegov zlom. Po ponedeljkovem sestanku upravnega odbora in nadzornega sveta je jasno, da bo članska ekipa 17. junija kljub vsemu začela priprave na novo sezono, saj je klub licenco za tekmovanje dobil. Kot so na novinarski konferenci v Kopru pojasnili predstavnik za stike z javnostmi Dean Jelačin, direktor Valter Valenčič in predsednik v odstopu Andrej Poljšak, ima klub trenutno pod pogodbo 13 igralcev. Skupaj z nekaj mlajšimi nogometaši bi startali v sezono, proračun pa bi znašal med 700.000 in 800.000 evrov.

Ker trenutno ni zagotovil podjetja Luka Koper za nadaljevanje sponzorstva in sam ne more zagotoviti sponzorskih sredstev, predsednik Andrej Poljšak odstopa s položaja, saj pravi, da ne more zagotoviti tega denarja. Za finance v klubu zadolženi podpredsednik Ante Guberac je že odstopil.

Dolg FC Kopra sicer znaša 1.900.000 evrov (1.300.000 do Mandariča, 300.000 do Grafista, ostalo znaša še 300.000). Mandarič bo te dni prišel v Koper, v katero smer se bo zasukala koprška barka, pa bo pokazal čas.



JADRANJE - Evropsko prvenstvo v olimpijskem razredu 470

V zlati skupini

Drugi dan sta v posamičnih plovih osvojila 7. in 6. mesto

Čupina jadralka Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti bosta nastope na članskem evropskem prvenstvu v olimpijskem razredu 470 v Formii nadaljevala v zlati skupini. Včeraj sta kvalifikacijske regate končala na 7. in 6. mestu, skupno sta zdaj 16. »S starti sva zadovoljna, taktično tudi ni bilo napak, manjkala pa je hitrost, ki sva jo imela že lani v Hyeresu,« je pojasnil krmar Simon. Včeraj sta tekmovalca Čupe, ki na prvenstvu nastopata kot člana reprezentance, jadralka v skupini s trikratnim svetovnim prvakom Avstralcem Mathewom Belcherjem, Hrvatoma Fantelo in Mareničem (svetovna prvaka leta 2009) in evropskima prvakoma 2009 Grkoma Matisom in Kagalialisom; vse tri posadke zasedajo

tudi vrh skupne razvrstitve, torej je rezultat Čupinijadralcev zelo dober. V zlati skupini, kamor se je uvrstilo najboljših 35 posadk, sta Sivitz Košuta in Farneti edina italijanska posadka, Falcetelli in Clementi sta 38.

Svetovna jadralka zveza je letos nekoliko spremenila sistem tekmovanj: kvalifikacijskih regat je pet (prva dva dneva), v zlati ali srebrni skupini pa jadralki opravijo še dodatnih šest regat (v treh dneh). V tem delu se uvrstitve kvalifikacij izničijo, vsaka posadka pa ohrani uvrstitev kvalifikacij. Simon in Jaš bosta torej nastope v zlati skupini začela s 16. mesta, s tem da te uvrstitve ne bosta mogla odbiti. V regato za kolajno se po novem pravilniku uvrsti najboljših osem posadk.



TENIS

Dekleta Gaje pred pragom deželne C-lige

V ženski deželni D1-ligi le še ena zmaga loči teniške igralko Gaje od napredovanja v najvišjo deželno C-ligo. Gaja je namreč po zmagi konec prejšnjega tedna proti ekipi TC Pordenone končala redni del v svoji skupini nepremagana, čez dva tedna pa jo čaka na domačih tleh polfinalni dvboj proti drugo uvrščeni ekipi iz skupine A. Ker v C-ligo napredujeta dve ekipi, je polfinalni dvboj že odločen, zmagovalca pa se bosta nato v finalu pomerila le še za deželni naslov.

Proti TC Pordenone, ki se je na Padričah predstavil brez svoje najboljše igralko Tius (kategorija 3.5) Jessica Varljen in Martina Bellinetti nista imeli težav in sta vse tri dvboje zmagali z gladkim 2:0. Tokrat je bila Lara Betocchi odsotna.

V moški D3-ligi je Gaja A z gladkim 4:0 odpravila mladinsko ekipo openskega ATO, do svoje prve točke pa se je proti ekipi Tennis Team TS dokopala Gaja B. Posamično zmago je dosegel Edin Besić, ki je skupaj z Andrejem Sarđočem zmagal tudi v dvojicah.

V prvenstvu mladink sta Veronica Macaudo in Iris Vecchiet s 3:0 izgubili v Canevi, v naslednjih dveh krojih pa ju čakata na papirju manj močne nasprotnice, proti katerim bi lahko končno prebili led.

V soboto bo Gaja na Padričah gostil krog Primorskega satelita, to je tekmovanja za mladince, ki ga sicer organizirajo v Sloveniji. V kategorijah do 12 let bodo moči merili od 9. ure dalje.

Memorial B. Špacapan: Val drugi polfinalist

Val je drugi polfinalist 6. memoriala Bratov Špacapan, ki ga v Slovenskem športnem centru v Gorici organizira SZ Olympia

Sinočnji izidi skupine B: Val - Naš prapor 2:0 (12, 26), Naš prapor - Fincantieri 0:2 (22, 20), Fincantieri - Val 0:2 (22, 18). Današnji spored (od 19.15), skupina C: Olympia 1. div. - Govolley, Govolley - Sloga, Sloga - Olympia 1. div.

V jutrišnji polfinale napredujejo zmagovalci skupin in drugo uvrščeni.

Saša Smotlak načelnik odbojarske komisije ZSSDI

Novoga načelnika ima tudi tržaška odbojarska komisija pri ZSSDI. To je Saša Smotlak, sicer trener pri Odbojarskem društvu Bor. Med glavnimi točkami programa za naslednjo sezono je tudi razmišljanje o možnosti sestave skupne ekipe, ki bi nastopila v deželnem ženskem prvenstvu do 15 let in bi predstavljala prehodno točko med igranjem v domačem klubu in prestopu v vrste projekta Zalet. Smotlak je omenil tudi izvedbo turnirja v miniodbojki med našimi društvi, nabavo propagandnega materiala in organizacijo turnirjev. Največjo težavo pa predstavlja pomanjkanje odbornikov.

REŠEVANJE DRŽAVNIH LIG - Zaskrbljeni tudi pri ZSSDI

Kje je Tom Hanks?

»Nobeno izsiljevanje. Le informacija o tem, da je položaj resen.«

Na tiskovni konferenci, ki jo je sklicalo Združenje slovenskih športnih društev v Italiji, so vnovič opozorili na nevarnost, da bi lahko slovenski šport v Italiji, zaradi gospodarske krize, že v prihodnji sezoni ostal brez svojih tekmovalnih špic in dvoranskih športih - Jadrana v košarkarski državni diviziji C in Sloge Tabor v odbojarski B2-ligi, pa tudi Bora v deželni košarkarski C-ligi, pri namiznoteniskem odseku ŠK Kras pa so se nastopanju na najvišji ravni že odpovedali in to celo večkrat.

»Jadran že dolga desetletja, Sloga Tabor nekoliko manj let, pa vendar, sta med bistvenimi ambasadorji naše specifike v italijanski svet, prenehanje tega pričevanja pa bi pomenilo velik korak nazaj,« je opozoril predsednik ZSSDI Ivan Peterlin. Čeprav ves naš šport sloni organizacijsko na prostovoljnem delu, dejavnost stane. Vpis v prvenstva, pristojbine za tekme, zdravniški pregledi, dolga gostovanja, najemnina telovadnic (ali njihovo vzdrževanje, če jo ima klub v zakupu), nakupi dresov in rekvizitov, so stroški, ki se jim ni mogoče izogniti, je še dodal prvi mož Združenja.

Predsednik Sokola Savo Ušaj, ki je na srečanju z mediji zastopal SZ Jadran, je zelo jasno poudaril, da uprava združene košarkarske ekipe ne bo vpisala moštva v državno ligo, če se položaj ne bo spremenil. »Jadran ne kliče na pomoč, da bi našel kako proračunsko luknjo. Njegovi računi so čisti. Zaradi izpada nekaterih sponzorjev in zmanjšanja pomoči drugih, preprosto nima sredstev za nadaljnje igranje v državni C-ligi. Zato ekipa, ki je poznana po vsej severni Italiji in na celotnem območju nekdanje Jugoslavije, resnično tvega, da izgine,« je povedal Ušaj in izpostavil nevarnost, da bi bilo s tem izničen dolgoletno delo, ki ga projekt Jadran opravlja tudi na mladinskem področju. »Če projektu odrežeš glavo, odvzameš mladim cilji, saj obstaja Jadran predvsem zato, da je vitrina za svoje, slovenske košarkarje. Člansko ekipo dopolnjuje z igralci iz drugih okoljih le tam, kjer svojih nima, dejansko samo z dvometraši,« je razliko med Jadranom in drugimi klubi izpostavil Ušaj.

Enako razmišljajo tudi pri Slogi Tabor. »Mi imamo dosti majhnih sponzorjev, ki pa so zmanjšali svoj prispevek za 20 do 50 odstotkov,« je v imenu našega vodilnega odbojarskega kluba povedala njegova blagajničarka Ingrid Kalan. Glavni sponzor, podjetje Televita, še ni obnovilo pogodbe. Če bi jim odrekel podporo, bi se znašli v enakem položaju kot Jadran, je bilo razumeti na tiskovni konferenci.

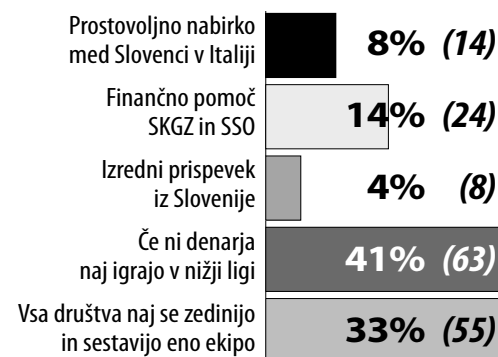
Do tu analiza stanja. Kaj pa rešitve? »Jih ni veliko,« je priznal Peterlin, ki se zaveda težav gospodarstva. Dodal pa je, da širša javnost še vedno preslabo zaznava, katera je vloga športa v naši skupnosti, kako zelo je razširjen. Politika mora športu priznati vzgojno vlogo, ki jo opravlja,

Večino skrbi usoda Jadrana

Usoda Jadrana skrbi trdno večino (60%) spletnih bralcev našega dnevnika, vendar pomujajo različne rešitve. Samo 26% jih meni, da je za premostitev krize potreben »zunanj poseg« (nabiralna akcija med Slovenci v Italiji, pomoč krovnih organizacij, izredni prispevek iz Slovenije), kar 33% zaskrbljenih pa meni, da bi morali imeti le eno kakovostno ekipo, ki bi jo podpirala vsa društva, čeprav to še ne pomeni, dodajamo mi, da bi se sredstva avtomatično prenesla z drugih zdajšnjih ekip na Jadran. Dokaj velik, čeprav manjšinski, je tudi delež bralcev (40%), ki jim obstoj Jadrana v državni ligi, ne pomeni dosti.

SPLETNA ANKETA

www.primorski.eu



Kaj predlagate za premostitev finančnih težav košarkarske ekipe Jadrana?

in to ustrezno nagraditi. Tudi krovnih organizacij SKGZ in SSO bi morali nameniti športu večjo težo. »Ne moremo reči, da naju zanemarjata, ko pa gre za valorizacijo vrlin, so drugi vedno pred nami,« je povedal Peterlin in spomnil na že 20 let neuslišano prošnjo ZSSDI, da bi v okviru sredstev za manjšino povečali delež, ki je namenjen športu. Opozoril je tudi na raziskave, ki vse bolj izrazito opozarjajo na potrebo, da slovenščina in samo zopna slovnica, ki se je učili v šoli, temveč, da se ji v tukajšnjem okolju zagotovi širši manevrski prostor. »To šport zagotavlja, zato je njegova vloga pomembna tudi na jezikovnem in kulturnem področju,« je še dejal Peterlin.

ZSSDI bo pihal na dušo tudi deželna svetnikoma Igorju Gabrovcu in Stefanu Ukmarju. »Zakaj ima Ginnasti-

ca Triestina zagotovljena sistemska proračunska sredstva Dežele, SZ Bor, ki je, kot pravni naslednik Sokola, prav tako društvo s stoletno tradicijo, pa ne,« se je vprašal Peterlin, ko je omenil problematiko vzdrževanja stadiona 1. maja. Vprašanje financiranja našega športa bo Peterlin izpostavil tudi na današnji skupščini Olimpijskega komiteja Slovenije (ZSSDI je njegov pridružen član).

Gre za pobude, ki imajo sicer lahko srednje ročni domet. Ura pa neizprosno tiktaka. Rok za vpis ekip zapade čez nekaj tednov. Posebno dramatičen je zdaj položaj Jadrana. Potrebna bi bila mobilizacija, akcija v slogu Reševanja vojaka Ryana. Vendar kapetana Millerja (Toma Hanksa) še nihče ni poslal na fronto. Ali Miller sploh obstaja?

A. Koren

ZAKLJUČNI NASTOP OK VAL

Uspešno razvijali sposobnosti

Pri Odbojarskem klubu Val se je zaključila dejavnost za tri otroške skupine, ki vadijo v telovadnici v Štandrežu. Otroci so tako v petek prikazali številnim staršem in prijateljem, kaj so se naučili med letošnjim letom. Otroci, ki obiskujejo vrtec in prva dva razreda osnovne šole, so se preizkusili v poligonu in dokazali, da so med sezono izredno razvili svoje motorične sposobnosti, saj so bili veliko hitrejši in spretnejši kot na začetku vadbe lanskega septembra. Obe otroški skupini vodi Samuel Brajnik s pomočjo Gaje Braini; za njimi so nastopili fantje in deklice iz zadnjih treh razredov osnovne šole, ki se učijo osnov miniodbojke pod vodstvom Roka Magajmeta in Samuela Valentiniča; tudi oni so dokazali, da so se že marsikaj naučili, zdaj pa morajo seveda še naprej našo trenirati in bodo postali dobri odbojkarji in odbojkarice.





TURČIJA - Premier Erdogan s trdo roko proti protestnikom

Policija pregnala tisoče protestnikov s trga Taksim

CARIGRAD - Tisoči protestnikov so se sinoči vrnili na carigradski trg Taksim, od koder jih je zjutraj po več kot tednu dni s solzivcem in vodnimi topovi pregnala policija. Ta je tudi tokrat posredovala proti njim in množico vnovič skušala razgnati.

Zgodaj zjutraj je na Taksim, središče skoraj dva tedna trajajočih protestov, vdrla več sto policistov in z njega pregnala protestnike. Policija je poleg tega z buldožerji odstranila barikade, ki so jih po umiku policije v začetku meseca postavili protestniki. Med obema skupinama so nato več ur potekali spopadi, pri čemer je policija uporabljala solzivec in vodne topove, nekaj protestnikov pa je policiste obmetavalo z molotovkami, pirotehničnimi sredstvi in kamni.

Zvečer se je policija nenadoma umaknila na vzhodno stran trga in s tem omogočila protestnikom, da so že 12. noč zapored napolnili območje. Kmalu zatem je vnovič posredovala proti njim s solzivcem in vodnimi topovi.

Policijska jutranja akcija je presenetila protestnike, od katerih so številni še spali v bližnjem parku Gezi, saj je do nje prišlo le nekaj ur potem, ko je premier Recep Tayyip Erdogan za danes napovedal srečanje s predstavniki protestnikov.

Poleg tega je Erdogan včeraj napovedal ničelno toleranco do protestov. Sporočil je, da so demonstracije doslej terjale štiri smrtno žrtve, ob tem pa se je zahvalil vodstvu policije, katere nasilno posredovanje je branil v luči vandalizma protestnikov. (STA)



Policija zaseda Trg Taksim

ANSA

V Rusiji odslej zaporna kazen za žaljenje verskih čustev

MOSKVA - Ruska дума je sprejela zakon, v skladu s katerim vsakemu, ki žali verska čustva, grozi do tri leta zaporne kazni ter do 500.000 rubljev (11.600 evrov) denarne kazni. Prav tako je bil potrjen zakon, ki prepoveduje homoseksualno "propagando". Duma je včeraj oba zakona dokončno potrdila v tretjem in zadnjem branju. Za zakon, ki prepoveduje homoseksualno propagando mladostnikom, je glasovalo 436 poslancev, proti ni bil nihče, en pa se je vzdržal. Pri glasovanju o zakonu, ki uvaja zaporno kazen za tiste, ki bi žalili verska čustva, pa je bilo za 308 poslancev, proti pa dva.

Mandela še vedno v resnem, a stabilnem stanju

PRETORIA - Nekdanji južnoafriški predsednik Nelson Mandela se še vedno zdravi v bolnišnici zaradi vnetja pljuč, njegovo zdravstveno stanje pa ostaja resno, a stabilno, so včeraj sporočili iz urada južnoafriškega predsednika na četrty dan zdravljenja Mandele v bolnišnici v Pretorii.

"Predsednik Jacob Zuma se je v ponedeljek sestal z zdravniki nekdanjega predsednika Nelsona Mandele, ki so ga seznanili z zdravstvenim stanjem, ki ostaja resno, a stabilno," so sporočili iz urada. (STA)

GRČIJA - V najkrajšem času bo ustanovila novo v znamenju varčnosti

Vlada zaukazala zaprtje javne radiotelevizije ERT

ATENE - Grška vlada je včeraj zaukazala zaprtje grške javne radiotelevizije ERT, je sporočil predstavnik vlade Simos Kedikoglou in dodal, da bodo televizijski in radijski signali nehali oddajati v sredo zjutraj. Približno 2800 zaposlenih pri ERT bo začasno odpuščenih, dokler ne bo prenovljeni ERT "v najkrajšem možnem času" ponovno začel obratovati.

Za zdaj še ne ve, kako dolgo ERT ne bo deloval, poroča nemška tiskovna agencija dpa. Kedikoglou je ob napovedi zaprtja televizijo ERT označil za "brezno razsipavanja" in da se mora njihov obseg močno zmanjšati, ni pa razkril, koliko uslužbencev bodo ponovno zaposlili v prenovljeni televiziji.

Grška vlada se je za ukinitve ERT odločila kljub ostremu nasprotovanju sindikatov. Sindikati, ki zastopajo uslužbence ERT pri štirih televizijskih postajah in radijski mreži, pa so že sporočili, da bodo poskušali delovanje postaj ohraniti.

Uslužbenci javne radiotelevizije so včeraj že pred napovedjo protestno zasedli sedež ERT in naj bi posloplje okupirali za 24 ur. Novinarji ERT so že na informativnih programih govorili o zaprtju in svojih zahtevah. "Tukaj bomo 24 ur na dan. Enostavno ne obstaja država brez javne radiotelevizije," je dejal eden od novinarjev ERT.

Včeraj je bil sicer objavljen zakonodajni akt, ki zajema zaprtje ERT, poleg tega pa pristojnim ministrom omogoča zaprtje javnih institucij z eno samo ministrsko odločitvijo. Po poročanju grških medijev bo ta zakon sprožil načrt za radikalno prestrukturiranje ERT.

Napoved vlade pa prihaja po tem, ko so mednarodni posojilodajalci oziroma trojka - Evropska komisija, Evropska centralna banka (ECB) in Mednarodni denarni sklad (IMF) - Grčijo pozvali, da mora odpustiti več tisoč javnih uslužbencev. Grške oblasti morajo tako do konca leta odpustiti 4000 javnih uslužbencev, do konca leta 2014 pa 15.000. (STA)



Uslužbenci pred glavnim sedežem radiotelevizije ERT

ANSA

VOPDNA UJMA - Poplave še ogrožajo dele Evrope

Poplavni val Donave južno od Budimpešte, Laba pa grozi krajem na severu Nemčije

DUNAJ/BUDIMPEŠTA - Težav s poplavami v Evropi še ni konec. Glavni poplavni val na Donavi sedaj ogroža kraje južno od Budimpešte, medtem ko narasla Laba grozi krajem na severu Nemčije. V Avstriji, kjer je najhujše že mimo, so medtem po močnih padavinah opazili ponovne izlive rek.

Poplavni val na Donavi se pomika južno od Budimpešte. V vasi Tass so zgodaj zjutraj izmerili vodno gladino na 9,08 metra, pri Paksu pa je bil nivo Donave pri 8,89 metra. Bliže meji s Srbijo se je pri mestu Baja vodna gladina povzpela na 9,67 metra, pri Mohacsu pa je bila na 9,21 metra. Nevarnost na severu države se medtem zmanjšuje, zato je madžarska vlada vojsko preselila na jug države. Na odseku med Dunafoldvarom in Mohacsom je bilo napotenih 1200 vojakov s helikopterji Mi-8 in Mi-17 ter posebno opremo.

V Budimpešti, kjer je Donava v nedeljo dosegla globino okoli 8,9 metra, se voda sedaj umika. Včeraj so izmerili globino 8,45 metra. A nevarnosti še ni konec, poplavni val pa se pomika proti jugu. Premier Viktor Orban je ponudil 1000 madžarskih vojakov, ki bi lahko priskočili na pomoč Srbiji.

Napeto ostaja tudi v Nemčiji, kjer se poplavni val na Labi seli proti severu. Ogroženi so predvsem deli nemških zveznih dežel Saška-Anhalt, Spodnja Saška in Schleswig-Holstein. Medtem se v državi že odvija razprava, kako do denarja, ki bo nujen za poplačilo vse nastale škode. Nemški gospodarski minister Philipp Rösler se je zavzel za ustanovitev posebnega sklada, v katerega bi enakomerno prispevale zvezna vlada in deželne oblasti. Podoben ukrep je Nemčija že sprejela po katastrofalnih poplavah leta 2002.

O novih poplavah medtem poročajo iz Avstrije, kjer je ponoči močno deževalo. Donava se je znova izlila pri več krajih v Spodnji Avstriji. V bencinsko črpalko v mestu Schönggraben je udarila strela, a so s hitrim gašenjem preprečili katastrofo.

Na avstrijskem notranjem ministrstvu je včeraj potekal sestanek na temo poplav, na katerem je ministrica za notranje zadeve Johanna Mikl-Leitner s predstavniki vlade, pokrajin in drugih organizacij govorila o možnostih za hitro pomoč državljanom. Ministrica je ob tem izpostavila veliko pripravljenost prostovoljcev na pomoč in solidarnost, ki so jo ob poplavah izkazali Avstrijci. (STA)

ZDA - Kosovski premier na obisku

Biden in Thaci potrdila tesno partnerstvo

WASHINGTON - Ameriški podpredsednik Joseph Biden je v ponedeljek v Washingtonu sprejel kosovskega premiera Hashima Thacija in potrdil tesne dvostranske odnose med državama ter trajno podporo neodvisnosti, suverenosti in ozemeljski celovitosti Kosova. Bela hiša je sporočila, da je Biden podelil vodstvo in politični pogum Thacija ter kosovske vlade pri doseganju sporazuma o normalizaciji odnosov s Srbijo pod okriljem EU. Podpredsednik ZDA je poudaril pomen hitre in polne uresničitve sporazuma zaradi zgodovinske priložnosti za mir in blaginjo prebivalcev Kosova in Srbije ter zaradi uresničitve evropskih težnj obeh držav. Ameriški podpredsednik je še poudaril, da ZDA stojijo Kosovu ob strani kot part-

ner in prijatelj ter se veselijo poglobitve sodelovanja v prihodnjih letih.

Thaci se je Bidenu zahvalil za nesebično in trajno pomoč administracije predsednika ZDA Baracka Obame. Iz kabineta kosovskega premiera so še sporočili, da je Thaci ocenil, da sporazum o normalizaciji odnosov ni konec procesa normalizacije med državama, ampak le začetek, pri čemer je sedaj ključno vprašanje implementacija. Zagotovil je, da kosovska stran tega ne bo ovirala.

Kosovo je leta 2008 razglasilo neodvisnost, kar Srbija še vedno zavrača. Aprila je bil sicer po dolgotrajnih pogajanjih in s posredovanjem EU dosežen dogovor obeh strani za normalizacijo odnosov, ki ga kosovski Srbi zavračajo. (STA)



Poplavljena vas Fischdorf blizu Magdeburga v Nemčiji ANSA

**Rai Tre bis****SLOVENSKI PROGRAM
Na kanalu 103**

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.10 Aktualno: UnoMattina Caffè 6.30 Dnevnik in vreme 6.45 Aktualno: UnoMattina Estate 7.00 8.00, 9.00, 10.00 Dnevnik 11.15 Road Italy - Day by day 11.25 Nad.: Don Matteo 13.30 Dnevnik in gospodarstvo 14.10 Nad.: Ho sposato uno sbirro 15.10 Film: L'amore nella terra dei contrasti 16.50 Dnevnik 17.15 Aktualno: La vita in diretta 18.50 Igra: Reazione a catena 20.00 Dnevnik 20.30 Techetecheté, vista la rivista 21.20 Film: Tutti i padri di Maria 23.25 Aktualno: Porta a porta

Rai Due

6.45 Risanke 9.00 Nan.: Le sorelle McLeod 10.25 Dnevnik: Tg2 Insieme 11.25 Nan.: Il nostro amico Charly 12.10 Nan.: La nostra amica Robbie 13.00 Dnevnik in rubrike 14.00 Divieto di sosta 15.25 Nan.: Blue bloods 16.10 Nad.: Revenge 16.55 Nan.: Guardia Costiera 17.45 Dnevnik in športne vesti 18.45 Nan.: Senza traccia 19.35 Nan.: Cold Case 20.30 23.30 Dnevnik 21.05 Nan.: Lol 21.10 Nad.: Beauty and the Beast 22.45 Nad.: Supernatural 23.45 Film: Blood and Chocolate - La caccia al licantropo è aperta

Rai Tre

6.00 Aktualno: News Rassegna stampa 6.30 Il caffè 7.00 Tgr Buongiorno Italia 7.35 Tgr Buongiorno Regione 8.00 Agora 10.15 Dok.: La storia siamo noi 11.10 Buongiorno Elisir 12.00 Dnevnik 12.45 Aktualno: Le storie - Diario italiano 13.10 Nad.: Lena, amore della mia vita 14.00 Deželni dnevnik in Dnevnik 14.50 Tgr Leonardo, sledi Dnevnik LIS in Tgr Piazza Affari 15.00 Nad.: Ponderosa 15.45 Film: Il mantenuto 17.25 Dok.: Geo Magazine 18.55 0.00 Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved 20.00 Blob 20.15 Celi, mio marito! 20.35 Nad.: Un posto al sole 21.05 Chi l'ha visto? 23.15 Le storie di Chi l'ha visto?

Rete 4

6.20 Rubrika: Media Shopping 6.50 Nan: Chips 7.45 Nan: Charlie's Angels 8.40 Nan: Pacific Blue 9.50 Nan: Carabinieri 10.50 Ricette all'italiana 11.30 Dnevnik 12.00 Nan.: Renegade 14.00 Dnevnik 14.45 Lo sportello di forum 15.30 Nan.: Flikken - Coppia in giallo 16.35 Nad.: My life 16.55 Film: Inferno bianco 18.55 Dnevnik in vremenska napoved 19.35 Nad.: Tempesta d'amore 20.30 Quinta Colonna - Il Quotidiano 21.10 Nad.: The Closer 23.15 Nad.: Il mostro di Firenze

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska 7.55 10.00 Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar 8.40 Dok.: Miracoli degli animali 9.10 Nad.: Alisa - Segui il tuo cuore 11.00 Aktualno: Forum (v. R. Dalla Chiesa) 13.00 Dnevnik in vremenska napoved 13.40 Nad.: Beautiful 14.10 Nad.: Centovetrine 14.45 Nad.: Secreto de puente viejo 15.40 Pomeriggio Cinque 18.50 Igra: Avanti un altro! 20.00 Dnevnik in vremenska napoved 20.40 Striscia la notizia - La voce dell'insolvenza (v. E. Iacchetti, E. Greggio) 21.10 Jump! - Stasera mi tuffo 0.00 Dnevnik

Italia 1

7.00 Nan.: Tutto in famiglia 7.50 Nan.: I maghi di Waverly 8.40 Nad.: Kyle XY 9.35 Nad.: Gossip Girl 11.30 Nad.: Pretty Little Liars 12.25 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije 13.40 Nan.: The

Cleveland Show 14.50 Nan.: Simpsonovi 14.30 What's my destiny Dragon Ball 15.00 Risanka: Naruto Shippuden 15.30 Nad.: The Vampire Diaries 16.20 Nad.: Smallville 17.15 Nan.: The Middle 17.45 Kviz: Top one 18.30 Dnevnik 19.20 Nan.: CSI - New York 21.10 Film: Centurion (akc., '10) 23.10 Film: Domsday (horor)

La 7

7.00 7.50 Omnibus 7.30 Dnevnik 9.50 Coffee Break 11.00 Otto e mezzo 11.40 I menù di Benedetta 12.35 Nad.: Grey's Anatomy 13.30 Dnevnik 14.00 Kronika 14.40 Nad.: Le strade di San Francisco 15.30 Nad.: Diane - Uno sbirro in famiglia 16.30 Nan.: Il Commissario Cordier 18.10 Nan.: The District 20.00 Dnevnik 20.30 Otto e mezzo 21.10 Bersaglio mobile (v. E. Mentana) 0.00 Omnibus Notte

Tele 4

7.00 Deželni dnevnik 7.25 12.45 Italia Economia e Prometeo 7.35 Dok.: Borgo Italia 8.00 Dok.: Italia da scoprire 8.30 Deželni dnevnik 13.00 Rubrika: Le ricette di Giorgia 13.20 Dnevnik 13.45 21.00 Rubrika: Qui studio a voi stadio 17.00 19.30, 20.30 Dnevnik 17.30 23.30 Trieste in diretta 20.00 Happy Hour 23.00 Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved

Slovenija 1

7.00 Dobro jutro 10.10 Risnake, otroške oddaje in nanizanke 10.50 Dok. odd.: Slovenski vodni krog 11.15 Impro Tv 11.55 Mednarodna obzorja: Kitajske sanje, pon. 13.00 15.00 Poročila, športne vesti in vremenska napoved 13.30 Tednik 14.20 Globus 15.10 Mostovi - Hidak 15.40 18.40 Risanke 15.45 Kviz: Male sive celice 16.30 Nan.: Taborniki in skavti 17.00 Poročila 17.15 Dok. odd.: Pri amiših - težave v raju 18.10 Nad.: Strasti 18.55 23.50 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti 19.30 Slovenska kronika



20.05 Film tedna: Zbogom, kraljica (dram., Fr., '12) 21.40 Navdih klasike 22.00 Odmevi, sledijo poročila, šport in vremenska napoved 23.05 Koncert

Slovenija 2

7.00 Otroški program: OP! 8.05 Otroški infokanal 8.50 Zabavni infokanal 10.30 Dobro jutro 12.40 19.00, 0.35 Točka 14.25 To bo moj poklic 15.00 Glasnik 15.30 Evropski magazin 15.45 O živalih in ljudeh 16.10 Mostovi - Hidak



16.50 Rokomet - kvalifikacije za evropsko prvenstvo (M): Romunija : Slovenija, prenos 18.30 Reportaža: Ulična košarka 18.35 Na vrtu 19.50 Žrebanje Lota 20.00 Športni izziv 20.30 Žrebanje Super Lota 20.35 Odbojka - kvalifikacije za svetovno prvenstvo (M): Slovenija : Hrvaška, posnetek 22.00 Odd.: Bleščica 22.40 Film: Prijetna družina brez jamstva

Slovenija 3

6.35 Primorska kronika 7.40 20.00 Aktualno 8.00 Poročila 8.10 Žarišče 8.30 Seja Odbora za delo, družino, socialne zade-

ve in invalide, prenos 10.00 32. nujna seja Odbora za gospodarstvo, prenos 13.00 Prvi dnevnik 14.00 Odbor za kmetijstvo, gozdarstvo, prehrano in okolje, prenos 15.30 17.30 Poročila 16.10 K čemu bo pripomogla zaveza o izboljšanju razmer v sodstvu? 17.50 18.45, 19.30 Kronika 19.00 Dnevnik 19.40 Slovenska kronika s tolmačem 19.55 Sporočamo 20.40 Intervju s predsednikom SDS Janezom Janšo 21.30 Žarišče 21.45 23.20 Kronika 21.55 Sporočamo 23.05 Aktualno 23.30 Odmevi

Koper

13.45 Dnevni program 14.00 Čezmejna Tv - deželne vesti 14.20 Euronews 14.30 Istra in... 15.00 Istrska potovanja 15.45 Vesolje je... 16.15 Vsedanes - vzgoja in izobraževanje 16.45 „Q“ 17.30 Pogovor z... 18.00 Na obisku 18.35 Vremenska napoved 18.40 Primorska kronika 19.00 22.00 Vsedanes - Tv dnevnik 19.25 Šport 19.30 Alpe Jadran 20.00 City folk 20.30 Le parole più belle 21.00 Boben 22.15 Rokomet: Romunija - Slovenija 23.40 Folkest v Kopru

Tv Primorka

8.35 10.00, 17.00 Tv prodajno okno 8.45 Pravljica 9.00 18.30 Naš čas 10.30 13.00 Videostrani 12.00 Vedeževanje z Magdalo 17.30 Mozaik za gluhe in naglušne 19.30 21.30 Dnevnik Tv Primorka, vreme, kultura 20.00 Na kavi z Giannijem 20.30 Med nami 22.00 Glasbeni večer, Dnevnik, Tv prodajno okno in Videostrani

POP Pop TV

6.00 Risanke 7.00 Nad.: Biser 8.40 Nan.: Pod eno streho 9.35 10.40, 11.50 Tv prodaja 9.50 18.05 Serija: Larina izbira 10.55 16.55 Nad.: Kot ukaže srce 12.05 Nan.: Beverly Hills 90210 14.00 Nan.: Pod eno streho 15.00 Nad.: Chuck 15.55 Nad.: Srčna strast 17.00 24UR popoldne 18.55 24UR - vreme 19.00 21.45 24UR - novice 20.00 Film: Nestvina izbira 22.15 Nad.: Downton Abbey 23.15 Nad.: Nadarjeni mož

Kanal A

6.55 Risane serije 8.30 Nan.: Frasier 8.55 Nan.: Will in Grace 9.25 16.35 Nan.: Šola za pare 9.55 Top Gear 10.55 Astro Tv 12.25 Tv prodaja 12.55 Faktor strahu 13.45 Nan.: Vsi moji moški 14.10 Nan.: Jimova družina 14.40 Film: Miza za tri 16.30 18.00, 19.45 Svet 17.05 Nan.: Na kraju zločina - Miami 18.55 Nan.: VIP 20.00 Film: Tropski vihar 22.00 Film: Darovalka 23.50 Film: Nora Roberts - Babičina hiša

RADIO**RADIO TRST A**

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 V novi dan; 10.00 Poročila; 10.10 V novi dan; 11.00 Studio D; 11.15 Šak šak je delala - Leda Dobrinja; 12.00 Pregled dogodkov - Slobodan Valentičič; 12.30 Moja, tvoja, naša knjižnica; 13.20 Iz domače zakladnice; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Izseljenci/Priseljenci; 14.45, 17.10 Music Box; 15.00 Mladí val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.30 Odprta knjiga: Virginia Woolf: K svetilniku - 9. nad.; 18.00 Glasbeni magazin; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
5.00 Jutro na RK; 5.50 Radijska kronika; 6.30, 8.30 Poročila; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Pogovor s sinoptikom; 8.45 Radijska kronika; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10 Pregled prireditve; 9.30 Poročila; 10.00 Živalski blues; 10.30 Poročila; 11.00 Poletna pesem in pol; 11.30 Poročila; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Na rešetju; 14.00 Aktualno; 14.30 Poročila; 15.30 DIO; 16.20 Prireditve danes; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Dnevnik; 20.00 Večer na RK; 20.05 Utrip kulture; 20.30 Odprto za srečanja; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Poletna promenada.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska na-

**Rai Sreda, 12. junija
Raimovie, ob 03.10****Bella di giorno**

Francija, Italija 1967
Režija: Luis Bunuel
Igrajo: Catherine Deneuve, Jean Sorel in Michel Piccoli

Séverine je poročena s priznanim pariškim zdravnikom. Lepa, plavalosa gospa, ki se vestno drži okrilja družbenih norm, med drugo in peto uro popoldne prodaja svoje telo neznanecem s katerimi se sestaja v mestnem stanovanju.

Njen mož seveda ne ve ničesar. A nekega dne se v Lepotico dneva zaljubi falot, ki je zanjo pripravljen na vse. Bunuelova pripoved o spolnosti, ki nekako nadomešča psihoanalizo, je ob predstavitvi, pred že petinštiridesetimi leti povzročila pravi škandal, pa čeprav si je na beneški Mostri zagotovila tudi zlatega leva.

**VREDNO OGLEDA**

poved in prometne informacije; 7.15 Jutranji dnevnik; 8.00 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.35, 17.33 Euroregione News; 8.50, 12.15 Pesem tedna; 9.00 Oggi che giorno è; 9.35 Appuntamenti d'estate; 10.15, 19.20 Singla single; 10.25 Televizijski in radijski programi; 10.35 Ora musica; 11.00, 21.00 L'argomento; 11.35, 18.35, 23.00 Glasbena lestvica; 12.30 Dogodki dneva; 13.00, 22.30 Summerbeach; 13.35 Fegiz Files; 14.00 Mi ritorni in mente; 14.35, 22.00 My radio; 15.00 La biblioteca di Babele; 15.30 Dogodki dneva; 16.00 E... state freschi; 18.00 Spassiatamente; 19.30 Večerni dnevnik; 20.00 Album charts; 0.00 Nottetempo.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.10 Rekreacija; 6.15 112, 113 - nočna kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled slovenskega tiska; 7.40 Primkova delavnica; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.00 Dnevni program; 9.10 Dobra glasba, dober dan; 10.10 Intervju; 11.15 Storž - odd. za starejši; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.40 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Gymnasium; 21.05 Pokličite gospo Milo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.30 Info odd. v angl. in nem.; 22.40 Minute za šanson; 23.05 Literarni noturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 00.00 Poročila; 6.40 Športna zgodba; 6.45, 7.30 Vreme; 7.00 Kronika; 8.15 Express; 8.25 Vreme, temperature, onesnaženost zraka; 8.55 Spored; 9.15, 17.45 Naval na šport; 9.35, 16.30 Popevki tedna; 10.00 Avtomobilske prometne minute; 11.35 Obvestila; 12.00 Kje pa vas čevlji žuli; 13.00 Danes do 13.00; 13.30 Napoved sporeda; 14.00 Kulturnice; 14.30 Obvestila; 15.03 R5 napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.45 Odbita do bita; 17.10 Evropa osebno; 17.35 Novice in obvestila; 18.00 Cederama; 18.50 Napoved večernih sporedov; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Odprti termin; 21.00 V sredo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Na piedestal.

SLOVENIJA 3

10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 00.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.20, 16.05 Napoved programa; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Literarna matineja; 11.45 Intermezzo; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kratka radijska igra; 13.20 Danes smo izbrali; 14.05 Arsov forum; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.10 Svet kulture; 16.30 Baletna glasba; 17.00 Glasbeni utrip; 18.00 Čas, prostor in glasba; 19.00 Literarni noturno; 19.10 Medigra; 19.30 Slovenski concertino; 20.00 Arsov art atelje; 22.05 Repriza/Arsov forum ali Ars humana; 23.00 Jazz session; 23.55 Lirični utrinek (pon.).

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-18.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sol in poper (105,5 MHz).

Primorski dnevnik**Lastnik:**

Zadruga Primorski dnevnik d.o.o. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude DZP doo z enim družbenikom PRAE srl con unico socio Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 0463 7786380, fax 0463 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst**Odgovorni urednik:** DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 0463 7786300, faks 0463 7786339

email: trst@primorski.eu

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320, faks 0481 356329

email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,

tel. 0432 731190, faks 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,

fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 0463 7786300, faks 0463 7786339

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €

Celoletna naročnina za leto 2013 220,00 €

Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €

Letna naročnina za Slovenijo za leto 2013

220,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,

Partizanska 75, Sežana,

tel. 05-7070262, fax. 05-7300480

transakcijski račun pri banki SKB D.D. v

Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.

www.tmedia.it

GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIJALNI OGLASI

advertising@tmedia.it

Brezplačna tel. št. 800129452

Iz tujine +39.0481.32879

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina

1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,

finančni in legalni 92,00 €,

ob praznikih povšek 20%

NEKOMERCIJALNI OGLASI

oglasit@tmedia.it

Brezplačna tel.št. 800912775

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €

na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,

osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale

na besedo. DDV - IVA 21%

Registriran na sodišču v Trstu

št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze

časopisnih založnikov FIEG



Primorski dnevnik je včlanjen

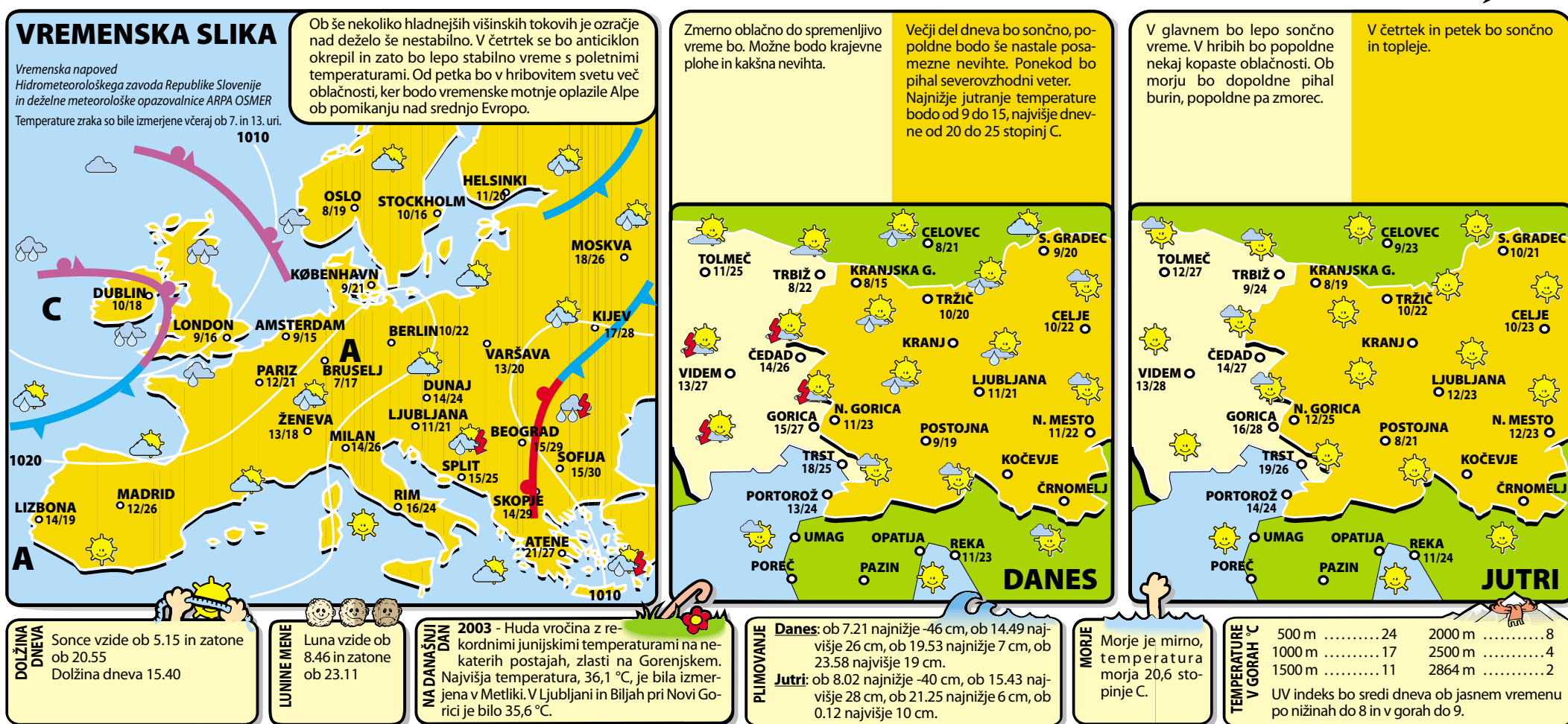
v Evropsko zvezo

manjšinskih dnevnikov MIDAS



Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v tujini in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



STARODOBNIKI - V Nemčiji kroži vse vozil zgodovinskega pomena

Hrošč najbolj priljubljen

Priljubljenost starodobnih vozil v Nemčiji je dosegla novo raven, ker je letos na nemških cestah že približno 10 odstotkov več starodobnih vozil kot lani. Tako je v Nemčiji trenutno v obtoku 254.053 avtomobilov, ki so starejši kot 30 let in so opremljeni tudi s primerno "H" registrsko tablico ... Ob tem velja omeniti še približno 162.000 nemških starodobnikov, ki niso opremljeni s tablico "H", ki pričča, da gre za vozilo zgodovinskega pomena. Nemci so omenili še dodatnih 300.000 starodobnikov, ki trenutno niso registrirani. Kljub tem impozantnim številkam so starodobniki v nemškem javnem

prometu še vedno redkost, ker zavzemajo samo 1 odstotek celotnega nemškega voznega parka, ki šteje več kot 43 milijonov avtomobilov.

Po številu registriranih starodobnikov, ki so deležni "H" tablice, je legendarni Volkswagnov "hrošč" na prvem mestu, ker imajo Nemci v svojih garažah shranjenih točno 27.002 primerkov legendarnega nemškega avtomobila, ki so ga nekoč sestavljali tudi v Jugoslaviji. Na drugem mestu lestvice najbolj popularnih vozil najdemo legendarni in neuničljivi mercedes-benz W 123 (8.869 primerkov), ki je še vedno eden izmed najbolj čisla-

nih avtomobilov v manj razvitih deželah. Na petem mestu se nahaja porsche 911 (modeli izdelani do leta 1983).

Na sedmem mestu najdemo še en Volkswagnov izdelek, ker je legendarni "bulli" (4.418 primerkov prvotnega transporterja) v zadnjem času pridobil na popularnosti. Letos je na cestah 23 odstotkov več primerkov tega legendarnega kombija. Dobro zastopanost znamke Volkswagen med nemškimi starodobniki je zagotovil še en legendarni model, znan kot volkswagen karmann ghia (kupe različica modela hrošč).

ŠKODA - Vedno bolj podobna nemškim sorodnikom

Octavia kombi na voljo tudi z odličnim štirikolesnim pogonom

Škodina octavia čedalje bolj sili v višji razred in nekako gre v zeljnik nekoliko prestižnejšemu VW passatu, pa čeprav gre za vozilo zasnovano na golfovi platformi, a z večjo medosno razdaljo, kar seveda gre v prid udobju potnikov na zadnjih sedežih. To smo zapisali že ob predstavitvi limuzine, velja pa toliko bolj za različico kombi. Octavia wagon je na voljo tako s prednjim pogonom kot s pogonom na vsa štiri kolesa.

Kombi je za nekaj milimetrov višji od običajne izvedbe, za razporeditev navora na posamezna kolesa skrbi Haldexova sklopka pete generacije, obenem pa je ta dodatno opremljena z elektronsko zaporo diferenciala (EDL). Poleg standardnih elektronskih pripomočkov bodo prej omenjene novosti pripomogle, da bo octavia combi 4x4 še bolj suverena, tako na asfaltu kot izven njega. Kupci bodo octavia combi 4x4 izbirali s tremi različnimi motorji. Na voljo bodo trije bencinski motorji (1.2 TSI 105 KM) s 6-stopenjskim ročnim menjalnikom, 1.8 TSI 180 KM, z enakim menjalnikom in 1.8 TSI 180 KM s samodejnim 7-stopenjskim menjalnikom DS. Bolj razčlenjena je ponudba dizelskih agregatov: 1,6-litrski TDI s 105 KM s 5-stopenjskim ročnim menjalnikom (6-stopenjskim pri različ-

ci 4X4) ali s 7-stopenjsko avtomatiko DSG, 2,0 TDI s 150 KM s 6-stopenjskim ročnim ali 6-stopenjskim samodejnim DSG menjalnikom.

Potniki imajo dovolj prostora tako na prednjih sedežih, ki se lahko pohvalita z dolgim pomikom, pa tudi na zadnjih lahko brez težav sedijo tudi dolgini, prostora je namreč dovolj tako za kolena kot po višini. S prtljago pa v octavii ni nobenih zadreg, saj je prtljažni prostor pravo brezno, pa tudi povečljiv je s prevrčanjem deljenega naslona zadnje klopi.



Nova generacija priljubljene mazde6



Nova Mazda 6 v marsičem sledi lani predstavljeni Mazdi CX-5. Gre za drugo vozilo v ponudbi znamke, ki združuje skupek tehnologij SkyActiv ter nosi podobo novega oblikovskega jezika Kodo, ponazoritve duše gibanja. Nova Mazda 6 je na voljo v dveh karoserijskih različicah: kot štirikolesna limuzina in kot karavan, pri čemer naj poudarimo, da bodo pri zastopniku ponudili enako ceno za obe karoserijski različici. Čeprav je tudi karavan izredno prostoren ter dimenzijsko večji od predhodnika, je pravi preskok v prostoru doživela limuzinska verzija. Njena medosna razdalja je dobrih deset centimetrov daljša kot v prejšnji generaciji ter osem centimetrov daljša kot pri karavanu. Med pogonskimi agregati so bencinski SkyActiv-G 2.0i z močjo 145 KM (z ročnim 6-stopenjskim menjalnikom) oziroma 165 KM (z ročnim ali samodejnim 6-stopenjskim menjalnikom). Med dizelskimi je na voljo 2,2-litrski motor s tehnologijo SkyActiv-D ter 150 KM oziroma 175 KM kW, kjer sta oba v kombinaciji z ročnim ali samodejnim 6-stopenjskim menjalnikom.

ICCT - Raziskava

Lažni podatki o dejanski porabi

Raziskava inštituta International Council on Clean Transportation (ICCT), kaže, da nas avtomobilski proizvajalci, predvsem nemški, že lep čas vlečejo za nos, saj objavljajo tudi do tretjino nižjo porabo goriva kot je v resnici. Na prvem mestu je po njihovi lestvici zasidran BMW, kjer so odstopanja tudi do 30-odstotna, sledijo mu še Audi (28%), Opel (27%) in Mercedes z odstopanji do 26 odstotkov. Zanimivo je dejstvo, da najmanj zavajajo pri Toyoti, Renaultu, Citroenu in Peugeotu. Da je temu tako, jim omogočajo tudi zastarela pravila, kjer so v tridesetih letih uspeli "pogrunati" veliko trikov. Pri EU so že pripravili nova pravila glede testov za pridobivanje podatkov o porabi in izpustu, a ti pred letom 2017 po vsej verjetnosti še ne bodo v uporabi. So pa v tem poročilu obenem ugotovili, da s takšnimi zavajajočimi podatki uporabniki potrošijo realno do 300 evrov več za gorivo na leto, kot bi sicer, če bi njihovi podatki v resnici držali.

Dacie za 5.000 evrov za sedaj ne bo

Čeprav je v zadnjih dneh bilo slišati veliko informacij okrog rojstva Dacie za 5000 evrov, je zdaj popolnoma jasno, da takšnega avtomobila Romuni oziroma Francozi nimajo v načrtu. Zapisi, predvsem nemškega Auto Bilda, so napovedovali, da pri Dacii nameravajo v bližnji prihodnosti na trg poslati mini avto, izdelan na osnovi Renault twinga, katerega cena naj ne bi bila višja od pet tisoč evrov. No, zdaj so vse skupaj ovrgli in povedali, da je trenutna paleta avtomobilov dovolj široka in pestra ter da zaenkrat ne razmišljajo o novem avtomobilu. Obenem priznavajo, da je prepoznavnost Dacie še vedno precej nizka in da se morajo v prihodnje temu veliko bolj posvečati, kot pa misliti zgolj na zaslužek.